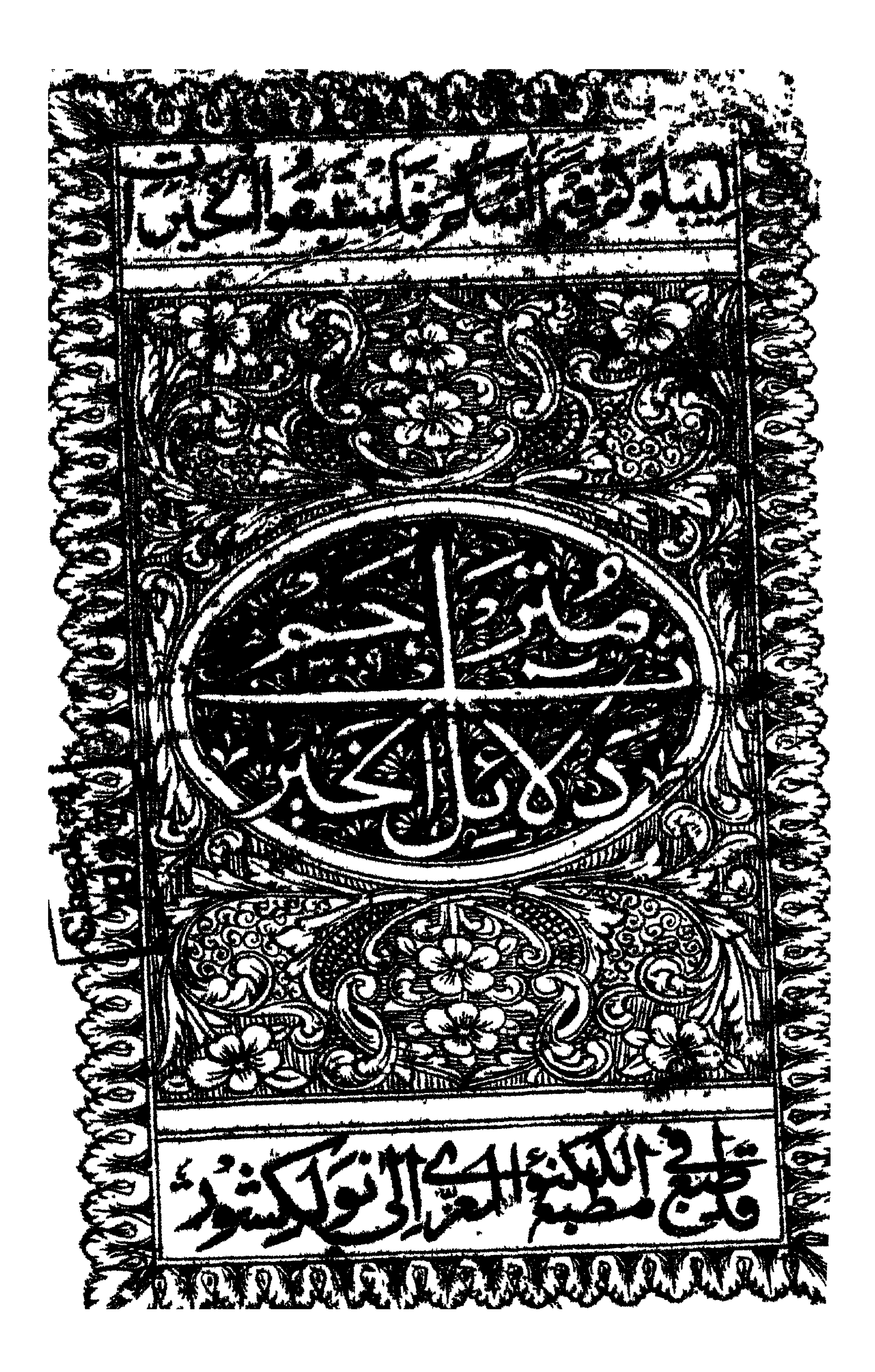


جسکی فہرست مطول ہر ایک شائق کو چھاپہ خانہ سے مفت ملسکتی ہے جسکے معاینہ و ملاحظہ سے
شائقین اصل حالات کتب سے معلوم فرما سکتے ہین قیمت بھی ارزان ہے اس کتاب کے
تکمیل کے تین صفحہ جو سادے ہین انمین بعض کتب عربی و فارسی و اردو جو اہل سنت درج کرتے ہیں
تاکہ جن کی یہ کتاب ہو اُس فن کی اور بھی کتب موجودہ کا رجحان ہے قدر دانون
کو آگاہی کا ذریعہ حاصل ہو

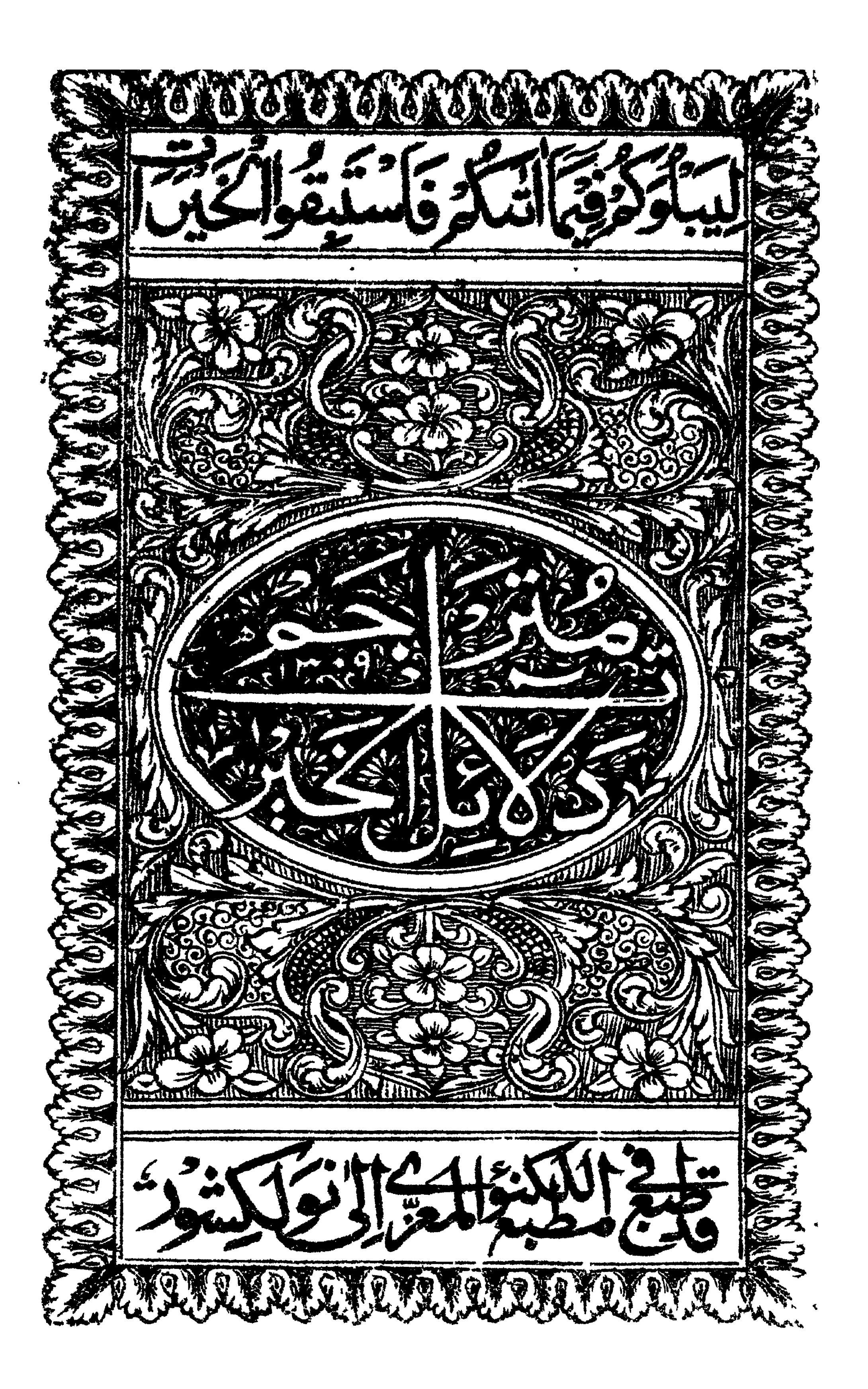
متفرقات وغیرہ عربی

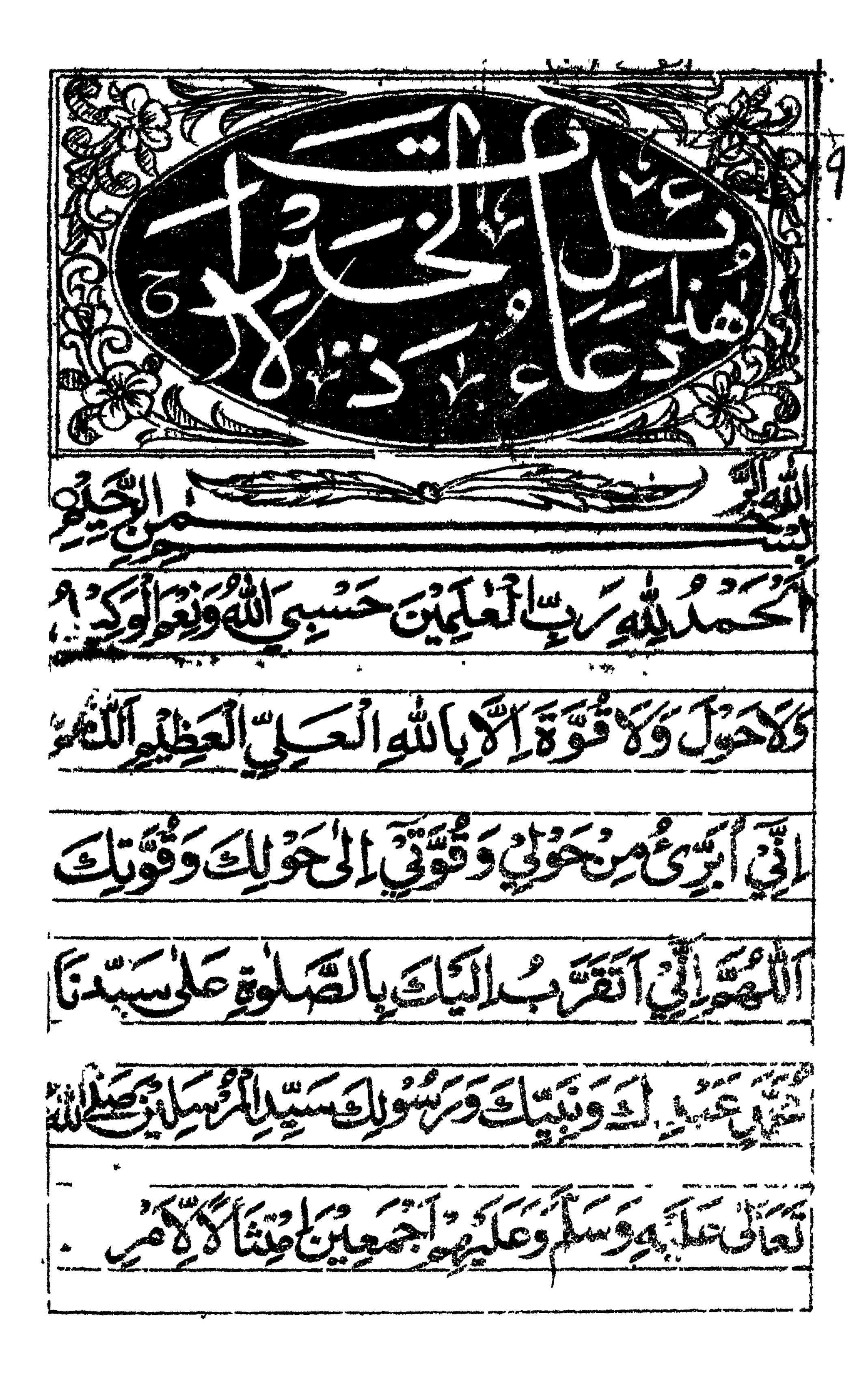
صلوۃ محمدیہ۔ درود شریف از محمد حسن خان صاحب
بریلوی مطبوعہ نظامی۔
تعبیر الرویا۔ خواب کی تعبیر روایت
حضرت ابن سیرین رح۔
مجموعہ خطب۔ شامل خطبہ ہائے جمعہ و
عید و نکاح وغیرہ۔
رسالہ درجیہ الموسومہ بالجیدیہ۔ مؤلفہ
نواب عبد المجید خان صاحب ٹونک تعداد
شہداء اخرویہ۔
ادعیہ زیارت مدینہ منورہ۔ از حاجی مولوی
محمد حسن نانوتوی مطبوعہ نظامی۔
دعائے گنج العرش مع شش قفل مشہور

تفاسیر قرآنی

عرائس البیان۔ حوض میں مؤلفہ
حضرت شاہ رکن الدین روزبہان شیرازی
سلطان الاولیاء اور تفسیر کی حاشیہ پر

مؤلفہ خاتم الاولیاء محی الدین عربی دونون
تصوف میں بہت معروف و مشہور ہین۔
بخط النسخ کامل دو جلد۔
(جلد اول) اولین سیزدہ پارہ۔
(جلد دوم) آخرین سیزدہ پارہ باقیہ۔
سواطع الالہام۔ اسم سے خوبی سے
قیاس کیجیے علم کے سر کا تاج لیجیے یہ کتاب خزانہ
اکبری شہنشاہ اکبر مین مثل گوہر نایاب مخفی تھی
اپنے خزانہ کی منزلت کیجیے عجیب صنعت ہے
بالکل بے نقط اس پر عجیب بلاغت و سلاست
پھر مبتداء و خبر اور شرط و جزاء کی اصطلاح
بے نقط سو حروف و قاعدون کا نام بے نقط
روایات کا ترجمہ بے نقط شہنشاہ
کرنا واقعی بجا سمجھا اور فیضی مصنف کا فخر بجا
ویسا ہی پایا جیسا سنا تھا مطبع کو تمام کوشش
ہے نہیں نسخہ ملا جسکو جواہر رقم خوشنویس
نے لکھا بہت عمدہ چھپا۔


ليبلوكم فيما آتاكم فاستبقوا الخيرات
نثر مترجم
۱۳۰۹
قد طبع في مطبع اللكهنؤ المعزى الى نولكشور



هٰذَا دُعَاءُ [illegible]

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ اَللّٰهُمَّ

اِنِّيْ اَبْرَءُ مِنْ حَوْلِيْ وَقُوَّتِيْ اِلٰى حَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ بِالصَّلٰوةِ عَلٰى سَيِّدِنَا

مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ صَلَّى اللّٰهُ

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ اِمْتِثَالًا لِاَمْرِ

وَتَصْدِيقًا لَّهُ وَمَحَبَّةً فِيهِ وَشَوْقًا اِلَيْهِ وَتَعْظِيمًا

لِقَدْرِهٖ وَلِكَوْنِهٖ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَ

سَلَّمَ اَهْلًا لِّذٰلِكَ فَتَقَبَّلْهَا مِنِّيْ بِفَضْلِكَ وَ

اجْعَلْنِيْ مِنْ عِبَادِكَ الصّٰلِحِيْنَ وَوَفِّقْنِيْ لِقِرَائَتِهَا

عَلَى الدَّوَامِ بِجَاهِهٖ عِنْدَكَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا

مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ اَجْمَعِيْنَ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلِ

اِخْلَاصُ بِاَعُوْذُ وَبِالْبَسْمَلَةِ مُعَوِّذَتَيْنِ بِالْبَسْمَلَةِ

فَاتِحَةُ شَرِيْفٍ بِالْبَسْمَلَةِ اَسْمَاءُ الْحُسْنٰى

بِالْبَسْمَلَةِ اَسْمَاءُ النَّبِيِّ بِالْبَسْمَلَةِ

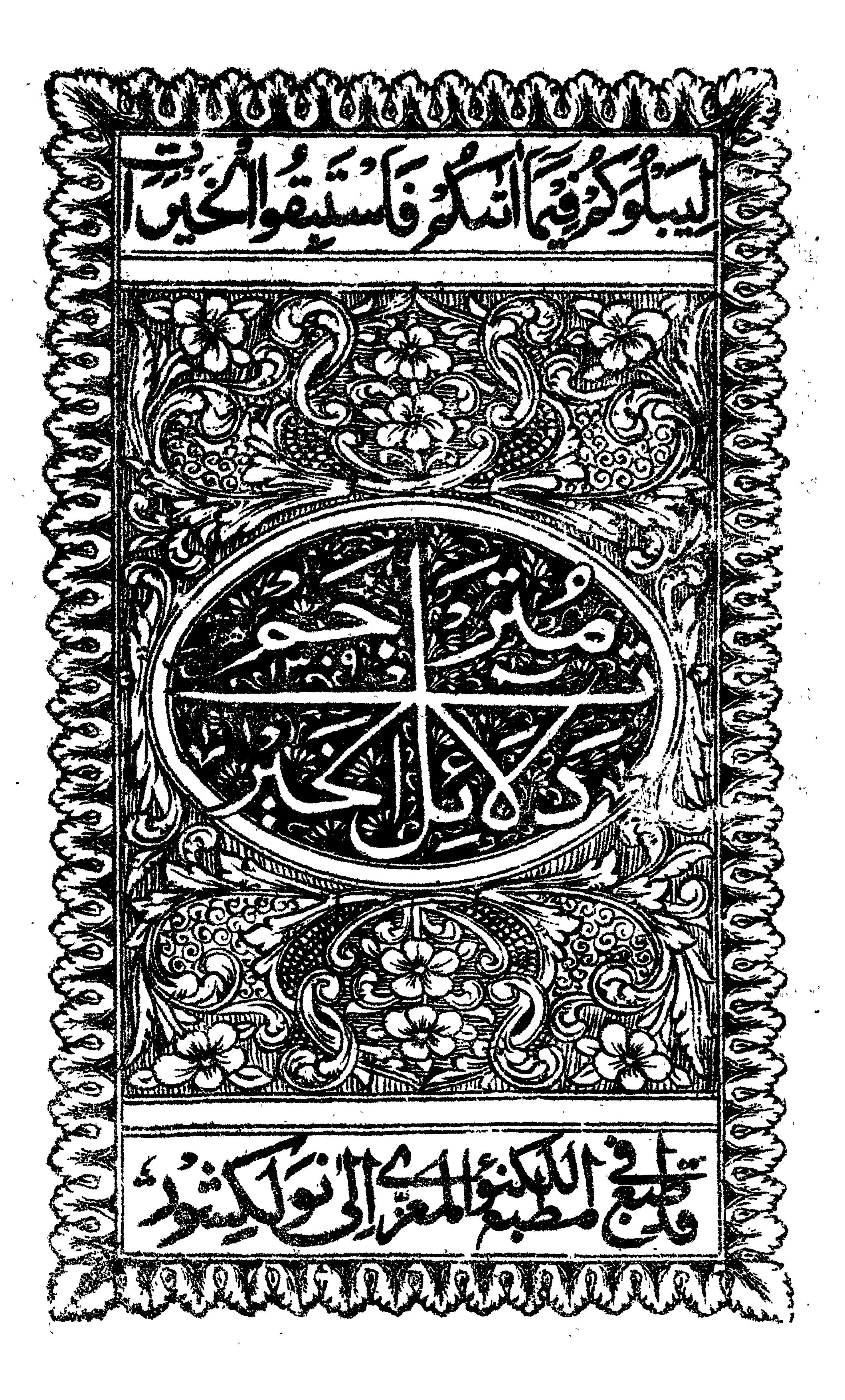
استغفر الله العظيم الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه واسئله التوبة والمغفرة والهداية انه هو التواب الرحيم تلاوت سبحان الله

اَللّٰهُ	اَلرَّحْمٰنُ	اَلرَّحِيْمُ	اَلْمَلِكُ
اَلْقُدُّوْسُ	اَلسَّلَامُ	اَلْمُؤْمِنُ	اَلْمُهَيْمِنُ
اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ	اَلْخَالِقُ
اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ	اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ
اَلْوَهَّابُ	اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ	اَلرَّافِعُ
اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ	اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ
اَلْحَكَمُ	اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ	اَلشَّكُوْرُ
اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ	اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ

الحسیب	الجلیل	الکبیر	الرقیب
المجیب	الواسع	الحکیم	الودود
المجید	الباعث	الشهید	الحق
الوکیل	القوی	المتین	الولی
الحمید	المحصی	المبدئ	المعید
المحیی	الممیت	الحی	القیوم
الواجد	الماجد	الواحد	الصمد
القادر	المقتدر	المقدم	المؤخر
الأول	الآخر	الظاهر	الباطن
الوالی	المتعالی	البر	التواب

المُنْتَقِمُ	العَفُوُّ	الرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ
ذُوْالجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ		المُقْسِطُ	الجَامِعُ
الغَنِيُّ	المُغْنِي	المُعْطِي	المَانِعُ
الضَّارُّ	النَّافِعُ	النُّوْرُ	الهَادِي
البَدِيْعُ	البَاقِي	الوَارِثُ	الرَّشِيْدُ
الصَّبُوْرُ	الصَّادِقُ		السَّتَّارُ




لیبلوکم فیما آتکم فاستبقوا الخیرات

بسم الله الرحمن الرحيم

وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ

درود فرستد خدا بر سردار ما یان و مالک ما یان که نام پاک او محمد ست و بر آل وے و یاران وے

وَسَلَّمَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِلْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ

و سلام فرستد بر اینها سپاس و ستائش مر خدا راست که راه نمود ما یان را بسوی ایمان و اسلام

وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ الَّذِي

و رحمت خدای تعالی و سلام او نازل باد بر محمد که پیغمبر او ست آن پیغمبری که

اسْتَنْقَذَنَا بِهِ مِنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ وَالْأَصْنَامِ وَعَلَى

رہانید ما را خدای تعالی بسبب وی از پرستش بتان و معبودان باطل و بر

آلِهِ وَأَصْحَابِهِ النُّجَبَاءِ الْبَرَرَةِ الْكِرَامِ وَبَعْدُ

آل او و یاران او که بزرگان نیکو کار اند صاحبان کرامت و بزرگی اند و پس از

هٰذَا فَالْغَرَضُ فِي هٰذَا الْكِتَابِ ذِكْرُ الصَّلٰوةِ عَلَى

ادای حمد و صلوة پس مقصود من درین کتاب یاد کردن من است درود را بر

…لیه اشارة الى النسخة معتمدة ۶ اشارة الى نسخة غير معتمدة نسخه والسلام ثم نسخه على نبيه محمد ۶

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَضَائِلِهَا نَذْكُرُهَا

پیغمبر درود فرستد خدا بر وی وسلام فرستد وبزرگیهای درود را یاد خواهیم کرد آن درود را

مَحْذُوفَةَ الْأَسَانِيدِ لِيَسْهُلَ حِفْظُهَا عَلَى الْقَارِي

درحالیکه انداخته شده است اسنادهای آن تا که آسان شود یاد گرفتن آن درود بر خواننده آن

وَهِيَ مِنْ أَهَمِّ الْمُهِمَّاتِ لِمَنْ يُرِيدُ الْقُرْبَ مِنْ رَبِّ

وآن درود از جمله مقصودترین کارهای ضروریست مرکسی را که میخواهد قرب ونزدیکی از درگاه پروردگار مالکان

الْأَرْبَابِ وَسَمَّيْتُهُ بِكِتَابِ دَلَائِلِ الْخَيْرَاتِ وَشَوَارِقِ

همه مالکان ونام نهادم او را بدلائل الخیرات وشوارق

الْأَنْوَارِ فِي ذِكْرِ الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ ابْتِغَاءَ

الانوار درحالیکه ثابت است آن در بیان کردن درود بر پیغمبری که برگزیده است بجهت طلب کردن

لِمَرْضَاتِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَمَحَبَّةً فِي رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

مر خوشنودی خدای تعالی وبجهت دوستی او با پیغمبر آن که بزرگ است

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا وَاللّٰهُ

که نام وی محمد است درود فرستد خدا بر وی وسلام فرستد سلام فرستادنی وخدای تعالی

الْمَسْئُولُ أَنْ يَجْعَلَنَا لِسُنَّتِهِ مِنَ التَّابِعِينَ

سوال کرده شده است آنکه بگرداند ما را برای طریقه وی از جمله پیروان

وَلِذَاتِهِ الْكَامِلَةِ مِنَ الْمُحِبِّينَ فَإِنَّهُ

وبرای ذات پاک وی که موصوف بصفات کمال از جمله دوستداران پس بتحقیق الله تعالی

عَلٰى ذٰلِكَ قَدِيرٌ لَا إِلٰهَ غَيْرُهُ وَلَا خَيْرَ إِلَّا

براجابت این دعا تواناست نیست مستحق عبادت غیر او ونیست بهتری موجود مگر

ف: فضائلها نذکرها ... القاری

ف: ابتغاء مرضات الله

خَيْرُهُ وَهُوَ نِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ

بهتری او و او نیکو یار است ای ونیکو یاری دهنده است

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ

ونیست دور بودن از معصیت وتوانائی بر عبادت مگر بتوفیق خدای که برتر بزرگ ست

فَصْلٌ فِيْ فَضْلِ الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فصل در بیان بزرگیهای درود بر پیغمبر درود فرستد خدا بروی وسلام فرستد

قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ اِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰٓئِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ

گفت خدای غالب وبزرگ بدرستیکه خدا و فرشتگان او درودی فرستند

عَلَى النَّبِيِّ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا

بر پیغمبر ای انکسانیکه ایمان آوردید درود بفرستید بروی سلام بفرستید سلام فرستادنی

وَيُرْوٰى اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَآءَ

وروایت کرده شده که تحقیق پیغمبر خدا درود فرستد خدا بروی وسلام فرستد آمد

ذَاتَ يَوْمٍ وَّالْبُشْرٰى تُرٰى فِيْ وَجْهِهٖ فَقَالَ اِنَّهُ

روزے حالانکه اثر خوشحالی دیده میشد در روی مبارک او پس گفت بدرستیکه

جَآءَنِيْ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ اَمَا تَرْضٰى

آمد مرا جبرئیل بروی باد سلام پس گفت آیا راضی نمیشوی

يَا مُحَمَّدُ اَنْ لَّا يُصَلِّيَ عَلَيْكَ اَحَدٌ مِّنْ اُمَّتِكَ اِلَّا

ای محمد باینکه درود نمی فرستد برتو هیچ یکی از امت تو یکبار مگر آنکه

صَلَّيْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا وَّلَا يُسَلِّمُ عَلَيْكَ اَحَدٌ

درود فرستم من بروی ده بار و سلام نمی فرستد برتو هیچ یکی

علی حزب الخطبة وابتدأ بالاسماء الحسنى والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم

مِّنْ أُمَّتِكَ إِلَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا وَقَالَ صَلَّى اللهُ
از امت تو مگر آنکه سلام فرستم من بروی ده بار و فرمود درود فرستد خدا
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِي أَكْثَرُهُمْ
بروی و سلام فرستد بدرستیکه نزدیک ترین مردم بمن پیشترین ایشان ست
عَلَيَّ صَلٰوةً وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ
برمن از روی درود و فرمود درود فرستد خدا بروی و سلام فرستد کسیکه
صَلَّى عَلَيَّ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلٰئِكَةُ مَا دَامَ
درود فرستد برمن درود فرستند بروی فرشتگان تا مادامیکه
يُصَلِّي عَلَيَّ فَلْيُقَلِّلْ عِنْدَ ذٰلِكَ أَوْ لِيُكْثِرْ وَقَالَ
درود می فرستد برمن پس کم کند آنکس درود را نزد شنیدن این خبر یا زیاده کند و فرمود
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَسْبِ الْمَرْءِ مِنَ
درود فرستد خدا بروی وسلام فرستد بس است مرد را از
الْبُخْلِ أَنْ أُذْكَرَ عِنْدَهُ وَلَا يُصَلِّيَ عَلَيَّ وَقَالَ صَلَّى
بخل آنکه ذکر کرده شوم من نزد او و درود نفرستد برمن و فرمود درود فرستد
اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثِرُوا الصَّلٰوةَ عَلَيَّ يَوْمَ
خدا بروی و سلام فرستد زیاده کنید از درود برمن در روز
الْجُمُعَةِ وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى
جمعه و فرمود درود فرستد خدا بروی وسلام کسی که درود فرستد
عَلَيَّ مِنْ أُمَّتِي مَرَّةً وَّاحِدَةً كُتِبَتْ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ
برمن از امت من یک بار نوشته میشود برای او ده نیکوئی

ن: ما صلیٰ — ن: فلیقلل عند ذلک او لیکثر — او لیکثر — ن: بحسب امرئ من — او بحسب امرئ — او بحسب المرء — او بحسب — ن: البخل — او البخل — ن: فلا یصلی — او فلم یصل — او فلم یصلی — ن: منا الصلوۃ — عشر صلوات — ن: کتبت له عشر حسنات ومحیت عنه عشر سیئات و رفعت له عشر درجات

مُحِيَتْ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

دور کرده میشود ازو ده بدی و فرمود درود فرستد خدا بروے

وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِيْنَ يَسْمَعُ الْاَذَانَ وَالْاِقَامَةَ اَللّٰهُمَّ

وسلام کسی که بگوید بهنگامیکه بشنود بانگ واقامت را ای پروردگار

رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ النَّافِعَةِ وَالصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ

صاحب این دعوتی که نفع رساننده است و نمازی که باقی ست

اٰتِ مُحَمَّدَنِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا

بده محمد را وسیله و بزرگی و برانگیز او را در مقامیکه

مَحْمُوْدَنِ الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ حَلَّتْ لَهٗ شَفَاعَتِيْ يَوْمَ

ستوده شده است آن مقامیکه وعده کرده تو او را فرود آید بروی شفاعت من روز

الْقِيٰمَةِ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلّٰى

قیامت و فرمود درود فرستد خدا بروی و سلام کسیکه درود بگوید

عَلَيَّ فِيْ كِتَابٍ لَّمْ تَزَلِ الْمَلٰٓئِكَةُ تُصَلِّيْ عَلَيْهِ

برمن در کتاب همیشه باشند فرشتگان که درود گویند بروی

مَا دَامَ اسْمِيْ فِيْ ذٰلِكَ الْكِتَابِ وَقَالَ اَبُوْ سُلَيْمٰنَ

تا وقتی که باشد نام من در آن کتاب و گفت ابو سلیمان

الدَّارَانِيُّ مَنْ اَرَادَ اَنْ يَّسْأَلَ اللّٰهَ حَاجَتَهٗ فَلْيُكْثِرْ

دارانی کسیکه بخواهد اینکه سوال کند خدا را حاجت خود پس زیاده کند

بِالصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

درود را بر پیغمبر درود فرستد خدا بروی وسلام

ثُمَّ يَسْئَلِ اللّٰهَ حَاجَتَهٗ وَلْيَخْتِمْ بِالصَّلٰوةِ عَلَى

پس سوال بکند از خدا حاجت خود را و تمام نماید بگفتن درود بر

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّ اللّٰهَ يَقْبَلُ

پیغمبر درود فرستد خدا بروی و سلام پس بدرستیکه خدا قبول میکند

الصَّلَاتَيْنِ هُوَ اَكْرَمُ مِنْ اَنْ يَّدَعَ مَا بَيْنَهُمَا وَرُوِيَ

هر دو درود را حالانکه او اکرم ست از آنکه ترک کند چیزی که میان این دو ست روایت

عَنْهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ مَنْ صَلَّى عَلَيَّ

از و درود فرستد خدا بروی و سلام بدرستیکه وی گفت کسی که درود فرستد بر من

يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِائَةَ مَرَّةٍ غُفِرَتْ لَهٗ خَطِيْئَةُ ثَمَانِيْنَ

روز جمعه صد بار بخشیده شود مر او را گناه هشتاد

سَنَةً وَعَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ

سال و روایت کرده شده است از ابی هریره راضی باد خدا از وی بدرستیکه پیغمبر

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْمُصَلِّيْ عَلَيَّ نُوْرٌ

خدا درود فرستد خدا بروی و سلام فرمود مر گوینده درود را بر من نوری باشد

عَلَى الصِّرَاطِ وَمَنْ كَانَ عَلَى الصِّرَاطِ مِنْ اَهْلِ النُّوْرِ

بر صراط و کسی که باشد بر صراط از اهل نور

لَمْ يَكُنْ مِّنْ اَهْلِ النَّارِ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نمی باشد از اهل دوزخ و فرمود درود فرستد خدا بروی و سلام

مَنْ نَسِيَ الصَّلٰوةَ عَلَيَّ فَقَدْ اَخْطَاَ طَرِيْقَ الْجَنَّةِ

کسیکه فراموش کند درود را بر من پس تحقیق گم کند راه بهشت را

[Margin notes: ن۱ علیہ وآلہ وصحبہ وسلم; ن۲ ہمیشہ; ن۳ آن کس ہم اورا; ن۴ خطیئات]

وَإِنَّمَا أَرَادَ بِالنِّسْيَانِ التَّرْكَ وَإِذَا كَانَ التَّارِكُ

وبدان اراده کرده است از فراموشی مگر ترک کردن و وقتیکه باشد ترک کننده

يُخْطِئُ طَرِيقَ الْجَنَّةِ كَانَ الْمُصَلِّي عَلَيْهِ سَالِكًا إِلَى

که خطا افتد راه بهشت را می باشد گوینده درود بر او دراه رونده بجانب

الْجَنَّةِ وَفِي رِوَايَةِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللهُ

بهشت و در روایت عبد الرحمن بن عوف راضی باد خدا

عَنْهُ قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ازو فرمود پیغمبر خدا درود فرستد خدا بروی وسلام

جَاءَنِي جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ

آمد مرا جبرئیل بر او باد سلام و گفت ای محمد

لَا يُصَلِّي عَلَيْكَ أَحَدٌ مِّنْ أُمَّتِكَ إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ

درود نمی فرستد بر تو هیچ یکی از امت تو مگر آنکه درود فرستند بروی

سَبْعُوْنَ أَلْفَ مَلَكٍ وَمَنْ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلٰئِكَةُ كَانَ

هفتاد هزار فرشتگان وکسی که درود فرستد بروی فرشتگان باشد

مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُكُمْ

از اہل بہشت و فرمود درود فرستد خدا بروی و سلام بیشترین شما

عَلَيَّ صَلٰوةً أَكْثَرُكُمْ أَزْوَاجًا فِي الْجَنَّةِ وَرُوِيَ عَنْهُ

بر من از روی درود گفتن بیشترین شماست از روی زنان در بهشت و روایت کرده شده ازو

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ صَلَّى عَلَيَّ

درود فرستد خدا بروی و سلام بدرستیکه وی فرمود کسیکه درود گوید بر من

نسخه قال وقال ابن عوف رضی الله عنه الا و یصلی علیه (margin)

نسخه ومن صلی علیه الملائکة (margin)

صَلوٰةً تَعْظِيمًا لِحَقِّي خَلَقَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ ذٰلِكَ

درود گفتنی از برای بزرگ داشتن حق من پیدا میکند خدا که غالب و بزرگست از این

الْقَوْلِ مَلَكًا لَهُ جَنَاحٌ بِالْمَشْرِقِ وَالْاٰخَرُ بِالْمَغْرِبِ

قول فرشته را که آنرا یک بازو باشد بجای برآمدن آفتاب و بازوی دیگر بمکان فرو رفتن آفتاب

وَرِجْلَاهُ مَقْرُوْرَتَانِ فِي الْاَرْضِ السَّابِعَةِ السُّفْلٰى

و دو پای او ثابت باشند در زمین هفتم که زیر ترینست

وَعُنُقُهُ مُلْتَوِيَةٌ تَحْتَ الْعَرْشِ يَقُوْلُ اللهُ عَزَّ

و گردن آن پیچیده شده است زیر عرش میگوید خدای غالب

وَجَلَّ لَهُ صَلِّ عَلٰى عَبْدِي كَمَا صَلّٰى عَلٰى نَبِيِّي فَهُوَ

و بزرگ آنرا درود گو بر بنده من چنانچه درود گفته است بر پیغمبر من پس آن فرشته

يُصَلِّيْ عَلَيْهِ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ

درود میگوید براو تا روز قیامت و روایت کرده شده است از درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ لَيَرِدَنَّ عَلَيَّ الْحَوْضَ يَوْمَ

بروی و سلام بدرستیکه آنحضرت فرموده البته و تحقیق که حاضر میشوند بر من حوض را روز

الْقِيٰمَةِ اَقْوَامٌ مَّا اَعْرِفُهُمْ اِلَّا بِكَثْرَةِ الصَّلٰوةِ

قیامت گروهها نمی شناسم مر آن گروهها را مگر بسبب بسیار فرستادن درود

عَلَيَّ وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ

بر من و روایت کرده شده است از درود فرستد خدا بروی و سلام بدرستیکه فرمود

مَنْ صَلّٰى عَلَيَّ مَرَّةً وَّاحِدَةً صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ عَشْرَ

کسیکه درود فرستد بر من یک بار درود می فرستد خدا بروی ده

مَرَّاتٍ وَمَنْ صَلّٰى عَلَيَّ عَشْرَ مَرَّاتٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

بار و کسی که درود فرستد بر من ده بار درود می فرستد خدای تعالی براو

مِائَةَ مَرَّةٍ وَّمَنْ صَلّٰى عَلَيَّ مِائَةَ مَرَّةٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

صد بار و کسیکه درود فرستد بر من صد بار درود می فرستد خدای تعالی بر وی

اَلْفَ مَرَّةٍ وَّمَنْ صَلّٰى عَلَيَّ اَلْفَ مَرَّةٍ حَرَّمَ اللّٰهُ جَسَدَهٗ

هزار بار و کسیکه درود فرستد بر من هزار بار حرام گرداند خدای تعالی تن او را

عَلَى النَّارِ وَثَبَّتَهٗ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

بر آتش و ثابت دارد او را بر قولی که ثابت و دائم ست در زندگانی دنیا

وَفِي الْاٰخِرَةِ عِنْدَ الْمَسْئَلَةِ وَاَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ وَ

و در آخرت وقت سوال منکر و نکیر و در می آرد او را به بهشت و

جَاءَتْ صَلَوَاتُهٗ عَلَيَّ نُوْرًا لَّهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَلَى

آید درود آن کس بر من در حالتیکه آن نوری باشد برای آن در قیامت بر

الصِّرَاطِ مَسِيْرَةَ خَمْسِمِائَةِ عَامٍ وَاَعْطَاهُ اللّٰهُ بِكُلِّ

صراط مسافت پانصد ساله راه بدهد او را خدای تعالی بهر هر

صَلٰوةٍ صَلَّاهَا قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ قَلَّ ذٰلِكَ اَوْ كَثُرَ

درودی که خوانده است آنرا بر من منزلی در بهشت اندک باشد آن درود یا بسیار.

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ صَلّٰى عَلَيَّ

و فرمود پیغمبر درود فرستد خدا بر وی و سلام نیست هیچ بنده که درود فرستد بر من

اِلَّا خَرَجَتِ الصَّلٰوةُ مُسْرِعَةً مِّنْ فِيْهِ فَلَا يَبْقٰى بَرٌّ

مگر آنکه بیرون می آید درود در حالیکه شتابی کننده است از دهن وی پس باقی نمی ماند هیچ دشتی

وَلَا بَحْرٍ وَلَا شَرْقٍ وَلَا غَرْبٍ إِلَّا وَتَمُرُّ بِهِ وَتَقُولُ أَنَا

ونه دریایی ونه جانب مشرق ونه جانب مغرب مگر آنکسی که گذرد آن وی گوید من

صَلٰوةُ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ صَلَّى عَلٰى مُحَمَّدٍ الْمُخْتَارِ خَيْرِ خَلْقِ

درود فلان بن فلان ام درود فرستاده است بر محمد که برگزیده وبهترین آفرینش

اللّٰهِ فَلَا يَبْقٰى شَيْءٌ إِلَّا وَصَلّٰى عَلَيْهِ وَيُخْلَقُ مِنْ تِلْكَ الصَّلٰوةِ

خداست پس باقی نمی ماند هیچ چیزی مگر آنکه درود فرستد بر او پیدا کرده میشود از ان درود

طَائِرٌ لَهُ سَبْعُوْنَ أَلْفَ جَنَاحٍ فِيْ كُلِّ جَنَاحٍ سَبْعُوْنَ

جانوری که مر آن جانور را هفتاد هزار بازو باشد در هر بازو هفتاد

أَلْفَ رِيْشَةٍ فِيْ كُلِّ رِيْشَةٍ سَبْعُوْنَ أَلْفَ رَأْسٍ فِيْ كُلِّ رَأْسٍ

هزار پر بود در هر پری هفتاد هزار سر بود در هر سر

سَبْعُوْنَ أَلْفَ وَجْهٍ فِيْ كُلِّ وَجْهٍ سَبْعُوْنَ أَلْفَ فَمٍ فِيْ كُلِّ

هفتاد هزار روی بود در هر روی هفتاد هزار دهن بود در هر

فَمٍ سَبْعُوْنَ أَلْفَ لِسَانٍ فِيْ كُلِّ لِسَانٍ يُسَبِّحُ اللّٰهَ تَعَالٰى

دهنی هفتاد هزار زبان بود در هر زبانی تسبیح میگوید خدای بزرگ را

بِسَبْعِيْنَ أَلْفَ لُغَاتٍ وَيَكْتُبُ اللّٰهُ لَهُ ثَوَابَ ذٰلِكَ كُلِّهِ

به هفتاد هزار لغت ومینویسد خدای تعالی برای او ثواب همه تسبیح را

وَعَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِيْ طَالِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

وروایت کرده شده است از علی ابن ابیطالب راضی باد خدایتعالی از و گفت فرمود

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلّٰى عَلَيَّ يَوْمَ

رسول خدا درود فرستد خدا بروی وسلام کسیکه درود فرستد بر من روز

الجمعة مائة مرة جاء يوم القيمة ومعه نور لو

جمعه صد بار می آید روز قیامت حالانکه با وی نوری بود که اگر

قسم ذلك النور بين الخلق كلهم لوسعهم

قسمت کرده شود آن نور درمیان همه آفرینش هر آیینه گنجائش کند همه آنها را

ذكر في بعض الاخبار مكتوب على ساق العرش

یاد کرده شده است در بعضی خبرها نوشته شده بر ستون عرش

من اشتاق الي رحمته ومن سألني اعطيته و

کسیکه مشتاق باشد بسوی من رحمت میکنم اورا وکسی که سوال میکند مرا عطا میکنم اورا و

من تقرب الي بالصلوة على محمد غفرت له ذنوبه

کسیکه نزدیکی جوید بسوی من بدرود فرستادن بردوست من محمد بیامرزم من اورا گناهان اورا

ولو كانت مثل زبد البحر وروي عن بعض

اگرچه باشند گناهان او مانند کف دریا ونقل کرده شده است از بعضی

الصحابة رضوان الله عليهم اجمعين انه قال

یاران خوشنودی خدا باد بر همه ایشان تحقیق که وی گفت

ما من مجلس يصلى فيه على محمد صلى الله عليه وسلم

نیست هیچ مجلسی که درود فرستاده میشود دران بر محمد درود فرستد خدا بروی و سلام

الا قامت منه رائحة طيبة حتى تبلغ عنان السماء

مگر آنکه برمی خیزد از ان مجلس بوی خوش تا آنکه می رسد آن بوی نواحی آسمان

فتقول الملائكة هذا مجلس صلي فيه على محمد صلى

پس میگویند فرشتگان این مجلسی ست که درود فرستاده شده است دران بر محمد درود فرستد

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذُكِرَ فِي بَعْضِ الْاَخْبَارِ اَنَّ الْعَبْدَ

خدا بروی وسلام یاد کرده شده است در بعضی خبرہا تحقیق کہ بندۂ

الْمُؤْمِنَ اَوِ الْاَمَةَ الْمُؤْمِنَةَ اِذَا بَدَاَ بِالصَّلٰوةِ

مومن یا کنیزی مومنہ وقتیکہ شروع میکند گفتن درود را

عَلٰى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فُتِحَتْ لَهٗ اَبْوَابُ السَّمَاءِ

بر محمد درود فرستد خدا بروے وسلام کشادہ میشود برای او درہای آسمان

وَالسُّرَادِقَاتُ حَتّٰى تَبْلُغَ اِلَى الْعَرْشِ فَلَا يَبْقٰى مَلَكٌ

وسراپردہ ہا تا آنکہ می رسد بر عرش پس باقی نمی ماند ہیچ فرشتہ

فِي السَّمٰوٰتِ اِلَّا صَلّٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّيَسْتَغْفِرُوْنَ لِذٰلِكَ

در آسمانہا مگر آنکہ درود میگوید بر محمد وطلب آمرزش میکنند برای آن

الْعَبْدِ اَوِ الْاَمَةِ مَاشَاءَ اللّٰهُ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

بندہ یا کنیز تا مادامی کہ خواستہ است خدای تعالی و فرمود درود فرستد خدا بروے

وَسَلَّمَ مَنْ عَسُرَتْ عَلَيْهِ حَاجَةٌ فَلْيُكْثِرْ بِالصَّلٰوةِ

وسلام کسیکہ دشوار شود براو حاجتے پس زیادہ کند درود را

عَلَيَّ فَاِنَّهَا تَكْشِفُ الْهُمُوْمَ وَالْغُمُوْمَ وَالْكُرُوْبَ وَ

برمن پس تحقیق آن دور میکند اندوہہا را وغمہارا ورنجہای سخت را و

تُكْثِرُ الْاَرْزَاقَ وَتَقْضِي الْحَوَائِجَ وَعَنْ بَعْضِ الصّٰلِحِيْنَ

زیادہ میکند رزقہا را وروا میکند حاجتہارا وحکایت کردہ اند از بعضی صالحین

اَنَّهٗ قَالَ كَانَ لِيْ جَارٌ نَسَّاخٌ فَمَاتَ فَرَاَيْتُهٗ فِيْ

تحقیق کہ وی گفت بود برای من ہمسایہ نویسندہ پس مرد آن پس دیدم من اورا در

الْمَنَامِ فَقُلْتُ لَهٗ مَا فَعَلَ اللّٰهُ بِكَ فَقَالَ غَفَرَ لِيْ فَقُلْتُ

خواب پس گفتم من اورا چه کرد خدای تعالی مرترا پس گفت آمرزید مرا پس گفتم

لَهٗ فَبِمَ ذٰلِكَ قَالَ كُنْتُ إِذَا كَتَبْتُ اسْمَ مُحَمَّدٍ

مراورا پس سبب چه بود درین گفت بودم من وقتیکه می نوشتم نام محمد را

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ كِتَابٍ صَلَّيْتُ عَلَيْهِ

درود فرستد خدا بروی و سلام در کتابے درود می فرستادم بروے

فَأَعْطَانِيْ رَبِّيْ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ

پس داد مرا پروردگار من چیزیکه ندید اورا هیچ چشمی و نه هیچ گوشے شنید آنرا

وَلَا خَطَرَ عَلٰى قَلْبِ بَشَرٍ وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّهٗ قَالَ قَالَ

و نه گذشت آن چیز بر دل آدمی و روایت کرده شده است از انس که تحقیق وی گفت فرمود

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ

پیغمبر خدا درود فرستد خدا بروی و سلام ایمان نمی آرد یکی از شما

حَتّٰى أَكُوْنَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ نَفْسِهٖ وَمَالِهٖ وَوَلَدِهٖ

تا اینکه باشم من دوست تر بسوی وی از ذات خود و مال او و فرزند او

وَوَالِدِهٖ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ وَفِيْ حَدِيْثِ عُمَرَ أَنْتَ

و پدر او و همه مردم و در حدیث عمر رضی باد خدا ازو تو

أَحَبُّ إِلَيَّ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا نَفْسِيَ الَّتِيْ بَيْنَ

دوست تر هستی بسوی من ای پیغمبر خدا از هر چیزے مگر جان من که در میان

جَنْبَيَّ فَقَالَ لَهٗ عَلَيْهِ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ لَا تَكُوْنُ مُؤْمِنًا

دو پہلوی من است پس فرمود مراورا بروی می باد درود و سلام نمی باشی مسلمان

حَتّٰی اَکُوْنَ اَحَبَّ اِلَیْكَ مِنْ نَّفْسِكَ فَقَالَ عُمَرُ رَضِیَ
تا کہ باشم من دوست تر بسوی تو از جان تو پس گفت عمر رض

وَالَّذِیْ اَنْزَلَ عَلَیْكَ الْكِتَابَ لَاَنْتَ اَحَبُّ اِلَیَّ
وسوگند بکسیے کہ فرو فرستادہ است بر تو کتاب را ہر آئینہ تو دوست تر ہستی بسوی من

مِنْ نَّفْسِیْ الَّتِیْ بَیْنَ جَنْبَیَّ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی
از جان من کہ میان دو پہلوی من ست پس گفت پیغمبر خدا درود فرستد

اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَلْاٰنَ یَا عُمَرُ قَدْ تَمَّ اِیْمَانُكَ وَقِیْلَ
خدا بر وے وسلام این زمان ای عمر ایمان تو تمام شد وگفته شد

لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَتٰی
پیغمبر خدا را درود فرستد خدا بروی وسلام کجا

اَکُوْنُ مُؤْمِنًا وَّفِیْ لَفْظٍ اٰخَرَ مُؤْمِنًا صَادِقًا قَالَ
باشم من مسلمان و در لفظ دیگر مسلمان راست کار گفت

اِذَا اَحْبَبْتَ اللّٰهَ فَقِیْلَ وَمَتٰی اُحِبُّ اللّٰهَ قَالَ اِذَا
وقتیکہ دوست داری تو خدای را پس گفته شد و کی دوست دارم من خدای را فرمود وقتیکہ

اَحْبَبْتَ رَسُوْلَهٗ فَقِیْلَ وَمَتٰی اُحِبُّ رَسُوْلَهٗ قَالَ
دوستداری تو پیغمبر او را پس گفته شد و کی دوست دارم من پیغمبر او را فرمود

اِذَا اتَّبَعْتَ طَرِیْقَتَهٗ وَاسْتَعْمَلْتَ بِسُنَّتِهٖ وَاَحْبَبْتَ
وقتیکہ پیروی کنی تو راه او را و عمل کنی تو بہ سنت وی و دوستداری تو

بِحُبِّهٖ وَاَبْغَضْتَ بِبُغْضِهٖ وَوَالَیْتَ بِوِلَایَتِهٖ وَعَادَیْتَ
بسبب دوستی وی و دشمن داری تو بسبب دشمنی وی و یاری کنی تو بسبب یاری او و بد خواہی کنی تو

بِعَدَاوَتِهٖ وَيَتَفَاوَتُ النَّاسُ فِي الْاِيْمَانِ عَلٰى قَدْرِ

بسبب بدخواہی وی وتفاوت دارند مردمان در ایمان بر اندازۂ

تَفَاوُتِهِمْ فِيْ مَحَبَّتِيْ وَيَتَفَاوَتُوْنَ فِي الْكُفْرِ عَلٰى

تفاوت ایشان در دوستی من وتفاوت دارند درکفر بر

قَدْرِ تَفَاوُتِهِمْ فِيْ بُغْضِيْ اَلَا لَا اِيْمَانَ لِمَنْ

اندازۂ تفاوت ایشان در دشمنی من آگاہ باش نیست ایمان مرکسی را

لَا مَحَبَّةَ لَهٗ اَلَا لَا اِيْمَانَ لِمَنْ لَا مَحَبَّةَ لَهٗ اَلَا لَا

کہ نیست دوستی او را آگاہ باش نیست ایمان مرکسی را کہ نیست دوستی مرا ورا آگاہ باش نیست

اِيْمَانَ لِمَنْ لَا مَحَبَّةَ لَهٗ وَقِيْلَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

ایمان مرکسی را کہ نیست دوستی مرا ورا وگفتہ شد مرپیغمبر خدا را درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَرٰى مُؤْمِنًا يَخْشَعُ وَمُؤْمِنًا لَا يَخْشَعُ

بروی وسلام می بینیم ما مسلمانی را کہ فروتنی میکند ومسلمانی را کہ فروتنی نمیکند

مَا السَّبَبُ فِيْ ذٰلِكَ فَقَالَ مَنْ وَجَدَ لِاِيْمَانِهٖ

چیست سبب دران پس فرمود کسی کہ یافت مرایمان خود را

حَلَاوَةً خَشَعَ وَمَنْ لَمْ يَجِدْهَا لَمْ يَخْشَعْ فَقِيْلَ

شیرینی فروتنی کرد وکسی کہ نیافت آن شیرینی فروتنی نکرد پس گفتہ شد

بِمَ يُوْجَدُ اَوْ بِمَ تُنَالُ وَتُكْسَبُ قَالَ بِصِدْقِ

بچہ یافتہ میشود یا بچہ رسیدہ میشود و کسب کردہ میشود فرمود براستی کردن

الْحُبِّ فِي اللّٰهِ فَقِيْلَ وَبِمَ يُوْجَدُ حُبُّ اللّٰهِ اَوْ بِمَ

دوستی در ذات خدا پس گفتہ شد وبچہ یافتہ میشود دوستی ذات خدای تعالیٰ یا بچہ

يُكْتَسَبُ فَقَالَ بِحُبِّ رَسُولِهِ فَالْتَمِسُوا رِضَاءَ اللّٰهِ

کسب کرده میشود پس فرمود بدوستی پیغمبر او پس طلب نمائید خوشنودی خدا

وَرِضَاءَ رَسُولِهِ فِي حُبِّهِمَا وَقِيلَ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى

و خوشنودی پیغمبر اورا در دوستی آن هردو وگفته شد مر پیغمبر خدا را درود فرستد

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اٰلُ مُحَمَّدٍ الَّذِينَ اُمِرْنَا

خدا بروی وسلام کیستند آل محمد که حکم کرده شدیم ما

بِحُبِّهِمْ وَاِكْرَامِهِمْ وَالْبُرُوْرِ بِهِمْ فَقَالَ اَهْلُ

بدوستی ایشان و بزرگی ایشان و به نکوئی کردن با ایشان پس فرمود صاحب

الصَّفَاءِ وَالْوَفَاءِ مَنْ اٰمَنَ بِيْ وَاَخْلَصَ فَقِيلَ لَهُ

صفا و وفا هستند کسی که ایمان آورد بمن و خالص ساخت پس گفته شد اورا

وَمَا عَلَامَاتُهُمْ فَقَالَ اِيْثَارُ مَحَبَّتِيْ عَلٰى كُلِّ مَحْبُوبٍ

وچیست نشانهای آنها پس فرمود اختیار کردن آنها دوستی مرا بر هر دوست

وَاشْتِغَالُ الْبَاطِنِ بِذِكْرِيْ بَعْدَ ذِكْرِ اللّٰهِ وَفِيْ

ومشغول داشتن دل را بیاد آوری من پس از یاد خدای تعالی و در روایت

اُخْرٰى عَلَامَتُهُمْ اِدْمَانُ ذِكْرِيْ وَالْاِكْثَارُ مِنَ

دیگر آمده علامت ایشان همیشه کردن یاد من و زیاده کردن از

الصَّلٰوةِ عَلَيَّ وَقِيلَ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

درود ست برمن وگفته شد مر پیغمبر خدا را درود فرستد خدا بروی وسلام

مَنِ الْقَوِيُّ فِي الْاِيْمَانِ بِكَ فَقَالَ مَنْ اٰمَنَ بِيْ وَ

کیست صاحب قوت در ایمان آوردن بتو پس فرمود کسیکه ایمان آورد بمن و

لَمْ يَرَنِيْ فَاِنَّهٗ مُؤْمِنٌ بِيْ عَلٰى شَوْقٍ مِّنِّيْ وَصِدْقٍ

حالانکہ ندیدہ است مرا پس بتحقیق کہ آنکس ایمان آرندہ است بمن بر شوقیکہ پیدا است از من آن سچی کہ ثابت ست

فِيْ مَحَبَّتِيْ وَعَلَامَةُ ذٰلِكَ مِنْهُ اَنَّهٗ يَوَدُّ رُؤْيَتِيْ

در محبت من و نشان آن ازو آنست بدرستیکہ آنکس دوست میدارد دیدن مرا

بِجَمِيْعِ مَا يَمْلِكُ وَفِيْ اُخْرٰى بِمِلْءِ الْاَرْضِ

بمقابلہ ہمہ انچہ کہ مالک بود آنرا و در روایت دیگر آمدہ باندازہ پری زمین

ذَهَبًا ذٰلِكَ الْمُؤْمِنُ بِيْ حَقًّا وَالْمُخْلِصُ فِيْ

از روی زر آن ایمان آرندہ است بمن ایمان آوردنی ثابت و خالص کنندہ است در

مَحَبَّتِيْ صِدْقًا وَقِيْلَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

دوستی من از جہت راستی و گفتہ شد مر پیغمبر خدا را درود فرستد خدا بروی

وَسَلَّمَ اَرَاَيْتَ صَلٰوةَ الْمُصَلِّيْنَ عَلَيْكَ مِمَّنْ

و سلام فرستد آیا دانستی حال درود درود گویندگان بر تو از کسیکہ

غَابَ عَنْكَ وَمَنْ يَّاْتِيْ بَعْدَكَ مَا حَالُهُمَا

غائب ست از تو و از کسیکہ می آید بعد از تو چیست حال آن ہر دو

عِنْدَكَ فَقَالَ اَسْمَعُ صَلٰوةَ اَهْلِ مَحَبَّتِيْ

نزد تو پس فرمود می شنوم درود صاحبان دوستی خود را

وَاَعْرِفُهُمْ وَتُعْرَضُ عَلَيَّ صَلٰوةُ غَيْرِهِمْ

و می شناسم آنہا را و عرض کردہ میشود بر من درود غیر آنہا

عَرْضًا

عرض کردنی

اسماء سیدنا ونبینا ومولانا محمد صلی اللہ علیہ وسلم

مُحَمَّدٌ ستوده شده	صلی اللہ علیہ وسلم	اَحْمَدُ ستوده تر	صلی اللہ علیہ وسلم	حَامِدٌ ستائش کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	مَحْمُودٌ ستوده شده	صلی اللہ علیہ وسلم
اَحِیْدٌ یکسو کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	وَحِیْدٌ یگانه	صلی اللہ علیہ وسلم	مَاحٍ محو کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	حَاشِرٌ برانگیزنده مردگان را	صلی اللہ علیہ وسلم
عَاقِبٌ پس آینده از همه انبیا	صلی اللہ علیہ وسلم	طٰهٰ طالب شفاعت و هادی شریف	صلی اللہ علیہ وسلم	یٰسٓ ای سید البشر	صلی اللہ علیہ وسلم	طَاهِرٌ پاک	صلی اللہ علیہ وسلم
مُطَهَّرٌ پاک کرده شده	صلی اللہ علیہ وسلم	طَیِّبٌ پاکیزه	صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدٌ بزرگتر	صلی اللہ علیہ وسلم	رَسُوْلٌ فرستاده شده	صلی اللہ علیہ وسلم
نَبِیٌّ پیغمبر	صلی اللہ علیہ وسلم	رَسُوْلُ الرَّحْمَةِ پیغمبر صاحب بخشائش			صلی اللہ علیہ وسلم	قَیِّمٌ بهم پا کننده	صلی اللہ علیہ وسلم
جَامِعٌ جمع کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	مُقْتَفٍ آخر همه پیغمبران	صلی اللہ علیہ وسلم	مُقَفًّی پس آینده	صلی اللہ علیہ وسلم	رَسُوْلُ الْمَلَاحِمِ پیغمبر معرکها	صلی اللہ علیہ وسلم
رَسُوْلُ الرَّاحَةِ پیغمبری که آرام یافت بسبب او متش			صلی اللہ علیہ وسلم	کَامِلٌ متصف بکمال	صلی اللہ علیہ وسلم	اِکْلِیْلٌ تاج مرصع بجواهرات	صلی اللہ علیہ وسلم
مُدَّثِّرٌ جامهٔ نبوت در بر پوشیده	صلی اللہ علیہ وسلم	مُزَّمِّلٌ گلیم رسالت در خود پیچیده	صلی اللہ علیہ وسلم	عَبْدُ اللّٰهِ بندهٔ خدا	صلی اللہ علیہ وسلم	حَبِیْبُ اللّٰهِ محبوب خدا	صلی اللہ علیہ وسلم
صَفِیُّ اللّٰهِ چیدهٔ خدا	صلی اللہ علیہ وسلم	نَجِیُّ اللّٰهِ همراز خدا	صلی اللہ علیہ وسلم	کَلِیْمُ اللّٰهِ سخن خدا	صلی اللہ علیہ وسلم	خَاتَمُ الْاَنْبِیَاءِ مهر پیغمبران	صلی اللہ علیہ وسلم

خاتم الرسل صلی الله علیه وسلم — آخر همه پیغمبران	محیی صلی الله علیه وسلم — زنده کننده بمعجزه	منجی صلی الله علیه وسلم — خلاص کننده	مذکر صلی الله علیه وسلم — پند دهنده
ناصر صلی الله علیه وسلم — یاری دهنده	منصور صلی الله علیه وسلم — یاری داده شده	نبی الرحمة صلی الله علیه وسلم — پیغمبر خدا صاحب بخشایش	نبی التوبة صلی الله علیه وسلم — پیغمبر که بتوبه گروند خلق بسبب او
حریص علیکم صلی الله علیه وسلم — حرص کننده بر اسلام شما		معلوم صلی الله علیه وسلم — دانسته شده	شهیر صلی الله علیه وسلم — مشهور
شاهد صلی الله علیه وسلم — گواهی دهنده	شهید صلی الله علیه وسلم — گواه	مشهود صلی الله علیه وسلم — گواهی داده شده	بشیر صلی الله علیه وسلم — مژده دهنده
مبشر صلی الله علیه وسلم — مژده داده شده	نذیر صلی الله علیه وسلم — بیم کننده	منذر صلی الله علیه وسلم — بیم کرده شده	نور صلی الله علیه وسلم — روشنائی
سراج صلی الله علیه وسلم — چراغ	مصباح صلی الله علیه وسلم — چراغ روشن	هدی صلی الله علیه وسلم — راه نمائی	مهدی صلی الله علیه وسلم — راه نموده شده
منیر صلی الله علیه وسلم — روشن	داع صلی الله علیه وسلم — خواننده	مدعو صلی الله علیه وسلم — خوانده شده	مجیب صلی الله علیه وسلم — قبول کننده
مجاب صلی الله علیه وسلم — قبول کرده شده	حفی صلی الله علیه وسلم — مهربان	عفو صلی الله علیه وسلم — بخشنده	ولی صلی الله علیه وسلم — دوست خدا
حق صلی الله علیه وسلم — پیغمبر راست و درست	قوی صلی الله علیه وسلم — توانا	امین صلی الله علیه وسلم — با امانت	مامون صلی الله علیه وسلم — ایمن کرده شده
کریم صلی الله علیه وسلم — بزرگوار	مکرم صلی الله علیه وسلم — بزرگ کرده شده	مکین صلی الله علیه وسلم — با جاه و منزلت	متین صلی الله علیه وسلم — استوار

مُبِیْنٌ ظاہر	صلی اللہ علیہ وسلم	مُؤَمَّلٌ امیدوار	صلی اللہ علیہ وسلم	وَصُوْلٌ پیوندکنندہ	صلی اللہ علیہ وسلم	ذُوْقُوَّةٍ صاحب توانائی	صلی اللہ علیہ وسلم
ذُوْحُرْمَةٍ صاحب بزرگی	صلی اللہ علیہ وسلم	ذُوْمَكَانَةٍ صاحب مرتبہ بلند	صلی اللہ علیہ وسلم	ذُوْعِزَّةٍ صاحب عزت	صلی اللہ علیہ وسلم	ذُوْفَضْلٍ صاحب کمال	صلی اللہ علیہ وسلم
مُطَاعٌ فرمان بردہ شدہ	صلی اللہ علیہ وسلم	مُطِیْعٌ فرمان بردار خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم	قَدَمُ صِدْقٍ شتر نیک	صلی اللہ علیہ وسلم	رَحْمَةٌ بخشائش	صلی اللہ علیہ وسلم
بُشْرٰی مژدہ دہندہ	صلی اللہ علیہ وسلم	غَوْثٌ فریادرسندہ	صلی اللہ علیہ وسلم	غَیْثٌ باران	صلی اللہ علیہ وسلم	غِیَاثٌ فریادرسی	صلی اللہ علیہ وسلم
نِعْمَةُ اللهِ نعمت خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم	هَدِیَّةُ اللهِ تحفہ خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم	عُرْوَةٌ وُثْقٰی دستاویز استوار	صلی اللہ علیہ وسلم	صِرَاطُ اللهِ راہ خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم
صِرَاطٌ مُسْتَقِیْمٌ راہ راست	صلی اللہ علیہ وسلم	ذِکْرُ اللهِ سبب یاد خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم	سَیْفُ اللهِ شمشیر خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم	حِزْبُ اللهِ لشکر خدای تعالیٰ	صلی اللہ علیہ وسلم
اَلنَّجْمُ الثَّاقِبُ ستارۂ درخشندہ			صلی اللہ علیہ وسلم	مُصْطَفٰی برگزیدہ	صلی اللہ علیہ وسلم	مُجْتَبٰی چیدہ شدہ	صلی اللہ علیہ وسلم
مُنْتَقٰی چیدہ شدہ	صلی اللہ علیہ وسلم	اُمِّیٌّ نانویسندہ وناخواندہ	صلی اللہ علیہ وسلم	مُخْتَارٌ برگزیدہ	صلی اللہ علیہ وسلم	اَجِیْرٌ مزد دادہ شدہ	صلی اللہ علیہ وسلم
جَبَّارٌ نیکوکنندہ	صلی اللہ علیہ وسلم	اَبُو الْقَاسِمِ پدر قاسم	صلی اللہ علیہ وسلم	اَبُو الطَّاهِرِ پدر طاہر	صلی اللہ علیہ وسلم	اَبُو الطَّیِّبِ پدر طیب	صلی اللہ علیہ وسلم
اَبُوْ اِبْرَاهِیْمَ پدر ابراہیم	صلی اللہ علیہ وسلم	مُشَفَّعٌ شفاعت قبول کردہ شدہ	صلی اللہ علیہ وسلم	شَفِیْعٌ عذرخواہ	صلی اللہ علیہ وسلم	صَالِحٌ نیکوکار	صلی اللہ علیہ وسلم

مُصلِحٌ نیکو کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	مُهَیمِنٌ نگاهبان	صلی اللہ علیہ وسلم	صَادِقٌ راست گو	صلی اللہ علیہ وسلم	مُصَدِّقٌ تصدیق کرده شده	صلی اللہ علیہ وسلم
صِدقٌ راستی	صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُ المُرسَلِینَ سردار پیغمبران		صلی اللہ علیہ وسلم		اِمَامُ المُتَّقِینَ پیشوای پرهیزگاران	صلی اللہ علیہ وسلم
قَائِدُ الغُرِّ المُحَجَّلِینَ از پیش کشنده بسوی بهشت آنانرا که روشن باشد پیشانی آنها و نورانی بود دست و پای آنها			صلی اللہ علیہ وسلم	خَلِیلُ الرَّحمٰنِ دوست خدا			صلی اللہ علیہ وسلم
بَرٌّ نیکوئی کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	مُبِرٌّ نیکوئی کردن	صلی اللہ علیہ وسلم	وَجِیهٌ روشناس	صلی اللہ علیہ وسلم	نَصِیحٌ پند دهنده	صلی اللہ علیہ وسلم
نَاصِحٌ نصیحت کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	وَکِیلٌ کارگزار	صلی اللہ علیہ وسلم	مُتَوَکِّلٌ اعتماد کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	کَفِیلٌ ضامن	صلی اللہ علیہ وسلم
شَفِیقٌ مهربان	صلی اللہ علیہ وسلم	مُقِیمُ السُّنَّةِ برپا کننده طریقه دین		صلی اللہ علیہ وسلم		مُقَدَّسٌ جان پاک کرده شده	صلی اللہ علیہ وسلم
رُوحُ القُدُسِ جان پاکیزه	صلی اللہ علیہ وسلم	رُوحُ الحَقِّ جان حق	صلی اللہ علیہ وسلم	رُوحُ القِسطِ جان عدل	صلی اللہ علیہ وسلم	کَافٍ کفایت کننده	صلی اللہ علیہ وسلم
مُکتَفٍ بس کننده	صلی اللہ علیہ وسلم	بَالِغٌ رسنده بمرتبه	صلی اللہ علیہ وسلم	مُبَلِّغٌ رساننده	صلی اللہ علیہ وسلم	شَافٍ صحت بخشنده	صلی اللہ علیہ وسلم
وَاصِلٌ رسنده بخدا	صلی اللہ علیہ وسلم	مَوصُولٌ پیوسته شده بحق تعالی	صلی اللہ علیہ وسلم	سَابِقٌ اول همه	صلی اللہ علیہ وسلم	سَائِقٌ از پس راننده	صلی اللہ علیہ وسلم
هَادٍ رهنما	صلی اللہ علیہ وسلم	مُهدٍ راه نماینده	صلی اللہ علیہ وسلم	مُقَدَّمٌ پیش	صلی اللہ علیہ وسلم	عَزِیزٌ غالب	صلی اللہ علیہ وسلم

نام		نام	
فاضِلٌ صلی اللہ علیہ وسلم مُفَضَّلٌ بزرگ — بزرگی دادہ شدہ	صلی اللہ علیہ وسلم	فاتِحٌ صلی اللہ علیہ وسلم مِفتاحٌ کشایندہ دریای رحمت — کلید	صلی اللہ علیہ وسلم
مِفتاحُ الرَّحمَۃِ کلید در بخشائش	صلی اللہ علیہ وسلم	مِفتاحُ الجَنَّۃِ کلید در بہشت	صلی اللہ علیہ وسلم
عَلَمُ الاِیمانِ نشان ایمان	صلی اللہ علیہ وسلم	عَلَمُ الیَقینِ علامت یقین	صلی اللہ علیہ وسلم
دَلیلُ الخَیراتِ رہنما بسوی نیکوئی ہا	صلی اللہ علیہ وسلم	مُصَحِّحُ الحَسَناتِ صحیح کنندہ نیکوئی ہا	صلی اللہ علیہ وسلم
مُقیلُ العَثَراتِ متجاوز کنندہ از لغزشہا	صلی اللہ علیہ وسلم	صَفُوحٌ عَنِ الزَّلّاتِ درگزرندہ از گناہان	صلی اللہ علیہ وسلم
صاحِبُ الشَّفاعَۃِ خداوند شفاعت	صلی اللہ علیہ وسلم	صاحِبُ المَقامِ خداوند مقام محمود	صلی اللہ علیہ وسلم
صاحِبُ القَدَمِ خداوند قدم	صلی اللہ علیہ وسلم	مَخصُوصٌ بِالعِزِّ خاص کردہ شدہ بہ بزرگی	صلی اللہ علیہ وسلم
مَخصُوصٌ بِالمَجدِ خاص کردہ شدہ بہ بزرگی تمام	صلی اللہ علیہ وسلم	مَخصُوصٌ بِالشَّرَفِ خاص کردہ شدہ بعزت	صلی اللہ علیہ وسلم
صاحِبُ الوَسیلَۃِ خداوند وسیلہ	صلی اللہ علیہ وسلم	صاحِبُ السَّیفِ خداوند شمشیر	صلی اللہ علیہ وسلم
صاحِبُ الفَضیلَۃِ خداوند بزرگی	صلی اللہ علیہ وسلم	صاحِبُ الاِزارِ خداوند ازار	صلی اللہ علیہ وسلم

صَاحِبُ الْحُجَّةِ خداوند دلیل استوار	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ السُّلْطَانِ خداوند غلبه و قدرت	صلی الله علیه وسلم
صَاحِبُ الرِّدَاءِ خداوند چادر	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ الدَّرَجَةِ الرَّفِيعَةِ خداوند پایهٔ بلند	صلی الله علیه وسلم
صَاحِبُ التَّاجِ خداوند تاج	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ الْمِغْفَرِ خداوند مغفر	صلی الله علیه وسلم
صَاحِبُ اللِّوَاءِ خداوند نیزه	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ الْمِعْرَاجِ خداوند معراج	صلی الله علیه وسلم
صَاحِبُ الْقَضِيبِ خداوند عصا	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ الْبُرَاقِ خداوند براق	صلی الله علیه وسلم
صَاحِبُ الْخَاتَمِ خداوند مهر	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ الْعَلَامَةِ خداوند علامت	صلی الله علیه وسلم
صَاحِبُ الْبُرْهَانِ خداوند دلیل استوار	صلی الله علیه وسلم	صَاحِبُ الْبَيَانِ خداوند بیان	صلی الله علیه وسلم
فَصِيحُ اللِّسَانِ خوش زبان	صلی الله علیه وسلم	مُطَهَّرُ الْجَنَانِ پاک کرده شده دل او	صلی الله علیه وسلم
رَءُوفٌ صلی الله علیه وسلم رَحِيمٌ مهربان بر اہل ایمان بخشاینده	صلی الله علیه وسلم	أُذُنُ خَيْرٍ شنونده نیکوئی	صلی الله علیه وسلم
صَحِيحُ الْإِسْلَامِ درست اسلام	صلی الله علیه وسلم	سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ سردار هردو جهان	صلی الله علیه وسلم

نام		نام	
عَیْنُ النَّعِیْمِ ذات نعمت	صلی اللہ علیہ وسلم	عَیْنُ الْغُرِّ چشم بزرگی	صلی اللہ علیہ وسلم
سَعْدُ اللّٰہِ برکت خدا	صلی اللہ علیہ وسلم	سَعْدُ الْخَلْقِ نیک بختی آفریدگان	صلی اللہ علیہ وسلم
خَطِیْبُ الْاُمَمِ خطبہ خوانندہ در امتان	صلی اللہ علیہ وسلم	عَلَمُ الْھُدٰی علامت رہنمائی	صلی اللہ علیہ وسلم
کَاشِفُ الْکُرَبِ دور کنندہ غمہای سخت	صلی اللہ علیہ وسلم	رَافِعُ الرُّتَبِ بلند کنندہ قدر و منزلت	صلی اللہ علیہ وسلم
عِزُّ الْعَرَبِ سبب بزرگی عرب	صلی اللہ علیہ وسلم	صَاحِبُ الْفَرَجِ خداوند کشائش	صلی اللہ علیہ وسلم
کَرِیْمُ الْمَخْرَجِ بزرگ جای خروج	صلی اللہ علیہ وسلم	صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَعَلٰی اٰلِہٖ درود فرستد خدا بروی و بر آل وے	

اَللّٰھُمَّ یَارَبِّ بِجَاہِ نَبِیِّكَ الْمُصْطَفٰی وَرَسُوْلِكَ

ای پروردگار من بقدر و منزلت پیغمبر تو کہ برگزیدہ است و رسول تو

الْمُرْتَضٰی طَھِّرْ قُلُوْبَنَا مِنْ کُلِّ وَصْفٍ یُّبَاعِدُنَا

کہ پسندیدہ شدہ است پاک گردان دلہای مارا از ہر خصلتے کہ دور اندازد مارا

عَنْ مُّشَاھَدَتِكَ وَمَحَبَّتِكَ وَاَمِتْنَا عَلَی السُّنَّۃِ وَالْجَمَاعَۃِ

از دیدن تو و از محبت تو و بمیران مارا و بر طریقہ پیغمبر و گروہ تابعین

وَالشَّوْقِ اِلٰی لِقَائِكَ یَاذَا الْجَلَالِ وَالْاِکْرَامِ

و بشوق بدیدار تو اے خداوند بزرگی تمام و بخشش تمام

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

و درود فرستد خدا بر سید ما و مالک ما یان محمد و بر

اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا وَّالْحَمْدُ لِلّٰهِ

آل وے و یاران وی و سلام فرستد سلام فرستادنی و ستایش برای خدا

رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

که پروردگار عالمها ست

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بنام خدای بخشاینده و مہربان ست

صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ وَّ

درود فرستد خدا بر سردار ما یان و مالک ما یان محمد و

عَلٰى اٰلِهٖ وَسَلَّمَ هٰذِهٖ صِفَةُ الرَّوْضَةِ

بر آل وی و سلام فرستد این ست صفت روضه

الْمُبَارَكَةِ الَّتِيْ دُفِنَ فِيْهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ

مبارک که دفن کرده شد دران رسول خدا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَاحِبَاهُ

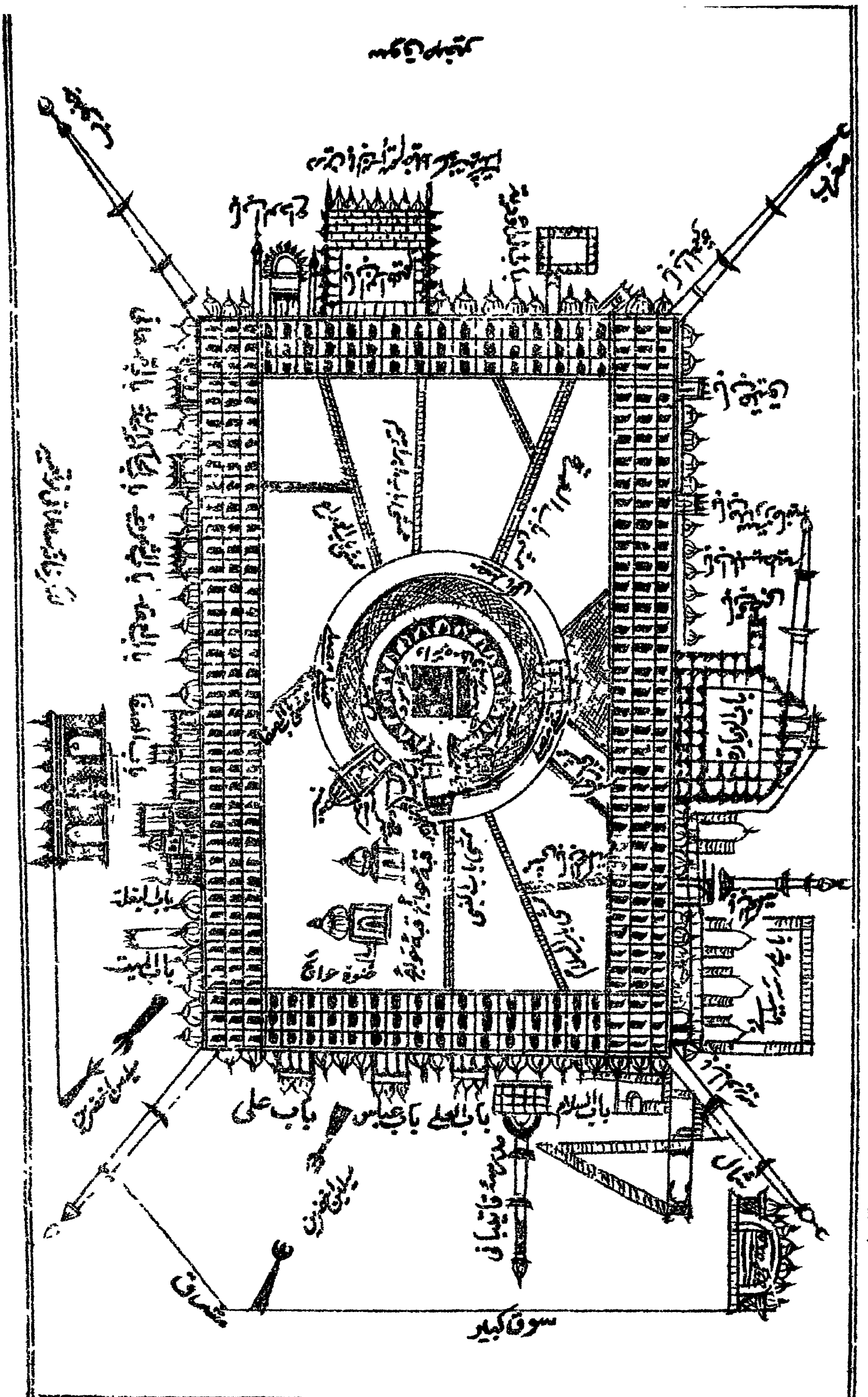
درود فرستد خدا بروی و سلام فرستد و دو یار او

اَبُوْبَكْرٍ وَّعُمَرُ

ابو بکر و عمر

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا

راضی باد خدای تعالی ازآن هر دو



باب علي
باب السلام
مدرسة قايتباي
سوق كبير

هٰكَذَا ذَكَرَهُ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

همچنین ذکر کرده است آنرا عروه پسر زبیر راضی باد خدای برتر

عَنْهُ قَالَ دُفِنَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

ازو گفت دفن کرده شد رسول خدا درود فرستد خدا بروی

وَسَلَّمَ فِي السَّهْوَةِ وَدُفِنَ اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ

و سلام فرستد در سهوه و دفن کرده شد ابوبکر راضی باد

اللّٰهُ عَنْهُ خَلْفَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

خدایتعالی ازو پس پشت رسول خدا درود فرستد خدا بروی

وَسَلَّمَ وَدُفِنَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ

و سلام و دفن کرده شد عمر بن خطاب راضی باد خدای

عَنْهُ عِنْدَ رِجْلَيْ اَبِيْ بَكْرٍ وَبَقِيَتِ السَّهْوَةُ

ازو نزدیک دو پای ابوبکر صدیق و باقی ماند سهوه

الشَّرْقِيَّةُ فَارِغَةً فِيْهَا مَوْضِعُ قَبْرٍ يُقَالُ

شرقیه خالی دران جای یک قبر است گویند

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ اَنَّ عِيْسَى بْنَ مَرْيَمَ يُدْفَنُ

و خدا داناتر است بدرستیکه عیسی بن مریم دفن کرده خواهد شد

فِيْهِ وَكَذٰلِكَ جَاءَ فِي الْخَبَرِ عَنْ

درانجا و همچنین آمده است در حدیث از

رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رسول خدا درود فرستد خدا بروی و سلام

وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا رَأَيْتُ ثَلٰثَةَ

و گفت عائشه راضی باد خدا ازو دیدم من سه

أَقْمَارٍ سُقُوطًا فِي حُجْرَتِي فَقَصَصْتُ رُؤْيَايَ

ماه را فرو افتادگان در خانهٔ من پس قصه کردم من خواب خود را

عَلٰى أَبِي بَكْرٍ رضـ فَقَالَ لِي يَا عَائِشَةُ

بر ابوبکر رض پس گفت اے عایشہ رض

لَيُدْفَنَنَّ فِي بَيْتِكِ ثَلٰثَةٌ هُمْ خَيْرُ

ہر آئینہ دفن کردہ خواہند شد در خانۂ تو سه کس که آنها بهترین

أَهْلِ الْأَرْضِ فَلَمَّا تُوُفِّيَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى

اہل زمین اند پس ہرگاه قبض کردہ شد رسول خدا درود فرستد

اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدُفِنَ فِي بَيْتِي قَالَ لِي أَبُو بَكْرٍ

خدا برو و سلام و دفن کردہ شد در خانۂ من گفت بمن ابوبکر

هٰذَا وَاحِدٌ مِّنْ أَقْمَارِكِ

این یکے از ماہہاے تست

وَهُوَ خَيْرُهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

و آن بهترین آنهاست درود فرستد خدا بروی

وَعَلٰى آلِهٖ وَسَلَّمَ

و بر آل وی و سلام

كَثِيرًا

بسیار

ما خیر من خیرهم صلی الله علیه وعلی آله و اصحابه اجمعین صلوة تدوم دائما تا قیام یوم الدین والحمد لله رب العالمین

الحزب الاول

الحزب الاول من الاحزاب السبعة

فصل في كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم

فصل در كيفيت درود بر نبى درود فرستد خدا بر وى و سلام

بسم الله الرحمن الرحيم

شروع ميكنم بنام خداى كه بخشندۀ مهربانست

صلى الله على سيدنا ومولنا محمد وعلى اله وصحبه

درود فرستد خدا بر سردار مايان و مالک مايان محمد و بر آل وى و ياران وے

وسلم اللهم صل على محمد وازواجه وذريته

و سلام خدايا درود بفرست بر محمد و زنان وى و ذريت وى

كما صليت على ابرهيم وبارك على محمد وازواجه

چنانچه درود فرستادۀ بر ابراهيم و بركت ده بر محمد و زنان وى

وذريته كما باركت على آل ابرهيم انك حميد

و ذريت وى چنانچه بركت دادۀ تو بر آل ابراهيم بدرستيكه تو ستوده شده

مجيد اللهم صل على محمد وعلى اله كما صليت على

بزرگوارى خدايا درود فرست بر محمد و بر آل وى چنانچه درود فرستادۀ تو بر

ابرهيم وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على آل

ابراهيم و بركت ده بر محمد و بر آل محمد چنانچه بركت دادۀ تو بر آل

ابرهيم في العالمين انك حميد مجيد اللهم

ابراهيم در عالميان بدرستيكه تو ستوده بزرگوارى خدايا

صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ

درود فرست بر محمد و بر آل محمد چنانچه درود فرستادۂ تو بر ابراہیم

وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ

و برکت دہ بر محمد و بر آل محمد چنانچہ برکت دادۂ تو بر ابراہیم

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ النَّبِيِّ

بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری خدایا درود بفرست بر محمد کہ پیغمبر

الْاُمِّيِّ وَعَلٰٓى اٰلِ مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

ناخواندہ و نانویسندہ است و بر آل محمد خدایا درود بفرست بر محمد

عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

کہ بندۂ تست و فرستادۂ تست خدایا درود بفرست بر محمد و بر

اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰٓى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ

آل محمد چنانچہ درود فرستادۂ تو بر ابراہیم و بر آل ابراہیم بدرستیکہ تو

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ مُحَمَّدٍ

ستودہ شدہ بزرگواری خدایا برکت دہ بر محمد و بر آل محمد

كَمَا بَارَكْتَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰٓى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ

چنانچہ برکت دادۂ تو بر ابراہیم و بر آل ابراہیم بدرستیکہ تو ستودہ شدہ

مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ وَتَرَحَّمْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا تَرَحَّمْتَ

بزرگواری خدایا و رحمت کن بر محمد و بر آل محمد چنانچہ رحمت کردۂ تو

عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰٓى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ

بر ابراہیم و بر آل ابراہیم بدرستیکہ تو ستودہ شدہ

ش علی آل محمد نسخہ و علی آل محمد

مَجِيدٌ اَللّٰهُمَّ وَتَحَنَّنْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

بزرگواری خدایا و مہربانی کن بر محمد و بر آل محمد

كَمَا تَحَنَّنْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ

چنانچہ مہربانی کردہ تو بر ابراہیم و بر آل ابراہیم بدرستیکہ تو

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ وَسَلِّمْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

ستودہ شدہ بزرگواری خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل

مُحَمَّدٍ كَمَا سَلَّمْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ

محمد چنانچہ سلام فرستادہ تو بر ابراہیم و بر آل ابراہیم بدرستیکہ تو

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

ستودہ شدہ بزرگواری خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد

وَّارْحَمْ مُحَمَّدًا وَّاٰلَ مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

و رحمت کن محمد را و آل محمد را و برکت دہ بر محمد و بر آل

مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ وَرَحِمْتَ وَبَارَكْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ

محمد چنانچہ درود فرستادہ تو و رحمت کردہ تو و برکت دادہ تو بر ابراہیم

وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ فِى الْعٰلَمِيْنَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ

و بر آل ابراہیم در عالمیان بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِىِّ وَاَزْوَاجِهٖ اُمَّهَاتِ

خدایا درود بفرست بر محمد کہ پیغمبر است و زنان وی کہ مادران

الْمُؤْمِنِيْنَ وَذُرِّيَّتِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ

مؤمنان اند و ذریت وی و اہل بیت وے چنانچہ درود فرستادہ تو

عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ

بر ابراہیم بدرستیکہ تو ستوده شده بزرگواری خدایا برکت ده

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ

بر محمد و بر آل محمد چنانچہ برکت دادهٔ تو بر ابراہیم

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ دَاحِيَ الْمَدْحُوَّاتِ وَ

بدرستیکہ تو ستوده بزرگواری خدایا اے گسترانندهٔ ہمہ فرش زمین ہا و

بَارِئَ الْمَسْمُوْكَاتِ وَجَبَّارَ الْقُلُوْبِ عَلٰى

بر آرنده ہمہ سقف آسمانہا و بغلبہ کارفرمائے دلہا بر

فِطْرَتِهَا شَقِيِّهَا وَسَعِيْدِهَا اجْعَلْ شَرَائِفَ

آفرینش آن بدبخت آن و نیکبخت آن نازل گردان بزرگ ترین

صَلَوَاتِكَ وَنَوَامِيَ بَرَكَاتِكَ وَرَأْفَةَ

درودہائے خودرا و خیر و نعمت برکتہائے خود کہ افزون شوند و

تَحَنُّنِكَ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ الْفَاتِحِ

بخشائش مہربانی خودرا بر محمد کہ بندهٔ تست و فرستادهٔ تست کشاینده

لِمَا اُغْلِقَ وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ وَالْمُعْلِنِ الْحَقَّ

ہرچیزیرا کہ بستہ شده است و آخر کننده ہرچیزیرا کہ پیش گذشتہ و ظاہر کننده دین اسلام را

بِالْحَقِّ وَالدَّامِغِ جَيْشَاتِ الْاَبَاطِيْلِ كَمَا حُمِّلَ فَاضْطَلَعَ

براستی و شکننده مر لشکرہائے باطلان را چنانچہ بر داشتہ شده پس تحمل چالاک

بِاَمْرِكَ بِطَاعَتِكَ مُسْتَوْفِزًا فِيْ مَرْضَاتِكَ وَاعِيًا لِوَحْيِكَ

بسبب فرمان تو بفرمان برداری تو درحالیکہ شتاب کننده بود در طلب خوشنودی تو نگاه دارنده بود وحی را

حافظ العهد ماضیا علی نفاذ امرك حتی اوری قبسا

نگاهدارنده بود پیمان ترا جاری بود بر روان کردن حکم تو تا آنکه روشن ساخت شعله نور

لقابس آلاء الله تصل باهله اسبابه به هدیت القلوب

برای گیرنده نعمتهای خدا پیوسته مینمایند بر کسی که سزاوار آنست سببهای آن بسبب او راه نموده شد دلها را

بعد خوضات الفتن والاثم وابهج موضحات

پس از فرو رفتن در فتنه ها و گناه و خوبی داد نشانهای

الاعلام ونائرات الاحکام ومنیرات الاسلام فهو امینك

دین را و نکهای شرع را و ارکان مسلمانی را پس او امین تست

المامون وخازن علمك المخزون وشهیدك یوم

امین کرده شده و نگاهبان علم تست که پوشیده شده است و گواه تست روز

الدین وبعیثك نعمة ورسولك بالحق رحمة

جزا و برانگیخته شده تست در حالتیکه نعمت است و فرستاده تست براستی در حالتیکه رحمت است

اللهم افسح له فی عدنك واجزه مضاعفات الخیر

خدایا فراخ گردان برای او در بهشت خود و مزد ده آنرا که زیاده کرده خیر

من فضلك مهنئات له غیر مکدرات من فوز ثوابك

از روی فضل خود در حالتیکه باشند گوارنده برای او بی کدورت از جهت فیروزی یافتن بمزد جزای تو

المحلول وجزیل عطائك المعلول اللهم اعل علی

که فرو آمده شود در او زیادتی بخشش تو که پی در پی رسیده بود خدایا بلند کن بر

بناء الناس بناءه واکرم مثواه لدیك ونزله و

منزل آدمیان منزل او را و بزرگ گردان آرامگاه او را نزد خود و پیشکش او را و

هدیت و واضحه نسخه افسح نسخه واجزه نسخه مهنأة او مهنأة نسخه الموصول نسخه ونزله م

اَتْمِمْ لَهٗ نُوْرَهٗ وَاَجْزِهٖ مِنِ ابْتِعَاثِكَ لَهٗ مَقْبُوْلَ الشَّهَادَةِ

تمام وکامل گردان ای خدا نور او را و جزا ده او را از سبب برانگیختن تو مر او را در حالتیکه باشد پذیرفته شده گواهی او

وَمَرْضِيَّ الْمَقَالَةِ ذَا مَنْطِقٍ عَدْلٍ وَّخُطَّةٍ فَصْلٍ وَّ

و موافق خوشنودی تو گویائی او و صاحب گویائی راست و درست و امریکه جدا کننده بود حق از باطل و

بُرْهَانٍ عَظِيْمٍ اِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰٓئِكَتَهٗ يُصَلُّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ

دلیل بزرگ بدرستیکه خدا و فرشتگان او درود میگویند بر پیغمبر

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا لَبَّيْكَ

ای کسانیکه گرویده اید درود گوئید براو و سلام گوئید سلام گفتنی ایستاده ام برای خدمت

اَللّٰهُمَّ رَبِّيْ وَسَعْدَيْكَ صَلَوٰتُ اللّٰهِ الْبَرِّ الرَّحِيْمِ

ای بار خدایا ای پروردگار من و یاری میدهم دین ترا درودهای خدا که نکوئی کننده و مهربانست

وَالْمَلٰٓئِكَةِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَالنَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَآءِ

و فرشتگان که نزدیکان درگاه الٰهی اند و پیغمبران و راست گویان و کشته شدگان در راه خدا

وَالصّٰلِحِيْنَ وَمَا سَبَّحَ لَكَ مِنْ شَيْءٍ يَّا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ

و شایستگان در اعمال و چیزیکه تسبیح میگوید ترا از هر موجودی ای پروردگار عالمیان

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ

بر سردار مایان محمد پسر عبدالله آخر همه پیغمبران

وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَاِمَامِ الْمُتَّقِيْنَ وَرَسُوْلِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

و سردار همه پیغمبران و پیشوای همه پرهیزگاران و پیغمبر پروردگار عالمیان

اَلشَّاهِدِ الْبَشِيْرِ الدَّاعِيْ اِلَيْكَ بِاِذْنِكَ السِّرَاجِ

گواه مژده دهنده خواننده بسوی پرستش تو بفرمان تو چراغ

خ مصدر ابتغائك لك سے و خطة امر و حجة فيصل

المنیر علیه السلام اللهم اجعل صلواتك

روشن براو باد سلام خدایا گردان درودهای خودرا

وبرکاتك ورحمتك علی سید المرسلین وامام

وبرکتهای خودرا ورحمت خودرا بر سردار پیغمبران وپیشوای

المتقین وخاتم النبیین محمد عبدك ورسولك

پرهیزگاران وختم کننده پیغمبران محمد که بنده تست وفرستاده تست

> خاتم س

امام الخیر وقائد الخیر ورسول الرحمة اللهم

پیشوای نیکی وکشنده خوبی وپیغمبر بخشش ست خدایا

ابعثه مقاما محمودا یغبطه فیه الاولون والآخرون

برانگیز اورا بمقامی پسندیده که رشک برند دران پیشینیان وپسینیان

اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانچه درود فرستاده تو برابراهیم

> وعلی آل ابراهیم

انك حمید مجید اللهم بارك علی محمد وعلی آل محمد

بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا برکت ده بر محمد و بر آل محمد

> وعلی آل ابراهیم

کما بارکت علی ابراهیم انك حمید مجید اللهم

چنانچه برکت داده تو بر ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا

صل علی محمد وعلی آله واصحابه واولاده وازواجه

درود بفرست بر محمد و بر آل او و یاران او و اولاد او و زنان او

وذریته واهل بیته واصهاره وانصاره واشیاعه

و ذریت او و اهل بیت او و خویشان او و یاری دهندگان او و پیروان او

وَمُحِبِّيْهِ وَاُمَّتِهٖ وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ اَجْمَعِيْنَ يَآ اَرْحَمَ

و دوستداران او و امت او بر مایان با آنها همه ما ای بخشاینده ترین

الرَّاحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰى عَلَيْهِ

بخشایندگان خدایا درود بفرست بر محمد بشمار کسانیکه درود فرستاده اند بروی

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَّمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى

و درود بفرست بر محمد بشمار کسانیکه درود نفرستاده اند بروی و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ كَمَآ اَمَرْتَنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

محمد چنانچه فرموده تو مایان را به فرستادن درود بروی و درود بفرست بر محمد

كَمَا يُحِبُّ اَنْ يُّصَلّٰى عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

چنانچه دوست میدارد آنکه درود فرستاده شود بروی خدایا درود بفرست بر محمد

وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَآ اَمَرْتَنَآ اَنْ نُّصَلِّيَ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ

و بر آل محمد چنانچه فرموده تو مایان را که درود گوییم بروی خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا هُوَ اَهْلُهٗ اَللّٰهُمَّ

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانچه وی سزاوار اوست خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَاهُ لَهٗ

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانچه دوست داری تو و خوشنود شوی تو برای او

اَللّٰهُمَّ يَا رَبَّ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ

خدایا ای پروردگار محمد و آل محمد درود بفرست بر محمد و آل

مُحَمَّدٍ وَّاَعْطِ مُحَمَّدَنِ الدَّرَجَةَ وَالْوَسِيْلَةَ فِي الْجَنَّةِ

محمد بده محمد را مرتبه و وسیله در بهشت

اَللّٰهُمَّ يَا رَبَّ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ اَجْزِ مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

خدایا ای پروردگار محمد و آل محمد مزد ده محمد را درود فرستد خدا بروے

وَسَلَّمَ مَا هُوَ اَهْلُهٗ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

و سلام چیزیکه وی سزاوار اوست خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ

محمد و بر اہل بیت او خدایا درود بفرست بر محمد و

عَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ الصَّلٰوةِ شَيْءٌ وَّ ارْحَمْ

بر آل محمد تاآنکه باقی نماند از درود چیزی و رحمت کن

مُحَمَّدًا وَّاٰلَ مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ الرَّحْمَةِ شَيْءٌ وَّ بَارِكْ

محمد را و آل محمد را تاآنکه باقی نماند از رحمت چیزی و برکت ده

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ الْبَرَكَةِ شَيْءٌ

بر محمد و بر آل محمد تاآنکه باقی نماند از برکت چیزی

وَّسَلِّمْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ

و سلام بفرست بر محمد و بر آل محمد تاآنکه باقی نماند از

السَّلَامِ شَيْءٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ فِي الْاَوَّلِيْنَ

سلام چیزے خدایا درود بفرست بر محمد در پیشینیان

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ فِي الْاٰخِرِيْنَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و درود بفرست بر محمد در پسینیان و درود بفرست بر محمد

فِي النَّبِيّٖنَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ فِي الْمُرْسَلِيْنَ وَصَلِّ

در پیغمبران و درود بفرست بر محمد در پیغمبران و درود بفرست

عَلٰی مُحَمَّدٍ فِی الْمَلَاِ الْاَعْلٰی اِلٰی یَوْمِ الدِّیْنِ اَللّٰهُمَّ
بر محمد در گروهی بلندتر تا روز قیامت خدایا

اَعْطِ مُحَمَّدَنِ الْوَسِیْلَةَ وَالْفَضِیْلَةَ وَالشَّرَفَ
بده محمد را وسیله و بزرگی و بلندی

وَالدَّرَجَةَ الْکَبِیْرَةَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اٰمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ
پایهٔ بزرگ خدایا بدرستیکه من ایمان آوردم به محمد

وَلَمْ اَرَهٗ فَلَا تَحْرِمْنِیْ فِی الْجِنَانِ رُؤْیَتَهٗ
و حالانکه ندیده ام اورا پس محروم مگردان مرا در بهشتها دیدار اورا

وَارْزُقْنِیْ صُحْبَتَهٗ وَتَوَفَّنِیْ عَلٰی مِلَّتِهٖ وَاسْقِنِیْ
و روزی کن مرا صحبت اورا و بمیران مرا بر دین او و بنوشان مرا

مِنْ حَوْضِهٖ مَشْرَبًا رَوِیًّا سَائِغًا هَنِیْئًا لَا نَظْمَاُ
از حوض او نوشیدنی سیراب کننده خوش گوارنده و گوارا که تشنه نشویم

بَعْدَهٗ اَبَدًا اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ اَللّٰهُمَّ
بعد او هرگز بدرستیکه تو بر هر چیزی توانا هستی خدایا

اَبْلِغْ رُوْحَ مُحَمَّدٍ مِّنِّیْ تَحِیَّةً وَّسَلَامًا اَللّٰهُمَّ
برسان جان محمد را از من دعای خیر و سلامت خدایا

وَكَمَا اٰمَنْتُ بِهٖ وَلَمْ اَرَهٗ فَلَا تَحْرِمْنِیْ فِی الْجِنَانِ
و چنانچه گرویده ام من باو و حالانکه ندیده ام من او را پس بی نصیب مکن مرا در بهشتها

رُؤْیَتَهٗ اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ شَفَاعَةَ مُحَمَّدِنِ الْكُبْرٰی
از دیدن او خدایا قبول فرما شفاعت محمد را که بزرگتر است

نا ورزقنی نخ صحبته نخ واسقنی

بروجم ارفع

وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ الْعُلْيَا وَاٰتِهٖ سُؤْلَهٗ فِي الْاٰخِرَةِ

و بلند کن مرتبۂ اورا کہ برترست و بدہ اورا مطلوب اورا در آخرت

وَالْاُوْلٰى كَمَا اٰتَيْتَ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوْسٰى اَللّٰهُمَّ

و دنیا چنانچہ دادۂ تو ابراہیم و موسیٰ را خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانچہ درود فرستی

عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ

بر ابراہیم و بر آل ابراہیم و برکت دہ بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ

و بر آل محمد چنانچہ برکت دادۂ تو بر ابراہیم و بر آل

اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

ابراہیم بدرستیکہ تو ستودہ بزرگواری خدایا درود بفرست وسلام

وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَّبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ

و برکت دہ بر سردار ما یان محمد کہ پیغمبر تست و فرستادۂ تست

وَاِبْرٰهِيْمَ خَلِيْلِكَ وَصَفِيِّكَ وَمُوْسٰى كَلِيْمِكَ

و ابراہیم کہ دوست تست و برگزیدۂ تست و موسیٰ کہ ہم سخن تست

وَنَجِيِّكَ وَعِيْسٰى رُوْحِكَ وَكَلِمَتِكَ وَعَلٰى

و عیسیٰ کہ روح تست و کلمۂ تست و بر

جَمِيْعِ مَلٰٓئِكَتِكَ وَرُسُلِكَ وَاَنْبِيَآئِكَ

ہمہ فرشتگان تو و پیغمبران تو و انبیای تو

وَخِيَرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ وَاَصْفِيَائِكَ وَخَاصَّتِكَ

و برگزیدگان تو از آفرینش تو و برچیده های تو و خاصگان تو

وَاَوْلِيَائِكَ مِنْ اَهْلِ اَرْضِكَ وَسَمَائِكَ وَ

و دوستان تو از اہل زمین تو و آسمان تو و

صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ خَلْقِهٖ

درود فرستد خدا بر سردار مایان محمد به شمار خلق خود

وَرِضَاءَ نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ

و خوشنودی ذات خود بوزن عرش خود و مقدار سخنان خود

وَكَمَا هُوَ اَهْلُهٗ وَكُلَّمَا ذَكَرَهُ الذَّاكِرُوْنَ

و مانند آنچه که او سزاوار اوست و هرگاه که یاد کنند یاد کنندگان

وَغَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ الْغٰفِلُوْنَ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ

و غفلت ورزند از یاد او غافلان و بر اہل بیت او

وَعِتْرَتِهِ الطَّاهِرِيْنَ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و اولاد وی که پاک اند و سلام فرستد سلام فرستادنی خدایا درود فرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ وَعَلٰى جَمِيْعِ

بر محمد و بر زنان او و اولاد او و بر همه

النَّبِيِّيْنَ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالْمُقَرَّبِيْنَ

پیغمبران و مرسلان و فرشتگان که نزدیکان درگاه تو اند

وَجَمِيْعِ عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ عَدَدَ مَا اَمْطَرَتْ

و همه بندگان خدا که نیکوکاران اند بشمار چیزیکه بارانیده است آنرا

و على آل محمد و على ازواجه

السَّمَاءُ مُنْذُ بَنَيْتَهَا وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا

آسمان از ابتدای آن زمانیکه بنا کردهٔ تو آنرا و درود بفرست بر محمد بشمار چیزے کہ

اَنْبَتَتِ الْاَرْضُ مُنْذُ دَحَوْتَهَا وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

رویانیده است آنرا زمین از ابتدای وقتیکه گسترده آنرا و درود بفرست بر محمد

عَدَدَ النُّجُوْمِ فِي السَّمَاءِ فَاِنَّكَ اَحْصَيْتَهَا

بشمار ستارگان که در آسمانند پس بدرستیکه تو شمردهٔ آنهارا

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا تَنَفَّسَتِ الْاَرْوَاحُ

و درود بفرست بر محمد بشمار دم زدن جانوران جاندار

مُنْذُ خَلَقْتَهَا وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا

از ابتدای وقتیکه پیدا کردهٔ تو آنرا و درود بفرست بر محمد بشمار چیزیکه

خَلَقْتَ وَمَا تَخْلُقُ وَمَا اَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ وَ

پیدا کردهٔ تو و چیزیکه پیدا میکنی تو و چیزیکه فرا رسیده است بآن علم تو و

اَضْعَافَ ذٰلِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ عَدَدَ

زیاده بر زیاده آن خدایا درود بفرست برایشان بشمار

خَلْقِكَ وَرِضَا نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ

آفرینش خود و باندازهٔ خوشنودی ذات خود بوزن عرش خود و بمقدار

كَلِمَاتِكَ وَمَبْلَغَ عِلْمِكَ وَاٰيَاتِكَ

سخنان خود و رسیدگی علم خود و علامات خود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ صَلٰوةً تَفُوْقُ وَتَفْضُلُ صَلٰوةَ

خدایا درود بفرست برایشان درود یکه بلند و بزرگ بود درود

الْمُصَلِّیْنَ عَلَیْهِمْ مِنَ الْخَلْقِ اَجْمَعِیْنَ كَفَضْلِكَ

درود گویندگان را بر آنها از خلائق همه ما مانند بزرگی تو

عَلٰی جَمِیْعِ خَلْقِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَیْهِمْ صَلٰوةً

بر همه آفریدگان خود خدایا درود بفرست بر ایشان درودیکه

دَائِمَةً مُسْتَمِرَّةَ الدَّوَامِ عَلٰی مَرِّ اللَّیَالِیْ وَالْاَیَّامِ

همیشه باشد جاری بود همیشگی او بر جاری بودن شبها و روزها

مُتَّصِلَةَ الدَّوَامِ وَلَا انْقِضَاءَ لَهَا وَلَا انْصِرَامَ

پیوسته بود همیشگی و نیست پایان رسیدنی مر آنرا و نه شکستگی

عَلٰی مَرِّ اللَّیَالِیْ وَالْاَیَّامِ عَدَدَ كُلِّ وَابِلٍ وَطَلٍّ

بر گذشتن شبها و روزها بشمار قطره های باران بزرگ و ضعیف

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ نَّبِیِّكَ وَاِبْرٰهِیْمَ خَلِیْلِكَ

خدایا درود بفرست بر محمد که پیغمبر تست و ابراهیم که دوست تست

وَعَلٰی جَمِیْعِ اَنْبِیَائِكَ وَاَصْفِیَائِكَ مِنْ اَهْلِ

و بر همه پیغمبران خود و برگزیدگان خود از اهل

اَرْضِكَ وَسَمَائِكَ عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَاءَ

زمین تو و آسمان تو بشمار آفرینش خود و باندازهٔ خوشنودی

نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ وَ

ذات خود و بوزن عرش خود و بمقدار سخنان خود و باندازه و

مُنْتَهٰی عِلْمِكَ وَزِنَةَ جَمِیْعِ مَخْلُوْقَاتِكَ صَلٰوةً

نهایت علم خود و بوزن همه آفرینش خود درودیکه

نسخهٔ واضعاف ذالک اللهم صل علیهم صلوٰة دائمة نسخهٔ ولا انصرام عدد كل وابل وطل نسخهٔ در سطر

مُكَرَّرَةً أَبَدًا عَدَدَ مَا أَحْصَى عِلْمُكَ وَمِلْأَ مَا أَحْصَى

پیهم آمده باشند همیشه بشمار چیزیکه ضبط کرده است آنرا علم تو و بمقدار پری چیزیکه ضبط کرده است آنرا

عِلْمُكَ وَأَضْعَافَ مَا أَحْصَى عِلْمُكَ صَلٰوةً

علم تو و دو چندان چیزیکه شمرده است آنرا علم تو درودیکه

تَزِيدُ وَتَفُوقُ وَتَفْضُلُ صَلٰوةَ الْمُصَلِّينَ عَلَيْهِمْ

زیاده و بلند و بزرگ بود درود درود گویندگان را برآنها

مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ كَفَضْلِكَ عَلٰى جَمِيعِ خَلْقِكَ

از مخلوقات همه مانند بزرگی تو بر همه آفریدگان تو

ثُمَّ تَدْعُو بِهٰذَا الدُّعَاءِ فَإِنَّهُ مَرْجُوُّ الْإِجَابَةِ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ

بعد ازان دعا کنی باین دعا پس آن دعا امید داشته شده است پذیرفتن او اگر خواست

تَعَالٰى بَعْدَ الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

برتر پس از درود بر پیغمبر درود فرستد الله بروی و سلام

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ لَزِمَ مِلَّةَ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ

خدایا گردان مرا از کسانیکه لازم گرفته اند دین پیغمبر تو محمد درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَظَّمَ حُرْمَتَهُ وَأَعَزَّ كَلِمَتَهُ

بروی و سلام و بزرگ داشتند مرتبه بزرگی او را و بزرگی دادند کلمه او را

وَحَفِظَ عَهْدَهُ وَذِمَّتَهُ وَنَصَرَ حِزْبَهُ وَدَعْوَتَهُ

و نگاهداشتند پیمان او را و ذمت او را و یاری دادند لشکر او را و خواندن او را

وَكَثَّرَ تَابِعِيهِ وَفِرْقَتَهُ وَوَافٰى زُمْرَتَهُ وَلَمْ

و زیاده گردانیدند پیروان او را و گروه او را و موافقت کرد گروه او را و

يُخَالِفُ سَبِيلَهُ وَسُنَّتَهُ اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ

مخالفت نکردند راه اورا وطریقه اورا خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

الْاِسْتِمْسَاكَ بِسُنَّتِهِ وَاَعُوذُ بِكَ مِنَ الْاِنْحِرَافِ

چنگ زدن بطریقه وی و پناه میگیرم بتو از روگردانیدن

عَمَّا جَاءَ بِهِ اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا

از چیزیکه آورده است آنرا خدایا بدرستیکه سوال میکنم ترا از نیکوئی آن چیزیکه

سَاَلَكَ مِنْهُ مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللّٰهُ

سوال کرده است ترا ازان چیز محمد که پیغمبر تست و رسول تست درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَكَ

بروی و سلام و پناه میگیرم بتو از بدی چیزیکه پناه گرفته است بتو

مِنْهُ مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ازان چیز محمد که پیغمبر تست و رسول تست درود فرستد خدا بروی وسلام

اَللّٰهُمَّ اعْصِمْنِي مِنْ شَرِّ الْفِتَنِ وَعَافِنِي مِنْ جَمِيعِ

خدایا نگاهدار مرا از شر فتنه ها و سلامت دار مرا از همه

الْمِحَنِ وَاَصْلِحْ مِنِّي مَا ظَهَرَ وَمَا بَطَنَ وَنَقِّ قَلْبِي

محنتها و آراسته گردان از من چیزیکه ظاهر است و چیزیکه پوشیده است و پاک کن دل مرا

مِنَ الْحِقْدِ وَالْحَسَدِ وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ تَبَاعَةً لِاَحَدٍ

از کینه و بدخواهی و دیگران بر من تاوان برای هیچ یکی

اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ الْاَخْذَ بِاَحْسَنِ مَا تَعْلَمُ وَالتَّرْكَ

خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا توفیق گرفتن نیکوترین چیزیکه میدانی تو و گذاشتن

... اللهم إني أسألك من كل خير سألك منه محمد نبيك ورسولك صلى الله عليه وسلم

لِسِرِّي مَا تَعْلَمُ وَأَسْأَلُكَ التَّكَفُّلَ بِالرِّزْقِ

بدو ناخوش چیزیکہ میدانی تو وسوال میکنم ترا ضامن بودن تو بروزی

وَالزُّهْدَ فِي الْكَفَافِ وَالْمَخْرَجَ بِالْبَيَانِ مِنْ كُلِّ

و زہد درحالتیکہ باشد آن باحصول روزی کہ بس باشد و برآمدن بسبب ظاہر بودن حق از ہر

شُبْهَةٍ وَالْفَلْجَ بِالصَّوَابِ فِي كُلِّ حُجَّةٍ وَالْعَدْلَ

شبہہ وفتح براستی در ہر دلیلی ومیانہ روی

فِي الْغَضَبِ وَالرِّضَاءِ وَالتَّسْلِيمَ لِمَا تَجْرِي بِهِ

درحالت خشمگینی وخوشنودی وقبول کردن مرچیزیراکہ رفتہ است بآن چیز

الْقَضَاءُ وَالْاِقْتِصَادَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنٰى

قضای تو ومیانہ روی در تنگدستی وتوانگری و

التَّوَاضُعَ فِي الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ وَالصِّدْقَ

فروتنی در گفتن سخن وکردن کار وراستی

فِي الْجِدِّ وَالْهَزْلِ اللّٰهُمَّ إِنَّ لِي ذُنُوبًا فِيمَا

درسخنیکہ بتحقیق گفتہ شود وسخنیکہ بمسخرگی گفتہ شود خدایا بدرستیکہ برای من گناہانست

بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَذُنُوبًا فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ خَلْقِكَ

درمیان ما وتو وگناہانست درمیان ما وآفریدگان تو

اَللّٰهُمَّ مَا كَانَ لَكَ مِنْهَا فَاغْفِرْهُ وَمَا كَانَ مِنْهَا

خدایا آنچہ باشد مرترا از آن گناہان پس بخشش آنرا وآنچہ باشد از آن گناہان

لِخَلْقِكَ فَتَحَمَّلْهُ عَنِّي وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ

برای آفریدگان پس بردار بار آنرا از من وبی نیاز کن مرا بہ فضل خود

نسخہ والرضی

نسخہ فاغفرہ لی

إِنَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ اللّٰهُمَّ نَوِّرْ بِالْعِلْمِ قَلْبِي وَ

بدرستیکہ تو صاحب آمرزش ہستی خدایا روشن گردان بسبب علم دل من و

اسْتَعْمِلْ بِطَاعَتِكَ بَدَنِي وَخَلِّصْ مِنَ الْفِتَنِ

درعمل آر بفرمان برداری خود تن مرا و رہا کن از فتنہ ہا

سِرِّي وَاشْغَلْ بِالْاِعْتِبَارِ فِكْرِي وَقِنِي شَرَّ وَسَاوِسِ

باطن مرا و در کار دار بہ عبرت گرفتن فکر مرا ونگاہدار مرا از بدی وسوسہای

الشَّيْطٰنِ وَاَجِرْنِي مِنْهُ يَا رَحْمٰنُ حَتّٰى لَا يَكُوْنَ لَهٗ عَلَيَّ سُلْطَانٌ

شیطان و ایمن گردان مرا از و ای بخشندہ تا آنکہ نباشد مر اورا بر من غلبہ

اَلْحِزْبُ الثَّانِي فِي يَوْمِ الثُّلَاثَاءِ

الحزب ۲ نصف الحزب الثاني ...

اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ

خدایا بدرستیکہ من سوال میکنم ترا از نیکی چیزیکہ میدانی تو و پناہ میگیرم بتو

مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ مَا تَعْلَمُ اِنَّكَ

از بدی چیزیکہ میدانی تو و طلب آمرزش میکنم از تو از ہر چیزیکہ میدانی تو بدرستیکہ تو

تَعْلَمُ وَلَا نَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ اَللّٰهُمَّ

میدانی و مایان نمیدانیم و تو داننده پوشیده ہا ہستی خدایا

ارْحَمْنِي مِنْ زَمَانِي هٰذَا وَاِحْدَاقِ الْفِتَنِ وَتَطَاوُلِ

نگاہدار مرا از زمانہ من کہ این ست و فرا گرفتن فتنہا و دراز دستی

اَهْلِ الْجُرْأَةِ عَلَيَّ وَاسْتِضْعَافِهِمْ اِيَّايَ اَللّٰهُمَّ

صاحبان دلیری بر من و ضعیف شمردن ایشان مرا خدایا

اَجْعَلْنِيْ مِنْكَ فِيْ عِيَاذٍ مَّنِيْعٍ وَّحِرْزٍ حَصِيْنٍ مِّنْ جَمِيْعِ

گردان مرا از فضل خود در پناه استوار و مکان استوار از همه

خَلْقِكَ حَتّٰى تُبَلِّغَنِيْ اَجَلِيْ مُعَافًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

آفرینش خود تا آنکه برسانی مرا مدت مرگ مرا در حالتیکه باشم عافیت داده شده خدایا درود بفرست

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰى عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و بر آل محمد بشمار کسانیکه درود فرستاده اند بروی و درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَّمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و بر آل محمد بشمار کسانیکه درود نفرستاده اند بروی و درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا تَنْبَغِي الصَّلٰوةُ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و بر آل محمد چنانچه سزاوار است درود فرستادن بروی و درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا تَجِبُ الصَّلٰوةُ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و بر آل محمد چنانچه واجب است درود فرستادن بروی و درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا اَمَرْتَ اَنْ يُّصَلّٰى عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و بر آل محمد چنانچه فرموده تو آنکه درود فرستاده شود بروی و درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ الَّذِيْ نُوْرُهٗ مِنْ نُّوْرِ الْاَنْوَارِ وَ

و بر آل محمد که نور او از نور است که اصل همه نورهاست و

اَشْرَقَ بِشُعَاعِ سِرِّهِ الْاَسْرَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

روشن شد بدرخشندگی از و همه رازها خدایا درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهِ الْاَبْرَارِ اَجْمَعِيْنَ

محمد و بر آل محمد و بر اهل بیت وی که نیکوکارانند همه آنها

اللهم صل علی محمد وعلی آله بحر انوارك ومعدن

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل وے کہ دریای نورہای تست و کان

اسرارك ولسان حجتك وعروس مملكتك

رازہای تست و زبان دلیل وحدانیت تست و نوکدخدای مملکت تست

وامام حضرتك وخاتم انبيائك صلوة

و پیشوائے درگاہ تست وختم کنندہ پیغمبران تست درود فرستادنی

تدوم بدوامك وتبقى ببقائك صلوة ترضيك

کہ ہمیشہ باشد بہمیشگی تو و پایندہ باشد بپایندگی تو درود دیگر خوشنود گرداند ترا

وترضيه وترضى بها عنا يا ارحم الراحمين اللهم

و خوشنود گرداند اورا و خوشنود شوی بسبب آن از مایان ای بخشایندہ ترین بخشایندگان

رب الحل والحرام ورب المشعر الحرام ورب

ای پروردگار حلال و حرام و پروردگار مشعر حرام و خداوند

البيت الحرام ورب الركن والمقام ابلغ لسيدنا

بیت الحرام و خداوند رکن و مقام برسان بر سردار مایان

ومولٰنا محمد منا السلام اللهم صل على سيدنا

و مالک مایان محمد را از مایان سلام خدایا درود بفرست بر سردار مایان

ومولٰنا محمد سيد الاولين والآخرين اللهم صل

و مالک مایان محمد کہ سردار پیشینیان و پسینیان است خدایا درود بفرست

على سيدنا ومولٰنا محمد في كل وقت وحين

بر سردار مایان و مالک مایان محمد در ہر وقتی و ساعتی

یا ارحم الراحمین

البیت الحرام

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَأِ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان محمد درگروه

الْأَعْلٰى إِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بلندتر تا روز جزا خدایا درود بفرست بر سردار مایان

وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ حَتّٰى تَرِثَ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا

و مالک مایان محمد تا آنکه وارث شوی تو زمین را و هر کہ بر آنست

وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِيْنَ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و تو بہترین وارثانی. خدایا درود بفرست بر محمد

النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرٰهِيْمَ

کہ پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است و بر آل محمد چنانچه درود فرستادهٔ تو بر ابراہیم

إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ

بدرستیکہ ستوده شده بزرگواری و برکت ده بر محمد کہ پیغمبر کہ

الْأُمِّيِّ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرٰهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ

ناخوانده و نانویسنده است چنانچه برکت دادهٔ تو بر ابراہیم بدرستیکہ تو ستوده شده

مَّجِيْدٌ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ

بزرگواری خدایا درود بفرست بر سردار مایان محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ وَجَرٰى

سردار مایان محمد بشمار چیزیکه فرا رسیده است بآن علم تو و روان شده است

بِهٖ قَلَمُكَ وَسَبَقَتْ بِهٖ مَشِيْئَتُكَ وَصَلَّتْ

بآن قلم تو و پیشی فرموده است به بودن آن ارادهٔ تو و درود فرستاده اند

عَلَيْهِ مَلٰٓئِكَتُكَ صَلٰوةً دَآئِمَةً بَدَوَامِكَ بَاقِيَةً

بروی فرشتگان تو درود دیگر ہمیشہ باشد بہ ہمیشگی تو پایندہ بود

بِفَضْلِكَ وَاِحْسَانِكَ اِلٰٓى اَبَدِ الْاَبَدِ اَبَدًا لَّا نِهَايَةَ

بسبب فضل تو و بخشش تو تا زمانیکہ نہایت ندارد و ہمیشگی چنان بود کہ

لَا بَدِيَّتِهٖ وَلَا فَنَآءَ لِدَيْمُوْمِيَّتِهٖ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

پایان ندارد ہمیشہ بودن آنرا و نباشد نیستی مر ہمیشہ بودن آن خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بر سردار ما یان محمد و بر آل سرداران محمد بشمار

مَآ اَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ وَاَحْصَاهُ كِتَابُكَ وَشَهِدَتْ

چیزیکہ فرا رسیدہ است بآن علم تو و ضبط نمودہ است آنرا کتاب تو و گواہی دادہ اند

بِهٖ مَلٰٓئِكَتُكَ وَارْضَ عَنْ اَصْحَابِهٖ وَارْحَمْ

بآن فرشتگان تو و خوشنود شو تو از یاران او و رحمت کن

اُمَّتَهٗ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

امت او را بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری خدایا درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰٓى اٰلِ مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى جَمِيْعِ اَصْحَابِ مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ

و بر آل محمد و بر جمیع یاران محمد خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانچہ درود فرستادہ تو بر ابراہیم

وَبَارِكْ اَللّٰهُمَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

و برکت دہ خدایا بر محمد و بر آل محمد چنانچہ برکت دادہ تو

عدد ما احاط بہ علمک و شہدت بہ ملائکتک

نسخہ دیگر اللھم صل علی محمد و علی

عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ فِى الْعٰلَمِيْنَ

بر ابراہیم و بر آل ابراہیم در عالمیان

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری خدایا درود بفرست بر سردار ما یان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ

و مالک ما یان محمد بشمار چیزیکہ فرا رسیدہ است بآن علم تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

خدایا درود بفرست بر سردار ما یان و مالک ما یان محمد بشمار

مَا اَحْصَاهُ كِتَابُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَ

چیزیکہ ضبط نمودہ است آنرا کتاب تو خدایا درود بفرست بر سردار ما یان و

مَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا نَفَذَتْ بِهٖ قُدْرَتُكَ

مالک ما یان محمد بشمار چیزیکہ روان شدہ است بآن قدرت تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

خدایا درود بفرست بر سردار ما یان و مالک ما یان محمد بشمار

مَا خَصَّصَتْهُ اِرَادَتُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

چیزیکہ خاص کردہ است او را ارادۂ تو خدایا درود بفرست بر سردار ما یان

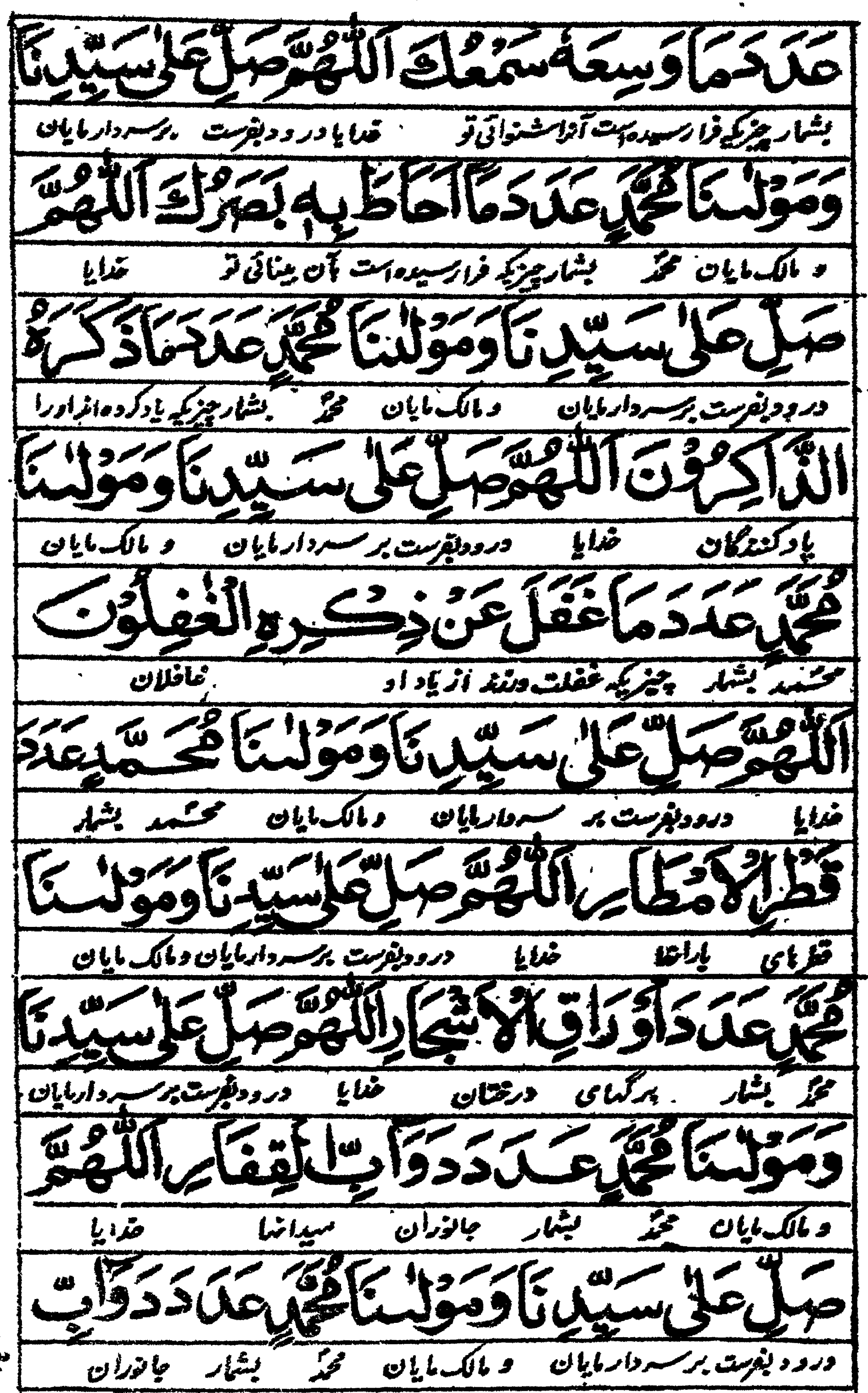
وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا تَوَجَّهَ اِلَيْهِ اَمْرُكَ وَ

و مالک ما یان محمد بشمار چیزیکہ روی آوردہ است بسوی او فرمان تو و

نَهْيُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ

باز داشتن تو خدایا درود بفرست بر سردار ما یان و مالک ما یان محمد

وآل ابراهیم ... نعم اللهم تخشوع القلب عند السجود ... یا سبک بغیر جحود ... ویارب یا الله یا جلیل ... یدا نیارک فی غایظ العهود ... وبکرسیک المکان یا النور العرش ... العظیم المجید ... تحت عن شکرک ... تخلق السموات والارض ... عود ذلک اذا کنت فعال ما لم نزل قطائف ... عن قهر



عَدَدَ مَا وَسِعَهُ سَمْعُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بشمار چیزیکه فرا رسیده است آنرا شنوائی تو خدایا درود بفرست بر سردار مایان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهٖ بَصَرُكَ اَللّٰهُمَّ

و مالک مایان محمد بشمار چیزیکه فرا رسیده است آن بینائی تو خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا ذَكَرَهُ

درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان محمد بشمار چیزیکه یاد کرده اند او را

الذّٰكِرُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

یاد کنندگان خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ الْغٰفِلُوْنَ

محمد بشمار چیزیکه غفلت ورزند از یاد او غافلان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان محمد بشمار

قَطْرِ الْاَمْطَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

قطرهای باران‌ها خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَوْرَاقِ الْاَشْجَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

محمد بشمار برگهای درختان خدایا درود بفرست بر سردار مایان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ دَوَابِّ الْقِفَارِ اَللّٰهُمَّ

و مالک مایان محمد بشمار جانوران صحراها خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ دَوَابِّ

درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان محمد بشمار جانوران

الْبِحَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

دریاها خدایا درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان محمد

عَدَدَ مِيَاهِ الْبِحَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

بشمار آبهای دریاها خدایا درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَضَاءَ عَلَيْهِ النَّهَارُ

محمد بشمار چیزیکه تاریک شده است بروی شب و روشن شده است بروی روز

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ بِالْغُدُوِّ

خدایا درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان محمد بوقت بامداد

وَالْاٰصَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

و شبانگاه خدایا درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان محمد

عَدَدَ الرِّمَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

بشمار ریگها خدایا درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ النِّسَاءِ وَالرِّجَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

محمد بشمار زنان و مردان خدایا درود بفرست بر

ا شرحني ۴

سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ رِضَاءَ نَفْسِكَ اَللّٰهُمَّ

سرداریان و مالک مایان محمد باندازهٔ خوشنودی ذات خود خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ مِدَادَ كَلِمَاتِكَ

درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان محمد بمقدار سخنان خود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ سَمٰوٰتِكَ

خدایا درود بفرست بر سرداریان و مالک مایان محمد باندازهٔ پری آسمانهای خود

وَاَرْضِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

و زمین خود خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان

مُحَمَّدٍ زِنَةَ عَرْشِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

محمد بوزن عرش خود خدایا درود بفرست بر سردار مایان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَخْلُوْقَاتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

و مالک مایان محمد بشمار آفریدگان خود خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ صَلَوٰاتِكَ

سردار مایان و مالک مایان محمد بهترین درودهای تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى نَبِيِّ الرَّحْمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

خدایا درود بفرست بر پیغمبر صاحب بخشش خدایا درود بفرست بر

شَفِيْعِ الْاُمَّةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى كَاشِفِ الْغُمَّةِ

شفاعت کنندهٔ امت خدایا درود بفرست بر دور کنندهٔ اندوه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُجْلِي الظُّلْمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

خدایا درود بفرست بر دور کنندهٔ تاریکی خدایا درود بفرست بر

مُوْلِي النِّعْمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُؤْتِي الرَّحْمَةِ

رسانندهٔ نعمت خدایا درود بفرست بر دهندهٔ رحمت

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْحَوْضِ الْمَوْرُوْدِ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر خداوند حوض که فرود آمده شود بران خدایا

صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُوْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

درود بفرست بر خداوند مقام که ستوده شده است خدایا درود بفرست بر

نسخه اللهم صل علی سیدنا و مولانا محمد الذی صلوات الله [illegible] المصلی [illegible] موفق الرحمة و موفق الحکمة [illegible] شفیع [illegible]

صَاحِبِ اللِّوَاءِ الْمَعْقُودِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

خداوند نیزه که گره داده شده خدایا درود بفرست بر خداوند

الْمَكَانِ الْمَشْهُودِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمَوْصُوفِ

مکانی که حاضر شده است آنرا خدایا درود بفرست بر وصف کرده شده

بِالْكَرَمِ وَالْجُودِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ هُوَ فِي

به بخشش و سخاوت خدایا درود بفرست بر کسی که او در

السَّمَاءِ مَحْمُودٌ وَّفِي الْاَرْضِ مُحَمَّدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

آسمان ستوده شده است و در زمین مشهور به محمد است خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ الشَّامَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

بر خداوند علامت خدایا درود بفرست بر خداوند

الْعَلَامَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمَوْصُوفِ بِالْكَرَامَةِ

مهر نبوت خدایا درود بفرست بر وصف کرده شده به بزرگی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمَخْصُوصِ بِالزَّعَامَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

خدایا درود بفرست بر خاص کرده شده به سرداری خدایا درود بفرست بر

مَنْ كَانَ تُظِلُّهُ الْغَمَامَةُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

کسیکه بود سایه میکرد او را ابر خدایا درود بفرست بر

مَنْ كَانَ يَرٰى مِنْ خَلْفِهٖ كَمَا يَرٰى مِنْ اَمَامِهٖ

کسیکه بود میدید از پس پشت خود چنانچه میدید از پیش خود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الشَّفِيعِ الْمُشَفَّعِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر شفاعت کننده که قبول کرده شده است شفاعت او روز قیامت خدایا

صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الشَّفَاعَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الضَّرَاعَةِ

درود بفرست بر خداوند شفاعت خدایا درود بفرست بر خداوند فروتنی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الْوَسِیْلَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

درود بفرست بر خدایا منزل عالی خداوند درود بفرست بر خدایا

صَاحِبِ الْفَضِیْلَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الدَّرَجَةِ

پایۂ خداوند درود بفرست بر خدایا بزرگی خداوند

الرَّفِیْعَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الْهِرَاوَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

درود بفرست خدایا عصا درود بفرست بر خداوند خدایا بلند

عَلٰی صَاحِبِ النَّعْلَیْنِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ

خداوند بر خدایا درود بفرست نعلین خداوند بر

الْحُجَّةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الْبُرْهَانِ اَللّٰهُمَّ

خدایا دلیل روشن خداوند درود بفرست بر خدایا دلیل استوار

صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ السُّلْطَانِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

درود بفرست بر خدایا غلبہ خداوند درود بفرست بر

صَاحِبِ التَّاجِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الْمِعْرَاجِ

معراج خداوند درود بفرست بر خدایا تاج خداوند

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الْقَضِیْبِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

درود بفرست بر خدایا عصای السیف خداوند درود بفرست بر خدایا



رَاکِبِ النَّجِیْبِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی رَاکِبِ الْبُرَاقِ

براق سوار درود بفرست بر خدایا سوار ناقۂ اصیل ونجیب برگزیدہ

ربع الخمیس

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُخْتَرِقِ السَّبْعِ الطِّبَاقِ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر درگذرندہ از ہفت آسمان کہ بالای یکدیگر اند خدایا

صَلِّ عَلَی الشَّفِیْعِ فِیْ جَمِیْعِ الْاَنَامِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

درود بفرست بر شفاعت کنندہ در ہمہ آفریدگان خدایا درود بفرست بر

مَنْ سَبَّحَ فِیْ کَفِّهِ الطَّعَامُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

کسیکہ تسبیح کرد در کف دست وی طعام خدایا درود بفرست بر

مَنْ بَکٰی اِلَیْهِ الْجِذْعُ وَحَنَّ لِفِرَاقِهٖ اَللّٰهُمَّ

کسیکہ بیگریست بسوی او شاخ خرما و نالہ غمناکان میکرد از برای جدائی او خدایا

صَلِّ عَلٰی مَنْ تَوَسَّلَ بِهٖ طَیْرُ الْفَلَاةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

درود بفرست بر کسیکہ وسیلہ ساخت اورا پرندگان بیابان خدایا درود بفرست

عَلٰی مَنْ سَبَّحَتْ فِیْ کَفِّهِ الْحَصَاةُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

بر کسیکہ تسبیح کرد در کف دست او سنگ ریزہ ہا خدایا درود بفرست بر

مَنْ تَشَفَّعَ اِلَیْهِ الظَّبْیُ بِاَفْصَحِ کَلَامٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

کسیکہ روی آورد بسوی او آہو بکلام فصیح تر خدایا درود بفرست

عَلٰی مَنْ کَلَّمَهُ الضَّبُّ فِیْ مَجْلِسِهٖ مَعَ اَصْحَابِهِ

بر کسیکہ سخن کرد با وی سوسمار در مجلس او با یاران او

الْاَعْلَامِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَی الْبَشِیْرِ النَّذِیْرِ اَللّٰهُمَّ

کہ بزرگانند خدایا درود بفرست بر مژدہ دہندہ ترسانندہ خدایا

صَلِّ عَلَی السِّرَاجِ الْمُنِیْرِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مَنْ شَکٰی

درود بفرست بر چراغ روشن خدایا درود بفرست بر کسیکہ شکایت کرد

[illegible]

الیه البعیر اللهم صل علی من تفجّر من بین

بسوی وی شتر خدایا درود بفرست بر کسی که جاری گشت از میان

اصابعه الماء النمیر اللهم صل علی الطاهر

انگشتان وی آب صاف وروان خدایا درود بفرست بر آن که پاک ست

المطهر اللهم صل علی نور الانوار اللهم صل علی

پاک کرده شده است خدایا درود بفرست بر نور جمه نورها خدایا درود بفرست بر

من انشق له القمر اللهم صل علی الطیب المطیب

کسیکه شگافته شده برای او ماهتاب خدایا درود بفرست بر پاک پاک کرده شده

اللهم صل علی الرسول المقرب اللهم صل علی

خدایا درود بفرست بر پیغمبر یکه مقرب درگاه تست خدایا درود بفرست بر

الفجر الساطع اللهم صل علی النجم الثاقب

صبح برآینده بروشنی خدایا درود بفرست بر ستاره که درخشنده است

اللهم صل علی العروة الوثقی اللهم صل علی

خدایا درود بفرست بر دستاویز محکم خدایا درود بفرست بر

نذیر اهل الارض اللهم صل علی الشفیع یوم

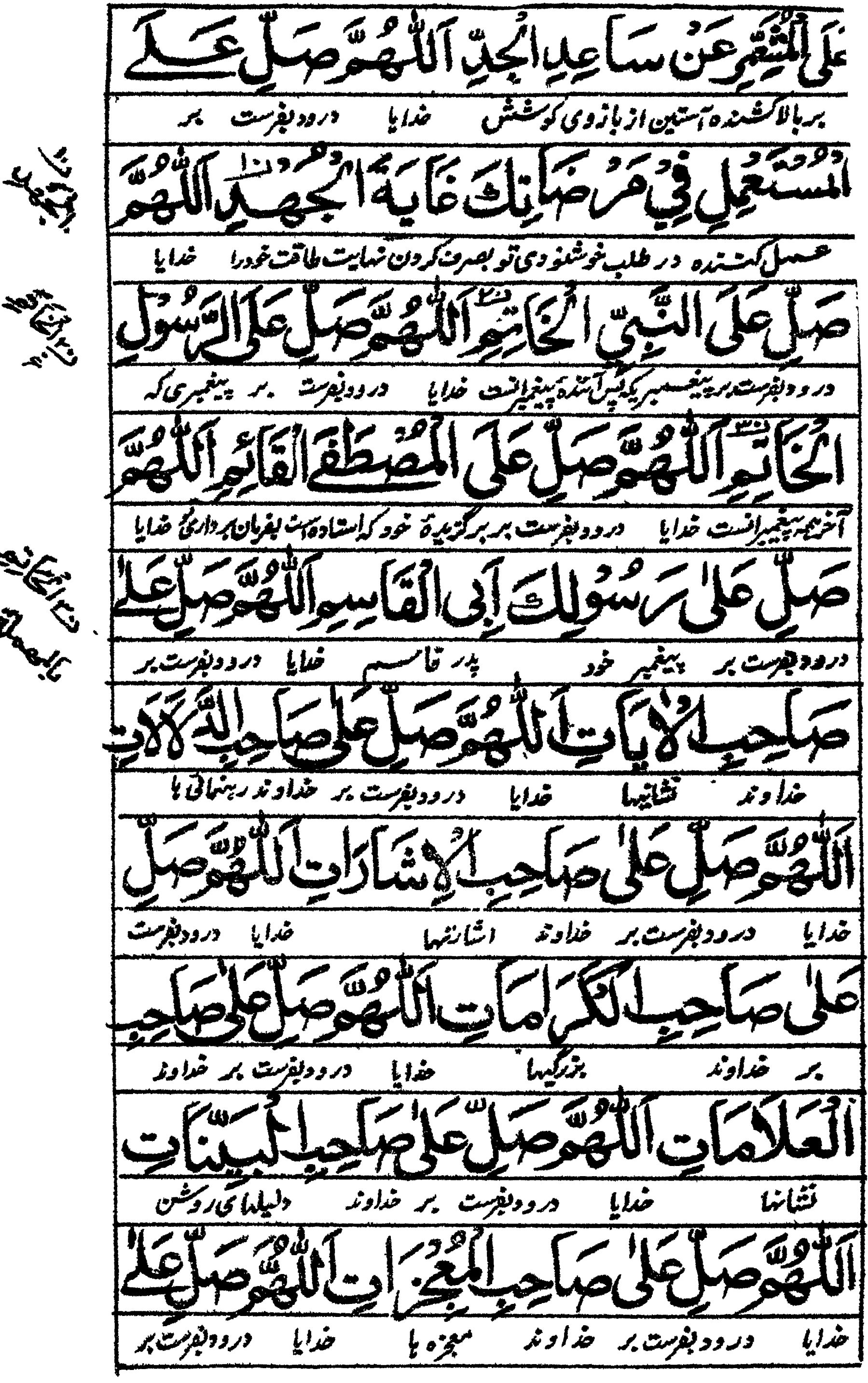
بیم کننده اهل زمین خدایا درود بفرست بر شفاعت کننده روز

العرض اللهم صل علی الساقی للناس من الحوض

پیش آمدن خدایا درود بفرست بر خوانندهٔ مردمان برای آشامیدن آب از حوض کوثر

اللهم صل علی صاحب لواء الحمد اللهم صل

خدایا درود بفرست بر خداوند نیزه ستایش خدایا درود بفرست



عَلَى الْمُشَمِّرِ عَنْ سَاعِدِ الْجِدِّ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بر بالا کشنده آستین از بازوی کوشش خدایا درود بفرست بر

الْمُسْتَعْمِلِ فِيْ مَرْضَاتِكَ غَايَةَ الْجُهْدِ اللّٰهُمَّ

عمل کننده در طلب خوشنودی تو بصرف کردن نهایت طاقت خود را خدایا

صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْخَاتِمِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الرَّسُوْلِ

درود بفرست بر پیغمبر که پس آینده پیغمبرانست خدایا درود بفرست بر پیغمبری که

الْخَاتِمِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُصْطَفَى الْقَائِمِ اللّٰهُمَّ

آخر همه پیغمبرانست خدایا درود بفرست بر برگزیدهٔ خود که استاده است بفرمان برداری خدایا

صَلِّ عَلٰى رَسُوْلِكَ اَبِي الْقَاسِمِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

درود بفرست بر پیغمبر خود پدر قاسم خدایا درود بفرست بر

صَاحِبِ الْاٰيَاتِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الدَّلَالَاتِ

خداوند نشانها خدایا درود بفرست بر خداوند رهنمائی ها

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْاِشَارَاتِ اللّٰهُمَّ صَلِّ

خدایا درود بفرست بر خداوند اشارتها خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ الْكَرَامَاتِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

بر خداوند بزرگیها خدایا درود بفرست بر خداوند

الْعَلَامَاتِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْبَيِّنَاتِ

نشانها خدایا درود بفرست بر خداوند دلیلهای روشن

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْمُعْجِزَاتِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

خدایا درود بفرست بر خداوند معجزه ها خدایا درود بفرست بر

صاحب خوارق العادات

صَاحِبِ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ

خداوند افعالیکه پاره کننده اند رسمهای زمانه را خدایا درود بفرست برکسیکه

سَلَّمَتْ عَلَيْهِ الْاَحْجَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ سَجَدَتْ

سلام گفتند بروی سنگها خدایا درود بفرست برکسیکه سجده کردند

بَيْنَ يَدَيْهِ الْاَشْجَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ تَفَتَّقَتْ

پیش او درختان خدایا درود بفرست برکسیکه برآمد

مِنْ نُوْرِهِ الْاَزْهَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ طَابَتْ

از نور او شگوفهای درختان خدایا درود بفرست برکسیکه پخته شد

بِبَرَكَتِهِ الثِّمَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنِ اخْضَرَّتْ مِنْ

به برکت و یمن او میوه های درختان خدایا درود بفرست برکسیکه سبز شد از

بَقِيَّةِ وَضُوْئِهِ الْاَشْجَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ فَاضَتْ

پس مانده آب وضوی او درختان خدایا درود بفرست برکسیکه آشکارا شده

مِنْ نُوْرِهِ جَمِيْعُ الْاَنْوَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ

از نور او همه نورها خدایا درود بفرست برکسیکه

بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ تُحَطُّ الْاَوْزَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بسبب درود بروے انداخته می شود بارهای گناه خدایا درود بفرست بر

مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ تُنَالُ مَنَازِلُ الْاَبْرَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

کسیکه بسبب درود گفتن بروی یافته میشود مرتبه های نیکوکاران خدایا درود بفرست بر

مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ يُرْحَمُ الْكِبَارُ وَالصِّغَارُ

کسیکه بسبب درود گفتن بروے رحم کرده میشوند بزرگان و خوردان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ تَنْتَعِمُ فِيْ هٰذِهِ

خدایا درود بفرست برکسیکه درود گفتن بر وے بہرہ مند شویم درین

الدَّارِ وَفِيْ تِلْكَ الدَّارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ

دنیا و در آخرت خدایا درود بفرست برکسیکه بسبب وی و گفتن

عَلَيْهِ تُنَالُ رَحْمَةُ الْعَزِيْزِ الْغَفَّارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

برود بر وی رسیده میشود بخشش خدای را که غالب است آمرزگار خدایا درود بفرست بر

الْمَنْصُوْرِ الْمُؤَيَّدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ الْمُمَجَّدِ

یاری داده شده قوت داده شده خدایا درود بفرست بر برگزیده بزرگی داده شده

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان محمد خدایا

صَلِّ عَلٰى مَنْ كَانَ اِذَا مَشٰى فِي الْبَرِّ الْاَقْفَرِ تَعَلَّقَتِ

درود بفرست برکسیکه بود وقتیکه میرفت در بیابان خالی از آب و گیاه می آویختند

الْوُحُوْشُ بِاَذْيَالِهٖ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَ

جانوران رمنده بدامنهای مبارک او خدایا درود بفرست بر وی و بر آل وے و

صَحْبِهٖ وَسَلِّمْ تَسْلِيْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

یاران وی و سلام بفرست سلام فرستادنی و ستایش خدای راست که پروردگار عالمیانست

كَمَلَ الرُّبُعُ الْاَوَّلُ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى حِلْمِهٖ بَعْدَ عِلْمِهٖ وَعَلٰى عَفْوِهٖ بَعْدَ

ستایش مر خدای راست بر بردباری وی باوجود دانستن وی و بر درگذشتن وی باوجود

الربع الثاني [illegible]

قُدْرَتِهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ اِلَّا اِلَیْكَ

توانا بودن وی خدایا بدرستیکه من پناه میگیرم بتو از احتیاج مگر بسوی تو

وَمِنَ الذُّلِّ اِلَّا لَكَ وَمِنَ الْخَوْفِ اِلَّا مِنْكَ وَاَعُوْذُ بِكَ

و از خوار بودن مگر برای تو و از ترسیدن مگر از تو و پناه میگیرم بتو

اَنْ اَقُوْلَ زُوْرًا اَوْ اَغْشٰی فُجُوْرًا اَوْ اَكُوْنَ بِكَ مَغْرُوْرًا

از گفتن دروغ یا آنکه بپوشم من بدکاریرا یا آنکه باشم من بکرم تو فریب داده شده

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَمَاتَةِ الْاَعْدَآءِ وَعُضَالِ الدَّآءِ وَ

و پناه میگیرم بتو از خوشی دشمنان و درد سخت و

خَیْبَةِ الرَّجَآءِ وَزَوَالِ النِّعْمَةِ وَفُجَآءَةِ النِّقْمَةِ اَللّٰهُمَّ

نایافت آرزو و نیست شدن خیر و خوبی و ناگاه رسیدن عقوبت خدایا

صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّسَلِّمْ عَلَیْهِ وَاجْزِهٖ عَنَّا مَا هُوَ

درود بفرست بر سرداریان محمد و سلام بفرست بر وی و پاداش ده از مایان چیزیکه او

اَهْلُهٗ حَبِیْبُكَ ثَلٰثًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ

سزاوار آنست دوست تست این گونه سه بار خدایا درود بفرست بر سرداریان ابراهیم

وَسَلِّمْ عَلَیْهِ وَاجْزِهٖ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهٗ خَلِیْلُكَ ثَلٰثًا

و سلام بفرست بر وی و پاداش ده باو از مایان چیزیکه او سزاوار آنست دوست تست این گونه سه بار

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ

خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد و بر آل سرداریان محمد

كَمَا صَلَّیْتَ وَرَحِمْتَ وَبَارَكْتَ عَلٰی اِبْرٰهِیْمَ فِیْ

چنانچه درود فرستاده و رحمت کرده تو و برکت داده تو بر ابراهیم در

العالمين إنك حميد مجيد عدد خلقك و

عالمیان بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری بشمار آفرینش خود و

رضاء نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك

مقدار خوشنودی ذات خود بوزن عرش خود و مقدار سخنان خود

اللهم صل على سيدنا محمد عدد من صلى عليه

خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد بشمار کسیکه درود فرستاد بروی

اللهم صل على سيدنا محمد عدد من لم يصل

خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد بشمار کسیکه درود نه فرستاده است

عليه اللهم صل على سيدنا محمد عدد ما صلي

بروی خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد بشمار درودها یکه فرستاده شده

عليه اللهم صل على سيدنا محمد أضعاف ما صلي

بروی خدایا درود بفرست بر رئیس مایان محمد دوچندان آنچه درود فرستاده شده است

عليه اللهم صل على سيدنا محمد كما هو أهله

بروی خدایا درود بفرست بر رئیس مایان محمد چنانچه وی سزاوار آنست

اللهم صل على سيدنا محمد كما تحب وترضى له

خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد چنانچه دوست داری تو و خوشنود شوی برای او

الحزب الثالث من الأحزاب السبعة

الحزب الثالث

اللهم صل على روح سيدنا محمد في الأرواح

خدایا درود بفرست بر جان پاک سرداریان محمد در جانها

در صحیح خبر یوم الاربعاء درود یک صد مرتبه بعد نماز عشا وقت نوم خوشبو و غسل و نیم و لباس طهارات کرده تا لفظ غفل عن ذکرک الغافلون بخواند انشاء الله تعالی بزیارت آنحضرت صلی الله علیه و سلم مشرف گردد شیخ الدلائل

وَعَلٰى جَسَدِهٖ فِي الْاَجْسَادِ وَعَلٰى قَبْرِهٖ فِي الْقُبُوْرِ

و بر تن مبارک او از تنها و بر قبر شریف وے در قبرها

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

و بر آل وی و یاران وے و سلام بفرست خدایا درود بفرست بر سردار مایان

مُحَمَّدٍ كُلَّمَا ذَكَرَهُ الذَّاكِرُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

محمد هرگاه یاد کنند او را یاد کنندگان خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كُلَّمَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ

سردار مایان محمد هرگاه غفلت ورزند از یاد او

الْغَافِلُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

غافلان خدایا درود بفرست و سلام بفرست بر سردار مایان محمد

النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَاَزْوَاجِهٖ اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ

که پیغمبر نا خواننده و نا نویسنده است و زنان وی که مادران مومنان اند

وَذُرِّيَّتِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ صَلٰوةً وَّسَلَامًا لَا يُحْصٰى

و ذریت وے و اہل بیت وے درودے و سلامیکه ضبط کرده نشود

عَدَدُهُمَا وَلَا يَنْقَطِعُ مَدَدُهُمَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بشمار آن هر دو را و بریده نشود زیادتی آن هر دو را خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ وَاَحْصَاهُ

سردار مایان محمد بشمار چیزیکه فرا رسیده است بآن علم تو و ضبط کرده است آنرا

كِتَابُكَ صَلٰوةً تَكُوْنُ لَكَ رِضَاءً وَّلِحَقِّهٖ

کتاب تو درودے باشد ترا خوشنودی و بجا آرنده حق او

سـ ادراك و نسخه صحیحه شیخ الدلائل ت۳ لا ینقطع شیخ الدلائل ف۳ رضی ع

أَدَاءً وَأَعْطِهِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالدَّرَجَةَ

بسبب ادای دیده او را وسیله و بزرگی و پایه

الرَّفِيعَةَ وَابْعَثْهُ اللّٰهُمَّ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي

بلند و برانگیز او را خدایا در مقامیکه ستوده شده است آنمقامیکه

وَعَدْتَّهُ وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ أَهْلُهُ وَعَلَى جَمِيعِ

وعده کرده تو او را و پاداش ده او را از مایان چیزیکه او سزاوار اوست و بر همه

إِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ

برادران او از پیغمبران و راستکاران و کشتگان راه خدا

وَالصَّالِحِينَ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ

و نیکوکاران خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد و

أَنْزِلْهُ الْمَنْزِلَ الْمُقَرَّبَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اللّٰهُمَّ صَلِّ

فرود آر او را در جای فرود آمدن نزدیک کرده شده روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اللّٰهُمَّ تَوِّجْهُ بِتَاجِ الرِّضَاءِ وَ

بر سرداریان محمد خدایا زینت ده او را بپوشانیدن تاج خوشنودی و

الْكَرَامَةِ اللّٰهُمَّ أَعْطِ لِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلَ مَا

بزرگی خدایا بده مر سرداریان محمد را بزرگترین چیزها

سَأَلَكَ لِنَفْسِهِ وَأَعْطِ لِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلَ مَا

که سوال کرده است ترا برای ذات خود و بده مر رئیس مایان محمد را بهترین آنچه

سَأَلَكَ لَهُ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ وَأَعْطِ لِسَيِّدِنَا

سوال کرده است ترا برای او یکی از آفریدگان تو و بده مر سرداریان را

مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ مَا اَنْتَ مَسْئُوْلٌ لَهٗ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

محمد بزرگترین چیزی که ترا سوال کرده شده است برای او تا روز قیامت

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰدَمَ وَنُوْحٍ وَّاِبْرٰهِيْمَ

خدایا درود بفرست بر رئیس مایان محمد و آدم و نوح و ابراهیم

وَمُوْسٰى وَعِيْسٰى وَمَا بَيْنَهُمْ مِّنَ النَّبِيِّيْنَ وَالْمُرْسَلِيْنَ

و موسی و عیسی وکسانیکه درمیان ایشان بودند از انبیا و مرسلان

صَلَوٰاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهٗ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ ثَلٰثًا اَللّٰهُمَّ

درودهای خدا و سلام او بر ایشان همه با این بگو سه بار خدایا

صَلِّ عَلٰى اَبِيْنَا اٰدَمَ وَاُمِّنَا حَوَّآءَ صَلٰوةَ مَلٰئِكَتِكَ

درود بفرست بر پدر مایان آدم و مادر مایان حوا مانند درودیکه میفرستی بر فرشتگان خود

وَاَعْطِهِمَا مِنَ الرِّضْوَانِ حَتّٰى تُرْضِيَهُمَا وَاجْزِهِمَا

و بده آن هردو را از خوشنودی تا آنکه خوشنود گردانی آن هردو را و پاداش ده آن هردو را

اَللّٰهُمَّ اَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ بِهٖ اَبًا وَّاُمًّا عَنْ وَّلَدَيْهِمَا

خدایا بزرگترین چیزیکه پاداش داده تو باو پدری و مادری را از دو پسران هردو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا جِبْرَئِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان جبرئیل و میکائیل و اسرافیل

وَعَزْرَائِيْلَ وَحَمَلَةِ الْعَرْشِ وَعَلَى الْمَلٰئِكَةِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَ

و عزرائیل و بردارندگان عرش و بر فرشتگان که نزدیکان بارگاه تواند و

عَلٰى جَمِيْعِ الْاَنْبِيَآءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ صَلَوٰاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهٗ

بر همه انبیا و مرسلان درودهای خدا و سلام او

[illegible] وعلى جميع عباد الله الصالحين

عَلَيْهِمْ أَجْمَعِيْنَ ثَلٰثًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

برآنها باد ہمہ ہا این بگو سہ بار خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد

عَدَدَ مَا عَلِمْتَ وَمِلْءَ مَا عَلِمْتَ وَزِنَةَ مَا عَلِمْتَ

بشمار انچه دانستهٔ تو و باندازهٔ پری انچه دانسته تو و بوزن انچه دانسته تو

وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و بمقدار سخنان خود خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد

صَلٰوةً مَّوْصُوْلَةً بِالْمَزِيْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

درودی که پیوسته باشد بافزونی خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً لَّا تَنْقَطِعُ اَبَدَ الْاَبَدِ وَلَا تَبِيْدُ

سرداریان محمد درودیکه بریده نشود تا آخر زمان و فانی نشود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوتَكَ الَّتِيْ

خدایا درود بفرست بر رئیس یان محمد مانند درود تو که فرستادهٔ تو

صَلَّيْتَ عَلَيْهِ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود را بروے وسلام بفرست بر رئیس یان محمد

سَلَامَكَ الَّذِيْ سَلَّمْتَ عَلَيْهِ وَاجْزِهِ عَنَّا

مانند سلام تو که فرستادهٔ تو آن سلام را بروے و پاداش ده او را از مایان

مَا هُوَ اَهْلُهٗ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

چیزیکه وی سزاوار اوست خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد

صَلٰوةً تُرْضِيْكَ وَتُرْضِيْهِ وَتَرْضٰى بِهَا عَنَّا

درودیکه خوشنود شوی تو و خوشنود گردانی او را و خوشنود شوی بسبب آن از مایان

وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

و پاداش ده او را از ما یان چنانچه او سزاوار است خدایا درود فرست بر سردار ما یان

مُحَمَّدٍ بَحْرِ اَنْوَارِكَ وَمَعْدِنِ اَسْرَارِكَ وَلِسَانِ

محمد دریای نور تست و کان رازهای تست و زبان

حُجَّتِكَ وَعَرُوْسِ مَمْلَكَتِكَ وَاِمَامِ حَضْرَتِكَ

دلیل روشن تست و نوکد خدای سلطنت تست پیشوای درگاه تست

وَطِرَازِ مُلْكِكَ وَخَزَائِنِ رَحْمَتِكَ وَطَرِیْقِ

و آرایش ملک تست و گنجینهای خزائن تست و راه

شَرِیْعَتِكَ الْمُتَلَذِّذِ بِتَوْحِیْدِكَ اِنْسَانِ عَیْنِ

دین تست و لذت یابنده است بتوحید تو آدمی مانند مردمک چشم

الْوُجُوْدِ وَالسَّبَبِ فِیْ كُلِّ مَوْجُوْدٍ عَیْنِ اَعْیَانِ

وجود عالم و بودن هر آفریده شده چشم بزرگان

خَلْقِكَ الْمُتَقَدِّمِ مِنْ نُّوْرِ ضِیَائِكَ صَلٰوةً تَدُوْمُ

آفرینش تو اول ظاهر شده از نور روشنی تجلی ذات تو درود فرستادنی که همیشه باشد

بِدَوَامِكَ وَتَبْقٰی بِبَقَائِكَ لَا مُنْتَهٰی لَهَا دُوْنَ

بهمیشگی تو و پاینده بود بپایندگی تو نیست آخر مر آنرا بجز

عِلْمِكَ صَلٰوةً تُرْضِیْكَ وَتُرْضِیْهِ وَتَرْضٰی بِهَا

علم تو درودیکه خوشنود شوی تو وخوشنود گردانی او را و خوشنود شوی تو بسبب آن

عَنَّا یَا رَبَّ الْعٰلَمِیْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

از ما یان ای پروردگار عالمیان خدایا درود فرست بر رئیس ما یان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا فِیْ عِلْمِ اللّٰہِ صَلٰوۃً دَآئِمَۃً بِدَوَامِ مُلْکِ
محمد بشمار چیزیکہ در علم خداست درودیکہ ہمیشہ باشد بہ ہمیشگی ملک

اللّٰہِ اَللّٰہُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ کَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی
خدا خدایا درود بفرست بر سرداران ما محمد چنانچہ درود فرستادہ تو بر

سَیِّدِنَا اِبْرَاھِیْمَ وَبَارِکْ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی
سرداران ابراہیم و برکت دہ بر سرداران محمد و بر

اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ کَمَا بَارَکْتَ عَلٰی اٰلِ اِبْرَاھِیْمَ
آل سرداران ما محمد چنانچہ برکت دادہ تو بر آل ابراہیم

فِی الْعَالَمِیْنَ اِنَّکَ حَمِیْدٌ مَّجِیْدٌ عَدَدَ خَلْقِکَ
در عالمیان بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری بشمار آفرینش خود

وَرِضَاءَ نَفْسِکَ وَزِنَۃَ عَرْشِکَ وَمِدَادَ
و خوشنودی ذات خود بوزن عرش خود و باندازۂ

کَلِمَاتِکَ وَعَدَدَ مَا ذَکَرَکَ بِہٖ خَلْقُکَ فِیْمَا
سخنان خود و بشمار چیزیکہ یاد کردہ اند ترا باو آفریدگان در زمانیکہ

مَضٰی وَعَدَدَ مَا ھُمْ ذَاکِرُوْنَکَ بِہٖ فِیْمَا بَقِیَ
گذشتہ و بشمار چیزیکہ آنہا یاد کنندہ اند ترا باو در زمانیکہ باقیست

فِیْ کُلِّ سَنَۃٍ وَّشَھْرٍ وَّجُمُعَۃٍ وَّیَوْمٍ وَّلَیْلَۃٍ وَّسَاعَۃٍ
در ہر سالے و ماہے و جمعہ و روزے و شبے و ساعتے

مِّنَ السَّاعَاتِ وَشَمٍّ وَّنَفَسٍ وَّطَرْفَۃٍ وَّلَمْحَۃٍ مِّنَ
از ساعات و بوئیدن و دمے و چشم زدنی و بانداک نظر کردنی از

وفیہ وعلیٰ آل سیدنا محمد

وفیہ وعلیٰ آل ابراہیم

وفیہ ورضی

زمن وفیہم وبعدیہ

الْأَبَدِ إِلَى الْأَبَدِ وَآبَادِ الدُّنْيَا وَآبَادِ الْآخِرَةِ وَ

ابتدار زمانه تا آخر زمانه وزمانهای دنیا وزمانهای دراز آخرت و

أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ لَا يَنْقَطِعُ أَوَّلُهُ وَلَا يَنْفَدُ آخِرُهُ

زیاده ازانچه ذکر کردیم بریده نشود اول آن وفانی نشود آخر آن

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَى قَدْرِ حُبِّكَ

خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد بر اندازه دوستی تو

فِيهِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَى قَدْرِ

در حق وی خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد بر اندازه

عِنَايَتِكَ بِهِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَقَّ قَدْرِهِ وَ

توجه تو بسوی وے خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد لائق مرتبه وی و

مِقْدَارِهِ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَاةً تُنْجِينَا بِهَا مِنْ

بزرگی شان وی خدایا درود بفرست بر سرداریان محمد درودیکه خلاص گردانی ما را بسبب آن از

جَمِيعِ الْأَهْوَالِ وَالْآفَاتِ وَتَقْضِي لَنَا بِهَا جَمِيعَ

همه ترسها و بلاها وروا گردانی برای ما بسبب آن همه

الْحَاجَاتِ وَتُطَهِّرُنَا بِهَا مِنْ جَمِيعِ السَّيِّئَاتِ وَ

حاجتها و پاک گردانی مایان را بسبب آن از همه گناهان و

تَرْفَعُنَا بِهَا أَعْلَى الدَّرَجَاتِ وَتُبَلِّغُنَا بِهَا أَقْصَى

بلند گردانی مایان را بسبب آن برتر پایه ها و برسانی مایان را بسبب آن پایان ترین

الْغَايَاتِ مِنْ جَمِيعِ الْخَيْرَاتِ فِي الْحَيٰوةِ وَبَعْدَ الْمَمَاتِ

نهایت ها از همه نیکوئی ها در زندگانی و پس از مردن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةَ الرِّضَاءِ وَ
خدایا درود بفرست بر سردار ما یان محمد درودیکه سبب خوشنودی تو شود و

ارْضَ عَنْ اَصْحَابِهٖ رِضَاءَ الرِّضٰى اَللّٰهُمَّ صَلِّ
خوشنود باش از یاران او خوشنودی که پیدا شود از خوشنودی خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ السَّابِقِ لِلْخَلْقِ نُوْرُهٗ وَرَحْمَةٌ لِلْعٰلَمِيْنَ
بر سردار ما یان محمد که پیش بوده است مر آفریدگان را نور او و بخشش است برای عالمیان

ظُهُوْرُهٗ عَدَدَ مَنْ مَّضٰى مِنْ خَلْقِكَ وَمَنْ بَقِيَ وَ
پیدا شدن او بشمار چیزیکه گذشته از آفریدگان تو و چیزیکه باقی مانده است و

مَنْ سَعِدَ مِنْهُمْ وَمَنْ شَقِيَ صَلٰوةً تَسْتَغْرِقُ
کسیکه نیکبخت شده است از آنها و کسیکه بدبخت شده است درودیکه گرد آرد و شامل باشد همه مراتب

الْعَدَّ وَتُحِيْطُ بِالْحَدِّ صَلٰوةً لَا غَايَةَ لَهَا وَلَا مُنْتَهٰى
شمار را و فرا رسد پایان حسن و خوبی او درودیکه نیست آخر مر او را نه پایان

وَلَا انْقِضَاءَ صَلٰوةً دَائِمَةً بِدَوَامِكَ وَعَلٰى
و نه تمام شدن درودیکه همیشه باشد به همیشگی تو و بر

اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ تَسْلِيْمًا مِّثْلَ ذٰلِكَ اَللّٰهُمَّ
آل وی و یاران وی و سلام بفرست سلام فرستادنی مانند آنچه مذکور شد خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ الَّذِيْ مَلَأْتَ
درود بفرست بر رئیس ما یان محمد که پر کردهٔ تو

قَلْبَهٗ مِنْ جَلَالِكَ وَعَيْنَهٗ مِنْ جَمَالِكَ فَاَصْبَحَ
دل او را از بزرگی خود و دیدهٔ او را از حسن و خوبی خود پس گشت

حاشیه: الرضاء — تا دا الرّحمة للعالمین اولاً لرحمة للعالمین
بقی و سعد و شقی بجز بتشکیل ایاء
لا ء صلٰوة لا غایة لها ولا منتهٰی

فَرِحًا مُؤَيَّدًا مَنْصُورًا وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ

شادان قوت دادہ شدہ یاری دادہ شدہ و بر آل وی و یاران وی و سلام بفرست

تَسْلِيْمًا وَّالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى ذٰلِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

سلام فرستادنی و ستائشی کہ شاید مر خدا راست بر آن خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَوْرَاقِ الزَّيْتُوْنِ

سرور ما یان و مالک ما یان محمد بشمار برگہای درخت زیتون

وَجَمِيْعِ الثِّمَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

و ہمہ میوہ ہا خدایا درود بفرست بر سرور ما یان و مالک ما یان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا كَانَ وَيَكُوْنُ وَعَدَدَ مَا اَظْلَمَ عَلَيْهِ

محمد بشمار آنچہ بود و آنچہ میباشد و بشمار آنچہ تاریک شدہ است بروی

اللَّيْلُ وَاَضَاءَ عَلَيْهِ النَّهَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

شب و روشن شدہ است بروی روز خدایا درود بفرست بر سرور ما یان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ عَدَدَ

و مالک ما یان محمد و بر آل وی و زنان وی و ذریت وی بشمار

اَنْفَاسِ اُمَّتِهٖ اَللّٰهُمَّ بِبَرَكَةِ الصَّلٰوةِ عَلَيْهِ

دمہای امت وے خدایا بہ یمن درود گفتن بر وے

اجْعَلْنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ مِنَ الْفَائِزِيْنَ وَعَلٰى

گردان ما یان را بہ درود فرستادن بر وے از رستگان و بر

حَوْضِهٖ مِنَ الْوَارِدِيْنَ الشَّارِبِيْنَ وَبِسُنَّتِهٖ

حوض او از فرود آیندگان نوشندگان و بر طریقہ وے

وَطَاعَتِهِ مِنَ الْعَامِلِيْنَ وَلَا تَحُلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ

و فرمانبرداری وی از کار کنندگان و مکن پرده میان ما یان و میان او

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ وَاغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِيْنَا

تا روز قیامت ای پروردگار عالمیان و بیامرز ما یان را و مر پدر و مادر ما یان را

وَلِجَمِيْعِ الْمُسْلِمِيْنَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ

و همه مسلمانان را و ستایشی که شاید مر خدای راست که پروردگار عالمیانست

اِبْتِدَاءُ الثُّلُثِ الثَّانِيْ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

خدایا درود بفرست و سلام بفرست و برکت ده بر سردار ما یان محمد

وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَكْرَمِ خَلْقِكَ وَسِرَاجِ

و بر آل سردار ما یان محمد که بزرگوارترین آفریدگارنست و چراغ

اُفُقِكَ وَاَفْضَلِ قَآئِمٍ بِحَقِّكَ الْمَبْعُوْثِ بِتَيْسِيْرِكَ

همه اطراف آسمانست و بهترین هر ایستاده باداء حق تست که برانگیخته شده بسبب آسان ساختن تو

وَرِفْقِكَ صَلٰوةً يَّتَوَالٰى تَكْرَارُهَا وَتَلُوْحُ عَلَى

و لطف تو درودیکه پیوسته باشد پی در پی آمدن آن و تابان شود بر

الْاَكْوَانِ اَنْوَارُهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ

همه آفرینش تورشنی های آن خدایا درود بفرست و سلام بفرست و برکت ده

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بر سردار ما یان محمد و بر آل سردار ما یان محمد

ابتداء الثلث الثانی

نوٹ ۱

أَفْضَلُ مَمْدُوحٍ بِقَوْلِكَ وَأَشْرَفُ كُلِّ مَوْلٍ لِلْإِعْتِصَامِ

که بهترین هر ستوده شده است بکلام تو و بزرگترین هر خواننده مردمانست برای چنگ زدن

بِحَبْلِكَ وَخَاتَمِ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ صَلٰوةً تُبَلِّغُنَا

بریسمان تو و آخر همه انبیاء تو و رسولان تو درودیکه برساند مایان را

فِي الدَّارَيْنِ عَمِيمَ فَضْلِكَ وَكَرَامَةَ رِضْوَانِكَ وَ

در هر دو جهان بافزونی بخشش تو و بزرگی خوشنودی تو و

وَصْلِكَ اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

وصل تو خدایا درود بفرست و سلام بفرست و برکت ده بر سردار مایان

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَكْرَمِ الْكُرَمَاءِ مِنْ عِبَادِكَ

محمد و بر آل سردار مایان محمد که بزرگترین بزرگانست از بندگان تو

وَأَشْرَفِ الْمُنَادِينَ لِطُرُقِ رَشَادِكَ وَسِرَاجِ

و بزرگترین خوانندگان مردم برای رهنمائی هدایت تو و چراغ

أَقْطَارِكَ وَبِلَادِكَ صَلٰوةً لَا تَفْنٰى وَلَا تَبِيدُ

کناره های زمین تست و شهرهای تست درودیکه فانی نشود و نابود نشود

تُبَلِّغُنَا بِهَا كَرَامَةَ الْمَزِيدِ اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

برسانی مایان را بسبب آن بزرگی زیادتی عطای خود را خدایا درود بفرست و سلام بفرست

وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و برکت ده بر سردار مایان محمد و بر آل سردار مایان محمد

الرَّفِيعِ مَقَامُهُ الْوَاجِبِ تَعْظِيمُهُ وَاحْتِرَامُهُ

که بلند است جای او واجب است بزرگ داشتن او و نگاهداشتن بزرگی او

منزلک المنادین والنادی یعنی

صَلٰوةً لَا تَنْقَطِعُ اَبَدًا وَّلَا تَفْنٰى سَرْمَدًا وَّلَا تُحْصٰى

درودی که بریده نشود هرگز و فانی نشود همیشه و در قید شمار نیاید

عَدَدًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ

از روی شمار خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانچه درود فرستادهٔ

عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ فِي الْعٰلَمِيْنَ اِنَّكَ

بر ابراهیم و بر آل ابراهیم در عالمیان بدرستیکه تو

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَّصَلِّ اَللّٰهُمَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

ستوده شده بزرگواری و درود بفرست خدایا بر محمد و بر آل

مُحَمَّدٍ كُلَّمَا ذَكَرَهُ الذَّاكِرُوْنَ وَغَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ

محمد چنانچه هرگاه یاد کنند اورا یاد کنندگان وغفلت ورزند از یاد او

الْغَافِلُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

غافلان خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد

وَّارْحَمْ مُحَمَّدًا وَّاٰلَ مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

و رحمت کن محمد را و آل محمد را و برکت ده بر محمد و بر

اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ وَرَحِمْتَ وَبَارَكْتَ عَلٰى

آل محمد چنانچه درود فرستادهٔ تو و رحمت کردهٔ تو و برکت دادهٔ تو بر

اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ

ابراهیم و بر آل ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ الطَّاهِرِ الْمُطَهَّرِ

درود بفرست بر سردار مایان محمد که پیغمبر ناخوانده وناتویسنده است پاک کرده شده

دعا ابراهیم [illegible]

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَسَلِّمْ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ خُتِمَتْ بِهِ الرِّسَالَةُ

و بر آل وی وسلام بفرست خدایا درود بفرست بر کسیکه ختم کردی تو بوی پیغمبری را

وَاَيَّدْتَهٗ بِالنَّصْرِ وَالْكَوْثَرِ وَالشَّفَاعَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و قوت دادی تو اورا بیاری دادن و بدادن حوض کوثر و بقبول کردن شفاعت او خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ نَّبِيِّ الْحُكْمِ وَالْحِكْمَةِ

بر سردار ما یان و مالک ما یان محمد که پیغمبر صاحب حکومت و صاحب حکمت است

السِّرَاجِ الْوَهَّاجِ الْمَخْصُوْصِ بِالْخُلُقِ الْعَظِيْمِ وَ

چراغیست افروخته و تابان خاص کرده شده بخویهای بزرگ و

خَتْمِ الرُّسُلِ ذِي الْمِعْرَاجِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَاَتْبَاعِهِ

ختم پیغمبران صاحب معراج و بر آل وی و یاران وی و پیروان وی

السَّالِكِيْنَ عَلٰى مَنْهَجِهِ الْقَوِيْمِ فَاَعْظِمِ اللّٰهُمَّ بِهِ

که سونده گانند بر راه روشن او که درو کجی نیست پس چه بزرگست خدایا بسبب آن

مِنْهَاجِ نُجُوْمِ الْاِسْلَامِ وَمَصَابِيْحِ الظَّلَامِ الْمُهْتَدٰى

راه روشن ستارگان دین مسلمانی و چراغهای شبهای تاریک راه یافته شده است

بِهِمْ فِيْ ظُلْمَةِ لَيْلِ الشَّكِّ الدَّاجِ صَلٰوةً دَآئِمَةً

بسبب آنها در تاریکی شب گمان که سخت تاریکست درودیکه باشد روان باشد

مُسْتَمِرَّةً مَّا تَلَاطَمَتْ فِي الْاَبْحُرِ الْاَمْوَاجُ وَطَافَ

پیوسته تا زمانیکه برهم زنند بایکدیگر در دریاها موجها و طواف کنند

بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيْقٍ الْحُجَّاجُ وَاَفْضَلُ

بخانهٔ قدیم پراسته از راه دور و دراز حج کنندگان و افزونترین

الصَّلٰوةِ وَالتَّسْلِيْمِ عَلٰى مُحَمَّدٍ رَّسُوْلِهِ الْكَرِيْمِ

درود و سلام نازل باد بر محمد که فرستادهٔ اوست صاحب بزرگی

وَصَفْوَتِهٖ مِنَ الْعِبَادِ وَشَفِيْعِ الْخَلَائِقِ فِي الْمِيْعَادِ

و برگزیدهٔ اوست از بندگان و شفاعت کنندهٔ آفریدگان در وقت وعده

صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُوْدِ وَالْحَوْضِ الْمَوْرُوْدِ النَّاهِضِ

صاحب مقام ستوده شده و حوضیکه در رو کرده شود برآن استاده بزور قوت

بِاَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ وَالتَّبْلِيْغِ الْاَعَمِّ وَالْمَخْصُوْصِ

به بارهای گران پیغمبری و برسانیدن احکام الٰهی که شامل تر است و خاص کرده شده است

بِشَرَفِ السِّعَايَةِ فِي الصَّلَاحِ الْاَعْظَمِ صَلَّى اللهُ

عمل کردن بکوشش در آراستگی بکار خلق بزرگترست درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ صَلٰوةً دَائِمَةً مُّسْتَمِرَّةَ الدَّوَامِ

بروے و برآل وے درودیکه همیشه باشد جاری باشد همیشه

عَلٰى مَرِّ اللَّيَالِيْ وَالْاَيَّامِ فَهُوَ سَيِّدُ الْاَوَّلِيْنَ وَ

بر جاری بودن شبها و روزها پس وی سردار پیشینیان و

الْاٰخِرِيْنَ وَاَفْضَلُ الْاَوَّلِيْنَ وَالْاٰخِرِيْنَ عَلَيْهِ

پسینیان و بزرگترین پیشینیان و پسینیان بروے باد

اَفْضَلُ صَلٰوةِ الْمُصَلِّيْنَ وَاَزْكٰى سَلَامِ الْمُسَلِّمِيْنَ

بزرگترین درود گویندگان و پاکترین سلام گویندگان

وَاَطْيَبُ ذِكْرِ الذَّاكِرِيْنَ وَاَفْضَلُ صَلَوَاتِ اللهِ

و خوب ترین یاد یاد کنندگان و بزرگترین درودهاے خدا

ن۱ فی المعاد نسخه در صلوٰة این علیه آنست صلوٰة مستمرة جدیدة علی مر اللیالی الخ ن۲ خمس و عشرین صلوٰة مع اسم الجلالة از نسخ الدلائل

وَاَحْسَنُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَجَلُّ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَ

و نیکوترین درودہای خدا و بزرگترین درود ہاے خدا و

اَجْمَلُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَكْمَلُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَسْبَغُ

زیباترین درودہاے خدا و کامل ترین درودہاے خدا و تمام ترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَتَمُّ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَظْهَرُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ

درودہاے خدا و کامل ترین درودہاے خدا و روشن ترین درودہاے خدا

وَاَعْظَمُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَذْكٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَطْيَبُ صَلَوَاتِ

و بزرگترین درودہاے خدا و روشن ترین درودہاے خدا و پاکیزہ ترین درودہاے

اللّٰهِ وَاَبْرَكُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَزْكٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ

خدا و افزون ترین درودہاے خدا و پاک ترین درودہاے خدا

وَاَنْمٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَوْفٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَسْنٰى

و افزائندہ ترین درودہاے خدا و تمام ترین درودہاے خدا و بلند ترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَعْلٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَكْثَرُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ

درودہای خدا و بزرگترین درودہاے خدا و بسیار ترین درودہای خدا

وَاَجْمَعُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَعَمُّ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَدْوَمُ

و فراہم آئندہ ترین درودہاے خدا و شامل ترین درودہاے خدا و پائندہ ترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَبْقٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَعَزُّ

درودہاے خدا و پائندہ ترین درودہاے خدا و عزیز ترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَرْفَعُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَعْظَمُ

درودہاے خدا و بلند ترین درودہاے خدا و بزرگترین

نسخہ واطہر صلوات اللہ

صلوات

صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلٰی اَفْضَلِ خَلْقِ اللّٰهِ وَاَحْسَنِ خَلْقِ اللّٰهِ

درودہاے خدا بر بہترین آفرینش خدا ونیکوترین آفرینش خدا

وَاَجَلِّ خَلْقِ اللّٰهِ وَاَكْرَمِ خَلْقِ اللّٰهِ وَاَجْمَلِ خَلْقِ اللّٰهِ

وبزرگترین آفرینش خدا وخوب ترین آفرینش خدا ونیکوترین آفرینش خدا

وَاَكْمَلِ خَلْقِ اللّٰهِ وَاَتَمِّ خَلْقِ اللّٰهِ وَاَعْظَمِ خَلْقِ اللّٰهِ

وکاملترین آفرینش خدا وتمام ترین آفرینش خدا وبزرگترین آفرینش خدا

عِنْدَ اللّٰهِ رَسُوْلِ اللّٰهِ وَنَبِیِّ اللّٰهِ وَحَبِیْبِ اللّٰهِ

نزد خدا فرستادۂ خدا وپیغمبر خدا ودوست خدا

وَصَفِیِّ اللّٰهِ وَنَجِیِّ اللّٰهِ وَخَلِیْلِ اللّٰهِ وَوَلِیِّ اللّٰهِ وَاَمِیْنِ

وبرگزیدۂ خدا وچیدۂ خدا ودوست خدا وولی خدا وامانت دار

اللّٰهِ وَخِیَرَةِ اللّٰهِ مِنْ خَلْقِ اللّٰهِ وَنُخْبَةِ اللّٰهِ مِنْ بَرِیَّتِهٖ

خدا وبرگزیدہ خدای از آفرینش خدای وپسندیدۂ خدا ازآفریدگان

اللّٰهِ وَصَفْوَةِ اللّٰهِ مِنْ اَنْبِیَاءِ اللّٰهِ وَعُرْوَةِ اللّٰهِ

خدا وبرگزیدۂ خدا ازپیغمبران خدا ودست آویز خدا

وَعِصْمَةِ اللّٰهِ وَنِعْمَةِ اللّٰهِ وَمِفْتَاحِ رَحْمَةِ اللّٰهِ الْمُخْتَارِ

ومحل حفظ خدا ونعمت خدا وکلید رحمت خدا برگزیدہ

مِنْ رُسُلِ اللّٰهِ الْمُنْتَخَبِ مِنْ خَلْقِ اللّٰهِ الْفَائِزِ بِالْمَطْلَبِ فِی

از پیغمبران خدا چیدہ شدہ از آفرینش خدا رسندہ بمقصود در

الْمَرْهَبِ وَالْمَرْغَبِ الْمُخْلَصِ فِیْمَا وُهِبَ اَكْرَمِ مَبْعُوْثٍ

حال خوف وامید پاک کردہ شدہ درانچہ دادہ شدہ بزرگترین برانگیختہ شدہ

اصدق قائل انجح شافع افضل مشفع الامین

راستگوترین هر گوینده ظفر یابنده ترین هر شفاعت کننده و بزرگترین هر شفاعت قبول کرده

فیما استودع الصادق فیما بلغ الصادع بامر

در چیزیکه سپرده شده توی راستگو در چیزیکه رسانید آشکارا کننده فرموده

ربه المضطلع بما حمل اقرب رسل الله الی الله

پروردگار خود را استاده بقوت بچیزیکه بار کرده شده نزدیکترین پیغمبران خدا بسوی خدا

وسیلة واعظمهم غدا عند الله منزلة وفضیلة

از روی وسیله و بزرگترین آنها روز قیامت نزد خدا از روی منزلت و بزرگی

واکرم انبیاء الله الکرام الصفوة علی الله واحبهم

و بزرگترین پیغمبران خدا که بزرگان برگزیدگانند بر خدا و دوست ترین ایشان

الی الله واقربهم زلفی لدی الله واکرم الخلق

بسوی خدا و نزدیکترین ایشان از روی شرف و منزلت نزد خدا و بزرگترین همه آفرینش

علی الله واحظاهم وارضاهم لدی الله واعلی

بر خدا و نزدیکترین ایشان بمرتبه وجاه و برگزیده ترین ایشان نزد خدا و بلندترین

الناس قدرا واعظمهم محلا واکملهم محاسنا

همه آدمیان از روی مرتبه و بزرگترین ایشان از روی منزلت و کاملترین ایشان از روی کردارهای نیک

وفضلا وافضل الانبیاء درجة واکملهم شریعة

و افزونی و بزرگترین پیغمبران از روی مرتبه و کاملترین ایشان از روی دین

واشرف الانبیاء نصابا وابینهم بیانا وخطابا

و بزرگترین پیغمبران از روی اصل و روشن ترین ایشان از روی کلام و سخن

وَأَفْضَلِهِمْ مَوْلِدًا وَمُهَاجَرًا وَعِتْرَةً وَأَصْحَابًا

و بهترین ایشان از روی مکان تولد و مکان هجرت و آل و یاران

وَأَكْرَمِ النَّاسِ أَرُومَةً وَأَشْرَفِهِمْ جُرْثُومَةً وَخَيْرِهِمْ

و بزرگترین همه مردمان از روی اصل و بزرگترین ایشان از روی جماعت و بهترین ایشان

نَفْسًا وَأَطْهَرِهِمْ قَلْبًا وَأَصْدَقِهِمْ قَوْلًا وَأَزْكَاهُمْ

از روی نفس و پاکترین ایشان از روی دل و راستگوترین ایشان اندر سخن و پاکیزه ترین ایشان

فِعْلًا وَأَثْبَتِهِمْ أَصْلًا وَأَوْفَاهُمْ عَهْدًا وَأَمْكَنِهِمْ

از روی کار کردن و استوار ترین ایشان از روی نسب و وفا کننده ترین ایشان از روی پیمان و استوار ترین ایشان

مَجْدًا وَأَكْرَمِهِمْ طَبْعًا وَأَحْسَنِهِمْ صُنْعًا وَأَطْيَبِهِمْ

از روی بزرگی و بزرگترین ایشان از روی خوی و نیکوترین ایشان از روی نیکوئی کردن و خوب ترین ایشان

فَرْعًا وَأَكْثَرِهِمْ طَاعَةً وَسَمْعًا وَأَعْلَاهُمْ مَقَامًا وَ

از روی اولاد و افزون ترین ایشان از روی فرمان برداری شنیدن کلام حق و بلندترین ایشان از روی مرتبه و

أَحْلَاهُمْ كَلَامًا وَأَزْكَاهُمْ سَلَامًا وَأَجَلِّهِمْ قَدْرًا

شیرین ترین ایشان از روی سخن گفتن و پاکیزه ترین ایشان از روی سلام گفتن و بزرگترین ایشان از روی مرتبه

وَأَعْظَمِهِمْ فَخْرًا وَأَسْنَاهُمْ فَخْرًا وَأَرْفَعِهِمْ فِي الْمَلَإِ

و بلندترین ایشان از روی بزرگی و روشن ترین ایشان از روی اسباب بزرگی و بلندترین ایشان در گروه

الْأَعْلَى ذِكْرًا وَأَوْفَاهُمْ عَهْدًا وَأَصْدَقِهِمْ وَعْدًا وَ

بلندترین از روی یاد کردن و وفا کننده ترین ایشان از روی پیمان و راستگوترین ایشان از روی وعده و

أَكْثَرِهِمْ شُكْرًا وَأَعْلَاهُمْ أَمْرًا وَأَجْمَلِهِمْ صَبْرًا وَ

بیشترین ایشان از روی سپاس گزاری و بلندترین ایشان از روی فرمان و نیکوترین ایشان از روی شکیبائی و

أَحْسَنِهِمْ خَيْرًا وَّأَقْرَبِهِمْ يُسْرًا وَّأَبْعَدِهِمْ مَكَانًا وَّأَعْظَمِهِمْ

نیکوترین ایشان از روی بر خوبی نزدیک ترین ایشان از روی آسانی و بلندترین ایشان از روی منزلت و بزرگترین ایشان

شَانًا وَّأَثْبَتِهِمْ بُرْهَانًا وَّأَرْجَحِهِمْ مِيزَانًا وَّأَوَّلِهِمْ إِيمَانًا

از روی جاه و مرتبه و استوارترین ایشان از روی برهان و گرانبهاترین ایشان از روی ترازو و پیشترین ایشان از روی ایمان

وَّأَوْضَحِهِمْ بَيَانًا وَّأَفْصَحِهِمْ لِسَانًا وَّأَظْهَرِهِمْ سُلْطَانًا

و واضح ترین ایشان از روی بیان و خوشگوترین ایشان از روی زبان و ظاهرترین ایشان از روی دلیل

الْحِزْبُ الرَّابِعُ مِنَ الْأَحْزَابِ السَّبْعَةِ فِي يَوْمِ الْخَمِيسِ

الحزب

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

خدایا درود بفرست بر محمد که بنده تست و فرستاده تست پیغمبر ناخوانده و نانویسنده

وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و بر آل محمد خدایا درود بفرست بر محمد

وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تَكُونُ لَكَ رِضًى وَّلَهُ جَزَاءً وَّ

و بر آل محمد درودیکه باشد برای تو خوشنودی برای او پاداش

لِحَقِّهِ أَدَاءً وَّأَعْطِهِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالْمَقَامَ

برای حق او ادائی و بده او را منزل عالی در بهشت و بزرگی و مقامیکه

الْمَحْمُودَ الَّذِي وَعَدْتَّهُ وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ أَهْلُهُ

ستوده شده است که وعده کرده تو او را و پاداش ده او را از مایان چیزی که او سزاوار اوست

وَاجْزِهِ أَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ نَبِيًّا عَنْ قَوْمِهِ وَرَسُولًا عَنْ

و پاداش ده او را بهترین آنچه که پاداش داده تو پیغمبر را از قوم وی و رسولے را از

أُمَّتِهٖ وَصَلِّ عَلٰى جَمِيْعِ اِخْوَانِهٖ مِنَ النَّبِيّٖنَ وَ

امت وی و درود بفرست بر ہمہ برادران وی از پیغمبران وی و

الصّٰلِحِيْنَ يَا اَرْحَمَ الرّٰحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فَضَائِلَ

نیکوکاران اے بخشاینده ترین بخشایندگان خدایا گردان درودہای خودرا

صَلَوَاتِكَ وَشَرَائِفَ زَكَوَاتِكَ وَنَوَامِيَ بَرَكَاتِكَ وَ

که بزرگ اند و بزرگترین خیر و خوبی خودرا وافزا شده برکتهای خودرا و

عَوَاطِفَ رَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَتَحِيَّتِكَ وَفَضَائِلَ

مهربانی ہای بخشایش خودرا و نیکوئی خودرا و سلام خودرا و بزرگترین

آلَائِكَ عَلٰى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَرَسُوْلِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

نعمتهای خودرا بر محمد سردار پیغمبران و فرستاده پروردگار عالمیان

قَائِدِ الْخَيْرِ وَفَاتِحِ الْبِرِّ وَنَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَسَيِّدِ الْاُمَّةِ

کشنده بسوی خوبی و کشاینده دروازه احسان و پیغمبر صاحب بخشائش و رئیس امت

اَللّٰهُمَّ ابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدًا تُزْلِفُ بِهٖ قُرْبَهٗ وَ

خدایا بر انگیز اورا در مقامیکه ستوده شده است که نزدیک گردانی تو بسبب آن منزلت او و

تُقِرُّ بِهٖ عَيْنَهٗ يَغْبِطُهٗ بِهِ الْاَوَّلُوْنَ وَالْاٰخِرُوْنَ

شاد گردانی بسبب وے چشم اورا که رشک برند اورا بسبب آن مقام پیشینیان و پسینیان

اَللّٰهُمَّ اَعْطِهِ الْفَضْلَ وَالْفَضِيْلَةَ وَالشَّرَفَ

خدایا بده اورا افزونی مرتبه و بزرگی و بلندی

وَالْوَسِيْلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَالْمَنْزِلَةَ الشَّامِخَةَ

و وسیله و پایۂ بلند و منزلے سرفراز

اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا اِلْوَسِيْلَةَ وَبَلِّغْهُ مَامُوْلَهُ وَاجْعَلْهُ

خدایا بده محمد را وسیله و برسان او را امید او را و گردان او را

اَوَّلَ شَافِعٍ وَّاَوَّلَ مُشَفَّعٍ اَللّٰهُمَّ عَظِّمْ بُرْهَانَهُ وَكَفِّلْ مِيْزَانَهُ

پیش از همه شفاعت کننده و پیش از همه شفاعت قبول کرده شده خدایا بزرگ گردان دلیل او را و گران کن ترازوی او را

وَاَبْلِجْ حُجَّتَهُ وَارْفَعْ فِيْ اَهْلِ عِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهُ وَفِيْ اَعْلَى

و روشن کن حجت او را و بلند گردان در ساکنان علیین مرتبه او را و در برترین

الْمُقَرَّبِيْنَ مَنْزِلَتَهُ اَللّٰهُمَّ اَحْيِنَا عَلٰى سُنَّتِهِ وَتَوَفَّنَا

نزدیکان خود قدر او را خدایا زنده دار ما را بر طریقه وی و بمیران ما را

عَلٰى مِلَّتِهِ وَاجْعَلْنَا مِنْ اَهْلِ شَفَاعَتِهِ وَاحْشُرْنَا

بر دین وی و گردان ما را از آنانکه سزاوار شفاعت اویند و محشور گردان ما را

فِيْ زُمْرَتِهِ وَاَوْرِدْنَا حَوْضَهُ وَاسْقِنَا مِنْ كَاْسِهِ غَيْرَ

در گروه وی و فرود آر ما را بر حوض وی و بنوشان ما را از جام وی در حالیکه

خَزَايَا وَّلَا نَادِمِيْنَ وَلَا شَاكِّيْنَ وَلَا مُبَدِّلِيْنَ وَلَا مُغَيِّرِيْنَ

رسوا نشویم و پشیمان شده نباشیم و شک کننده نباشیم و تبدیل کننده نباشیم و تغییر کننده نباشیم

وَلَا فَاتِنِيْنَ وَلَا مَفْتُوْنِيْنَ اٰمِيْنَ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ

و گمراه کننده نباشیم و گمراه کرده شده نباشیم چنین باد ای پروردگار عالمیان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ وَّاَعْطِهِ الْوَسِيْلَةَ

خدایا درود فرست بر محمد و بر آل محمد و بده او را منزل عالی در بهشت

وَالْفَضِيْلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ

و بزرگی و پایه بلند و برانگیز او را در مقام ستوده شده

نصف اول

ربع دوم

وَاسْقِنَا

الثلث

الَّذِي وَعَدْتَهُ مَعَ اِخْوَانِهِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ

که وعده کرده تو اورا با برادرهای او که پیغمبرانند درود فرستد خدا

عَلٰى مُحَمَّدٍ نَّبِيِّ الرَّحْمَةِ وَسَيِّدِ الْاُمَّةِ وَعَلٰى اَبِيْنَا

بر محمد پیغمبر صاحب بخشائش و سردار امت و بر پدر مایان

اٰدَمَ وَاُمِّنَا حَوَّآءَ وَمَنْ وَّلَدَا مِنَ النَّبِيِّيْنَ وَ

آدم و مادر مایان حوا و کسیکه بزائید از ین دو از پیغمبران و

الصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَآءِ وَالصَّالِحِيْنَ وَصَلِّ عَلٰى

راست کاران و کشتگان در راه خدا و نیکو کاران و درود فرست بر

مَلٰٓئِكَتِكَ اَجْمَعِيْنَ مِنْ اَهْلِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرَضِيْنَ

فرشتگان خود همه ها از باشندگان آسمانها و زمین ها

وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ يَآ اَرْحَمَ الرّٰحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ

و بر مایان با آنها ای بخشاینده ترین بخشایندگان خدایا بیامرز مرا

ذُنُوْبِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِيْ صَغِيْرًا وَّ

گناهان مرا و مر پدر و مادر مرا و ببخشای ایشان را همچنانکه ترتیب کردند هر دو مرا در حالیکه خرد

لِجَمِيْعِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ

مر همه مومنین و مومنات را و مسلمین و مسلمات را

الْاَحْيَآءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ وَتَابِعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ بِالْخَيْرَاتِ

زندگان از ایشان و مردگان و پیروی کردن درمیان ما و درمیان ایشان در کارهای نیک

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ وَلَا حَوْلَ

ای پروردگار من بیامرز و ببخش و تو بهترین بخشایندگانی نیست بازماندن از گناهان

مع اخوانه من المیزان

والارضین

صغیرا

وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیْمِ

نہ توانائی بر کارہای نیک مگر بہ توفیق خدائے کہ برتر بزرگ ست

كَمُلَ النِّصْفُ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نُوْرِ الْاَنْوَارِ وَسِرِّ

خدایا درود بفرست بر رئیس مایان محمد کہ روشنی ہمہ روشنیہاست و راز

الْاَسْرَارِ وَسَيِّدِ الْاَبْرَارِ وَزَيْنِ الْمُرْسَلِيْنَ الْاَخْيَارِ

ہمہ رازہای الہی ست و سردار نیکوکاران ست و زیبائش پیغمبران برگزیدگانست

وَاَكْرَمِ مَنْ اَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ

و بزرگترین کسیکہ تاریک شدہ است بروی شب و روشن شدہ است بروی روز

عَدَدَ مَا نَزَلَ مِنْ اَوَّلِ الدُّنْيَا اِلٰى اٰخِرِهَا مِنْ قَطْرِ

و بشمار چیزیکہ فرود آمدہ است از ابتدای دنیا تا آخر آن از قطرہ‌ہای

الْاَمْطَارِ وَعَدَدَ مَا نَبَتَ مِنْ اَوَّلِ الدُّنْيَا اِلٰى اٰخِرِهَا مِنَ

باران‌ہا و بشمار چیزیکہ رستہ است از ابتدای دنیا تا آخر آن از

النَّبَاتِ وَالْاَشْجَارِ صَلٰوةً دَائِمَةً بِدَوَامِ مُلْكِ اللّٰهِ الْوَاحِدِ

سبزہ‌ہا و درختان درودیکہ ہمیشہ باشد بہ ہمیشگی ملک خداوندی کہ یگانہ

الْقَهَّارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تُكْرِمُ بِهَا

غالب بر ہمہ است خدایا درود بفرست بر سردار مایان محمد درودیکہ بزرگ گردانی تو بسبب آن

مَثْوَاهُ وَتُشَرِّفُ بِهَا عُقْبَاهُ وَتُبَلِّغُهُ بِهَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مُنَاهُ

جای بودن او را و بلند گردانی بسبب آن آخرت او را و برسانی تو او را بسبب آن روز قیامت مراد او را

وَرِضَاهُ هٰذِهِ الصَّلٰوةُ تَعْظِيمًا لِحَقِّكَ يَا مُحَمَّدُ اللّٰهُمَّ

وخوشنودی اورا این درود از بهر بزرگ داشتن حق تراست ای محمد این بگو سه بار خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَاءِ الرَّحْمَةِ وَمِيمِ الْمُلْكِ وَدَالِ

درود بفرست بر سردار مایان محمد که لفظ حای که در نام است اشاره بجای رحمت ست و در میم ملک و دال آخرت ست دوال

الدَّوَامِ السَّيِّدِ الْكَامِلِ الْفَاتِحِ الْخَاتِمِ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِكَ

آن همیشه دوام سردار کامل کشاینده ابواب خیر ختم پیغمبران بشمار چیزیکه در علم تست

كَائِنٌ اَوْ قَدْ كَانَ كُلَّمَا ذَكَرَكَ وَذَكَرَهُ الذَّاكِرُونَ

که پیدا خواهد شد یا آنکه پیدا شده است هرگاه یاد کنند ترا و یاد کنند یاد کنندگان

وَكُلَّمَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ وَذِكْرِهِ الْغَافِلُونَ صَلٰوةً

و هرگاه غفلت ورزند از یاد تو و از یاد او غافلان درودیکه

دَائِمَةً بِدَوَامِكَ بَاقِيَةً بِبَقَائِكَ لَا مُنْتَهٰى لَهَا

همیشه باشد بهمیشگی تو پاینده بود بپایندگی تو نیست پایان مر آن درود را

دُونَ عِلْمِكَ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بجز دانستن تو بدرستیکه تو بر هر چیزی توانائی بگو این سه بار خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ الَّذِي هُوَ اَبْهٰى

سردار مایان محمد که پیغمبر ناخوانده و ناخویسنده است و بر آل محمد که او زیباترین

شُمُوسِ الْهُدٰى نُورًا وَاَبْهَرُهَا وَاَسْيَرُ الْاَنْبِيَاءِ

آفتابهای رهنمائی ست از روی روشنی و غالبترین آنهاست و سیر کننده ترین پیغمبران

فَخْرًا وَاَشْهَرُهَا وَنُورُهُ اَزْهَرُ اَنْوَارِ الْاَنْبِيَاءِ وَاَشْرَقُهَا

از روی بزرگی و مشهورترین آنهاست و نور او روشن ترین نورهای پیغمبران ست و براقترین آنهاست

ن١ يا محمد ثلثاً

ن وميم الملك س وميمه الملك

ن قدير ثلثاً

ن وأبهاها

ن وأشرقها

وَاَوْضَحِهَا وَاَزْكَى الْخَلِيْقَةِ اَخْلَاقًا وَّاَطْهَرِهَا وَ

و واضح ترین آنهاست و پاک ترین آفریدگانست از روی خوبیهای نیک و پاکترین آنهاست و

اَكْرَمِهَا خَلْقًا وَّاَعْدَلِهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بزرگترین آنهاست از روی صورت و درست ترین آنها خدایا درود بفرست بر سردار مایان

مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدِ الَّذِيْ

محمد که پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است و بر آل محمد که

هُوَ اَبْهٰى مِنَ الْقَمَرِ التَّامِّ وَاَكْرَمُ مِنَ السَّحَابِ

او زیباترین ست از ماهتاب کامل و بزرگ ترین از روی ابری که

الْمُرْسَلَةِ وَالْبَحْرِ الْخِضَمِّ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

فرستاده است و دریای بزرگ ست خدایا درود بفرست بر سردار مایان

مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدِ الَّذِيْ قُرِنَتِ الْبَرَكَةُ

محمد که پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است و بر آل محمد که نزدیک کرده شده است افزونی

بِذَاتِهٖ وَمُحَيَّاهُ وَتَعَطَّرَتِ الْعَوَالِمُ بِطِيْبِ ذِكْرِهٖ وَرَيَّاهُ

بذات پاک وی و مبارک روی وی و خوشبو گرفت همه جهانیان بخوشبوی یاد وی و خوشبوی وی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَسَلِّمْ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان محمد و بر آل وی و سلام بفرست

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ عَلٰى

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد و برکت ده بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ وَّارْحَمْ مُحَمَّدًا وَّاٰلَ مُحَمَّدٍ

محمد و بر آل محمد و رحمت کن محمد را و آل محمد را

ن: خلقا ن: التمام ن: الخطم الخضم ن: ومحیاه

كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَتَرَحَّمْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى

چنانچه درود فرستاده و برکت داده و رحمت فرموده تو بر ابراهیم و بر

اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

آل ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری. خدایا درود بفرست بر محمد

عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ

که بنده تست و پیغمبر تست و فرستاده تست که پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است و بر آل

مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مِّلْاَ الدُّنْيَا

محمد خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد باندازه پری دنیا

وَمِلْاَ الْاٰخِرَةِ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مِّلْاَ

و باندازه پری آخرت و برکت ده بر محمد و بر آل محمد باندازه پری

الدُّنْيَا وَمِلْاَ الْاٰخِرَةِ وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَّاٰلَ مُحَمَّدٍ مِّلْاَ الدُّنْيَا

دنیا و باندازه پری آخرت و پاداش ده محمد را و آل محمد را باندازه پری دنیا

وَمِلْاَ الْاٰخِرَةِ وَاجْزِ مُحَمَّدًا وَّاٰلَ مُحَمَّدٍ مِّلْاَ الدُّنْيَا

و باندازه پری آخرت و پاداش ده محمد را و آل محمد را باندازه پری دنیا

وَمِلْاَ الْاٰخِرَةِ وَسَلِّمْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

و باندازه پری آخرت و سلام بفرست بر محمد و بر آل محمد

مِّلْاَ الدُّنْيَا وَمِلْاَ الْاٰخِرَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا

باندازه پری دنیا و باندازه پری آخرت خدایا درود بفرست بر محمد چنانکه

اَمَرْتَنَا اَنْ نُّصَلِّيَ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا يَنْبَغِيْ

فرمودی ما را آنکه درود فرستیم بر او و درود بفرست بر محمد چنانچه سزاوار است

دنا صل علیه ادوه صل علی محمد

أَنْ يُصَلَّى عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى نَبِيِّكَ الْمُصْطَفٰى

آنکه درود فرستاده شود بوی خدایا درود بفرست بر پیغمبر خود که برگزیده شده است

وَرَسُوْلِكَ الْمُرْتَضٰى وَوَلِيِّكَ الْمُجْتَبٰى وَاَمِيْنِكَ

و رسول خود که خوشنود کرده شده است و دوست خود که چیده شده است و امین خود

عَلٰى وَحْيِ السَّمَآءِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ اَكْرَمِ الْاَسْلَافِ

بر وحی فرود آورده شده است از آسمان خدایا درود بفرست بر محمد که بزرگترین گذشتگانست

الْقَآئِمِ بِالْعَدْلِ وَالْاِنْصَافِ الْمَنْعُوْتِ فِيْ سُوْرَةِ

استاده براستی و جدا کردن حق از باطل و ستوده شده در سورة

الْاَعْرَافِ الْمُنْتَخَبِ مِنْ اَصْلَابِ الشَّرَافِ وَالْبُطُوْنِ

اعراف و چیده شده از صلبهای بزرگان و شکمهای

الظِّرَافِ الْمُصَفّٰى مِنْ مُصَاصِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ

پاکیزه و نیکو صاف کرده شده از خلاصه عبد المطلب که پسر

عَبْدِ مَنَافِ الَّذِيْ هَدَيْتَ بِهٖ مِنَ الْخِلَافِ

عبد مناف است آن محمدی که راه نمودی تو بسبب وی مایان را از خلاف

وَبَيَّنْتَ بِهٖ سَبِيْلَ الْعَفَافِ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ

و ظاهر و روشن ساختی بسبب وی راه پاکی خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

بِاَفْضَلِ مَسْئَلَتِكَ وَبِاَحَبِّ اَسْمَآئِكَ اِلَيْكَ وَاَكْرَمِهَا

بوسیله بزرگترین چیزیکه سوال کرده میشوی تو با آن و بوسیله دوست ترین نامهای خود بسوی تو و بزرگترین آنها

عَلَيْكَ وَبِمَا مَنَنْتَ عَلَيْنَا بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّنَا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

نزد تو و وسیله احسان کردن تو بر مایان بفرستادن محمد که پیغمبر مایانست درود فرستد خدا بر وی

وَسَلَّمَ فَاسْتَنْقَذْتَنَا بِهِ مِنَ الضَّلَالَةِ وَأَمَرْتَنَا بِالصَّلٰوةِ

وسلام فرستد پس خلاص کردی ما یان را بسبب وی از گمراهی و فرمودی ما یان را بفرستادن درود

عَلَيْهِ وَجَعَلْتَ صَلَاتَنَا عَلَيْهِ دَرَجَةً وَكَفَّارَةً

بر وی و گردانیدی درود فرستادن ما یان را بر وی بزرگی و سبب نابودن گناهان

وَلُطْفًا وَمَنًّا مِنْ إِعْطَائِكَ فَأَدْعُوكَ تَعْظِيمًا

و مهربانی و احسان از نوازش خود پس دعا میکنم ترا از برای بزرگ داشتن

لِأَمْرِكَ وَاتِّبَاعًا لِوَصِيَّتِكَ وَمُنْتَجِزًا لِمَوْعُودِكَ لِمَا

فرمودهٔ تو و پیروی کردن وصیت تو در حالیکه طالب وفاام از تو مر وعده کردی ترا از برای

يَجِبُ لِنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَدَاءِ

چیزیکه لازم است برای پیغمبر ما یان محمد درود فرستد خدا بروی و سلام فرستد در ادا ساختن

حَقِّهِ قِبَلَنَا إِذْ آمَنَّا بِهِ وَصَدَّقْنَاهُ وَاتَّبَعْنَا النُّورَ

حق او که نزدیک ما یانست از بهر آنکه گرویده ایم باو و راستگو دانسته ایم او را و پیروی کرده ایم نوریکه

الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ وَقُلْتَ إِنَّ اللهَ وَمَلٰٓئِكَتَهُ يُصَلُّونَ

فرود فرستاده شده است باو و گفتی تو بدرستیکه خدا و فرستگان او درود میفرستند

عَلَى النَّبِيِّ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

بر پیغمبر ای آن کسانیکه ایمان آورده اید درود فرستید بروی و سلام فرستید

تَسْلِيمًا وَأَمَرْتَ الْعِبَادَ بِالصَّلٰوةِ عَلٰى نَبِيِّهِمْ

سلام فرستادنی و فرمودی تو بندگان را بفرستادن درود بر پیغمبر ایشان

فَرِيضَةً افْتَرَضْتَهَا وَأَمَرْتَهُمْ بِهَا فَنَسْأَلُكَ بِجَلَالِ

در حالیکه واجب ساخته شده است چنین فرضی که لازم کرده تو او را بر ایشان و فرموده تو ایشان را بآن پس سوال میکنم ترا بسبب بزرگی

وَجْهِكَ وَنُورِ عَظَمَتِكَ وَبِمَا اَوْجَبْتَ عَلٰى نَفْسِكَ اَنْ

ذات تو و روشنی بزرگی تو و بوسیلهٔ چیزیکه لازم کرده‌ای بر ذات خود آنکه

تُصَلِّيَ اَنْتَ وَمَلٰٓئِكَتُكَ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ

درود فرستی تو و فرشتگان تو بر محمد که بندهٔ تست و فرستادهٔ تست

وَنَبِيِّكَ وَصَفِيِّكَ وَخِيَرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ اَفْضَلَ

و پیغمبر تست و برگزیدهٔ تست و برگزیدهٔ تست از آفریدگان خود بزرگترین

مَا صَلَّيْتَ عَلٰى اَحَدٍ مِّنْ خَلْقِكَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ

درودی که فرستاده باشی تو بر هیچ یکی از آفریدگان خود بدرستیکه تو ستوده شده

مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ وَاَكْرِمْ مَقَامَهٗ وَ

بزرگواری خدایا بلند کن مرتبهٔ اورا و بزرگ گردان جای اورا و

ثَقِّلْ مِيْزَانَهٗ وَاَبْلِجْ حُجَّتَهٗ وَاَظْهِرْ مِلَّتَهٗ وَاَجْزِلْ

گران کن ترازوی اورا و روشن گردان دلیل اورا و ظاهر گردان دین اورا و زیاده کن

ثَوَابَهٗ وَاَضِئْ نُوْرَهٗ وَاَدِمْ كَرَامَتَهٗ وَاَلْحِقْ بِهٖ

پاداش اورا و درخشان کن نور اورا و همیشه دار بزرگی اورا و در رسان با او

مِنْ ذُرِّيَّتِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ مَا تُقِرُّ بِهٖ عَيْنَهٗ وَعَظِّمْهُ

از ذریت او و اهل بیت او چیزیکه سرد شود و راحت یابد بسبب آن چشم او و بزرگ

فِي النَّبِيِّيْنَ الَّذِيْنَ خَلَوْا قَبْلَهٗ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ مُحَمَّدًا

در پیغمبرانی که گذشته‌اند پیش از وی خدایا گردان محمد را

اَكْثَرَ النَّبِيِّيْنَ تَبَعًا وَّاَكْثَرَهُمْ اَزْرَاءً وَ

بسیارترین پیغمبران از روی پیروان و بیشترین ایشان از روی زیران و

أَفْضَلَهُمْ كَرَامَةً وَنُورًا وَأَعْلَاهُمْ دَرَجَةً

بزرگترین ایشان از روی بزرگی و روشنی و بلندترین ایشان از روی درجه

وَأَفْسَحَهُمْ فِي الْجَنَّةِ مَنْزِلًا اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ

و فراخ ترین ایشان در بهشت از روی مکان خدایا گردان

فِي السَّابِقِينَ غَايَتَهُ وَفِي الْمُنْتَخَبِينَ مَنْزِلَهُ

در پیشینیان نهایت اورا و در چیده شدگان مکان اورا

وَفِي الْمُقَرَّبِينَ دَارَهُ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ مَنْزِلَهُ

و در نزدیکان درگاه تو محل اورا و در برگزیدگان جا سرا اورا

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ عِنْدَكَ

خدایا گردان اورا بزرگترین بزرگان نزدیک خود

مَنْزِلًا وَأَفْضَلَهُمْ ثَوَابًا وَأَقْرَبَهُمْ مَجْلِسًا وَأَثْبَتَهُمْ

از روی مرتبه و بزرگترین ایشان از روی پاداش و نزدیکترین ایشان از روی مجلس و استوارترین ایشان

مَقَامًا وَأَصْوَبَهُمْ كَلَامًا وَأَنْجَحَهُمْ مَسْأَلَةً

از روی مقام و درست ترین ایشان از روی سخن کردن و ظفر یابنده ترین ایشان از روی سوالی

وَأَفْضَلَهُمْ لَدَيْكَ نَصِيبًا وَأَعْظَمَهُمْ فِيمَا

و بزرگترین ایشان نزدیک تو از روی بهره و بزرگترین ایشان در چیزیکه

عِنْدَكَ رَغْبَةً وَأَنْزِلْهُ فِي غُرُفَاتِ الْفِرْدَوْسِ

نزدیک تست از روی خواهش و فرود آر اورا در بالاخانه های فردوس

مِنَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى الَّتِي لَا دَرَجَةَ فَوْقَهَا اَللّٰهُمَّ

از بلندترین درجها که نیست درجه بالای آنها خدایا

اجْعَلْ مُحَمَّدًا اَصْدَقَ قَائِلٍ وَّاَنْجَحَ سَائِلٍ وَّاَوَّلَ
گردان محمد را راست گوترین ہر سخن گوئندہ و ظفر یاب ترین مطلوب ہر سوال کنندہ و پیش
شَافِعٍ وَّاَفْضَلَ مُشَفَّعٍ وَّشَفِّعْهُ فِىْ اُمَّتِهٖ بِشَفَاعَةٍ
از ہمہ شفاعت کنندہ و بزرگترین ہر شفاعت قبول کردہ شدہ و قبول شفاعت او در حق امت او بشفاعتیکہ
يَّغْبِطُهٗ بِهَا الْاَوَّلُوْنَ وَالْاٰخِرُوْنَ وَاِذَا مَيَّزْتَ
رشک کنند او را بسبب آن شفاعت پیشینیان و پسینیان و وقتیکہ جدا کنی از یکدیگر
عِبَادَكَ بِفَصْلِ قَضَائِكَ فَاجْعَلْ مُحَمَّدًا فِى
بندگان خود را بسبب حکم خود پس گردان محمد را در
الْاَصْدَقِيْنَ قِيْلًا وَّالْاَحْسَنِيْنَ عَمَلًا وَّفِى
راستگو ترین از روی سخن گفتن و نیکو ترین از روی عمل و در
الْمَهْدِيِّيْنَ سَبِيْلًا اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ نَبِيَّنَا لَنَا فَرَطًا
راہ نمودہ شدگان از روی طریق دین خدایا گردان پیغمبران ما را برای ما پیش رو
وَّاجْعَلْ حَوْضَهٗ لَنَا مَوْعِدًا لِاَوَّلِنَا وَاٰخِرِنَا اَللّٰهُمَّ
و گردان حوض او را برای ما جای وعدہ برای پیش رفتگان و پس ماندگان خدایا
احْشُرْنَا فِىْ زُمْرَتِهٖ وَاسْتَعْمِلْنَا فِىْ سُنَّتِهٖ وَ
جمع گردان ما یان را در گروہ وی و گردان ما را کار کنندگان در طریقہ وی و
تَوَفَّنَا عَلٰى مِلَّتِهٖ وَعَرِّفْنَا وَجْهَهٗ وَاجْعَلْنَا فِىْ
بمیران ما یان را بر دین وی و بشناسان ما یان را روی مبارک او را و گردان ما یان را در
زُمْرَتِهٖ وَحِزْبِهٖ اَللّٰهُمَّ اجْمَعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهٗ كَمَا اٰمَنَّا
گروہ وی و لشکر پیروان وی خدایا فراہم آر در میان ما یان و میان او چنانچہ ایمان آوردیم

ن ۱ بفضل بصلاتہ
ن ۲ وفی الطیبین
ن ۳ بہم موردا
ن ۴ وسقّنا بکاسہ
ن ۵ وانفعنا بمحبتہ
ن ۶ شفاعتہ
ن ۷ وحشرنا فی زمرتہ
ن ۸ سنتہ

بِهِ وَلَمْ نَرَهُ وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ حَتَّى تُدْخِلَنَا

نوی وحالانکه ندیده ایم ما او را وجدائی مینداز درمیان او تا آنکه درآری مارا

مُدْخَلَهُ وَتُورِدَنَا حَوْضَهُ وَتَجْعَلَنَا مِنْ رُفَقَائِهِ

در جای درآمدن وی و فرود آری مارا بر حوض وی وگردانی مارا از جمله همراهان وی

مَعَ الْمُنْعَمِ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ

در حالتیکه باشیم با آنکسانیکه انعام کرده شده بر آنها از پیغمبران و راستکاران و کشتگان در راه خدا

وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

و نیکوکاران و چه نیکو اند این گروه همنشینان ستایش سزاوار است خدای را که پروردگار عالمیانست

هَذَا آخِرُ النِّصْفِ الْأَوَّلِ مِنْ فَصْلِ الْكَيْفِيَّةِ

ابتداء الربع الثالث

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نُورِ الْهُدَى وَالْقَائِدِ إِلَى الْخَيْرِ

خدایا درود بفرست بر محمد که روشنی رهنمائی ست و کشنده است بخیر بسوی هر خیر و خوبی

وَالدَّاعِي إِلَى الرُّشْدِ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ وَرَسُولِ

خواننده است بسوی راه راست پیغمبر صاحب بخشایش و پیشوای پرهیزگاران و فرستاده

رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ كَمَا بَلَّغَ رِسَالَتَكَ وَنَصَحَ

پروردگار عالمیان در حالتیکه نیست پیغمبری بعد او چنانچه رسانید وی پیغام و احکام ترا و پند داد

لِعِبَادِكَ وَتَلَا آيَاتِكَ وَأَقَامَ حُدُودَكَ وَوَفَى

بندگان ترا و خواند آیتهای ترا و برپا گردانید احکام ترا و تمام کرد

بِعَهْدِكَ وَأَنْفَذَ حُكْمَكَ وَأَمَرَ بِطَاعَتِكَ وَنَهَى عَنْ مَعْصِيَتِكَ

پیغام ترا و روان کرد فرموده ترا و حکم کرد بفرمانبرداری تو و منع کرد از نافرمانی تو

وَوَالِ وَلِيَّكَ الَّذِيْ تُحِبُّ اَنْ تُوَالِيَهٗ وَعَادِ عَدُوَّكَ

و دوست داشت دوست ترا که دوست داری تو آنکه دوست داری تو او را و دشمن داری تو دشمن ترا

الَّذِيْ تُحِبُّ اَنْ تُعَادِيَهٗ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ

که دوست داری تو آنکه دشمن داری تو او را و درود فرستد خدا بر محمد خدایا

صَلِّ عَلٰى جَسَدِهٖ فِى الْاَجْسَادِ وَعَلٰى رُوْحِهٖ فِى الْاَرْوَاحِ

درود بفرست بر تن پاک وے در تن ہا و بر روح پاک وی در جانہا

وَعَلٰى مَوْقِفِهٖ فِى الْمَوَاقِفِ وَعَلٰى مَشْهَدِهٖ فِى الْمَشَاهِدِ

و بر جاے ایستادن وے در جایہا و بر جاے حاضر بودن وے در مکانہای حضور

وَعَلٰى ذِكْرِهٖ اِذَا ذُكِرَ صَلٰوةً مِّنَّا عَلٰى نَبِيِّنَا اَللّٰهُمَّ اَبْلِغْهُ

و بر یاد کردن وے وقتیکه یاد کرده شود درود فرستادنی از ما یان بر پیغمبر ما یان خدایا برسان او را

مِنَّا السَّلَامَ كَمَا ذُكِرَ السَّلَامُ وَالسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ

از مایان سلام چنانچه یاد کرده شده است سلام و سلام باد بر پیغمبر

وَرَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى وَبَرَكَاتُهٗ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَلٰٓئِكَتِكَ

و رحمت خداے که برتر است و افزونیہاے خوبی خدایا درود بفرست بر فرشتگان خود

الْمُقَرَّبِيْنَ وَعَلٰى اَنْبِيَآئِكَ الْمُطَهَّرِيْنَ وَعَلٰى رُسُلِكَ

که نزدیکان درگاہ تو اند و بر پیغمبران خود که پاک اند و بر پیغمبران خود

الْمُرْسَلِيْنَ وَعَلٰى حَمَلَةِ عَرْشِكَ وَعَلٰى جِبْرِيْلَ وَمِيْكَآئِيْلَ

که فرستاده شده اند و بر دارندگان عرش خود و بر جبرئیل و میکائیل

وَاِسْرَافِيْلَ وَمَلَكِ الْمَوْتِ وَرِضْوَانَ خَازِنِ جَنَّتِكَ

و اسرافیل و فرشتهٔ موت و رضوان که نگہبان بہشت تست

ف۸ عدادہٗ م

ف۹ وصلّ اللّٰہم علٰی محمد و سلّم نم ف۱۰ پیغمبران علیہم السلام و علی قاہرہ و فی المصور نم

ف۱۱ بین م

ف۱۲ مسیانات م

۶۲۳/۱۲

وَمَالِكٍ وَصَلِّ عَلَى الْكِرَامِ الْكَاتِبِيْنَ وَصَلِّ عَلٰى أَهْلِ

و مالک و درود بفرست بر کرام الکاتبین و درود بفرست بر فرمان

طَاعَتِكَ أَجْمَعِيْنَ مِنْ أَهْلِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرَضِيْنَ

برداران خود همه آنها از باشندگان آسمانها و زمین ها

اَللّٰهُمَّ آتِ أَهْلَ بَيْتِ نَبِيِّكَ أَفْضَلَ مَا آتَيْتَ أَحَدًا

خدایا بده اهل بیت پیغمبر خود را بزرگترین چیزیکه داده تو یکی را

مِنْ أَهْلِ بُيُوْتِ الْمُرْسَلِيْنَ وَاجْزِ أَصْحَابَ نَبِيِّكَ

از اهل خانهای پیغمبران و پاداش ده یاران پیغمبران خود را

أَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ الْمُرْسَلِيْنَ

بزرگترین چیزیکه پاداش داده تو یکی را از یاران پیغمبران

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ

خدایا بیامرز مؤمنین و مؤمنات را و مسلمین

وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ وَاغْفِرْ لَنَا

و مسلمات را زندگان را از ایشان و مردگان را و بیامرز ما را

وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْإِيْمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِيْ

و مر برادران ما را که پیشی گرفته اند بر ما با ایمان و مگردان در

قُلُوْبِنَا غِلًّا لِلَّذِيْنَ آمَنُوْا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوْفٌ

دلهای ما کینه برای آنان که ایمان آورده اند ای پروردگار ما بدرستیکه تو مهربان

رَحِيْمٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْهَاشِمِيِّ مُحَمَّدٍ

و بخشنده ای خدایا درود بفرست بر پیغمبر که هاشمی ست محمد

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ تَسْلِيْمًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

و بر آل وی و یاران وی و سلام بفرست سلام فرستادنی خدایا درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ صَلٰوةً تُرْضِيْكَ وَتُرْضِيْهِ وَتَرْضٰى

محمد که بهترین همه آفریدگانست درودیکه خوشنود گرداند ترا و خوشنود گرداند او را و خوشنود شوی

بِهَا عَنَّا يَا اَرْحَمَ الرّٰحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

بسبب آن از ما ای بخشاینده ترین بخشایندگان خدایا درود بفرست بر محمد

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ كَثِيْرًا تَسْلِيْمًا طَيِّبًا

و بر آل وے و یاران وے و سلام بفرست درحالیکه بسیار باشد سلام فرستادنی پاکیزه

نسخه: تسلیما کثیرا

مُبَارَكًا فِيْهِ جَزِيْلًا جَمِيْلًا دَائِمًا بِدَوَامِ مُلْكِ

برکت داده شده در آن بزرگ نیکو همیشه باشد بهمیشگی ملک

اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ مِلْءَ الْفَضَاءِ

خدا خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل وے اندازهٔ پری زمین فراخ

وَعَدَدَ النُّجُوْمِ فِى السَّمَآءِ صَلٰوةً تُوَازِنُ السَّمٰوٰتِ

و بشمار ستارگان که در آسمان اند درودیکه برابر باشد آسمانها را

وَالْاَرْضَ وَعَدَدَ مَا خَلَقْتَ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ

و زمین را و بشمار هر چیزیکه آفریدهٔ تو و هر چیزیکه تو آفریننده آنرا

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد

كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

چنانچه درود فرستادهٔ تو بر ابراهیم و برکت ده بر محمد و بر آل

محمد كما باركت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم في

محمد چنانچه برکت داده تو بر ابراهیم و بر آل ابراهیم در

العالمين انك حميد مجيد اللهم اني اسئلك

عالمیان بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

العفو والعافية في الدين والدنيا والآخرة

بخشش از گناهان و سلامتی در امر دین و دنیا و آخرت

اللهم استرنا بسترك الجميل اللهم اني اسئلك

خدایا بپوشش مایان را بپرده خود که نیکوست خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

بحقك العظيم وبحق نور وجهك الكريم وبحق

بوسیله حق تو که بزرگ ست و بوسیله نور ذات تو که بزرگ ست و بوسیله

عرشك العظيم وبما حمل كرسيك من

عرش تو که بزرگ ست و بوسیله چیزی که برداشته است کرسی تو از

عظمتك وجلالك وجمالك وبهائك وقدرتك

بزرگی تو و از صفات قهریه تو و از صفات لطفیه تو و از حسن خوبی تو و آثار و صفات

وسلطانك وبحق اسمائك المخزونة المكنونة التي

و از غلبه تو و بوسیله نامهای تو که مخزون اند نگاهداشته شده اند که

لم يطلع عليها احد من خلقك اللهم واسئلك

آگاهی نیافته بر آن هیچ یکی از آفریدگان تو خدایا و سوال میکنم ترا

بالاسم الذي وضعته على الليل فاظلم وعلى

بوسیله نامی که نهادی تو او را بر شب پس تاریک شد و بر

ثلث اول

اللهم اني اسئلك

بالاسم الذي

النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ وَعَلَى السَّمٰوٰتِ فَاسْتَقَلَّتْ وَ

روز پس روشن شد و بر آسمانها پس برپا شدند و

عَلَى الْاَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَعَلَى الْجِبَالِ فَارْسَتْ

بر زمین پس قرار گرفت و بر کوهها پس استوار شدند

وَعَلَى الْبِحَارِ وَالْاَوْدِيَةِ فَجَرَتْ وَعَلَى الْعُيُوْنِ فَنَبَعَتْ

و بر دریاها و رودخانه ها پس روان شدند و بر چشمه های آب پس جوشیدند

وَعَلَى السَّحَابِ فَاَمْطَرَتْ وَاَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِالْاَسْمَآءِ

و بر ابر پس بارید و سوال میکنم ترا خدایا بوسیلهٔ نامهائیکه

الْمَكْتُوْبَةِ فِيْ جَبْهَةِ اِسْرَافِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

نوشته شده اند در پیشانی اسرافیل بروے سلام باد

وَبِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوْبَةِ فِيْ جَبْهَةِ جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ

و بوسیلهٔ نامهائے که نوشته شده اند در پیشانی جبرئیل بروے باد

السَّلَامُ وَعَلَى الْمَلٰٓئِكَةِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَاَسْئَلُكَ

سلام و بر فرشتگان که نزدیکان درگاه تو اند و سوال میکنم ترا

بِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوْبَةِ حَوْلَ الْعَرْشِ وَاَسْئَلُكَ

بوسیلهٔ نامهائیکه نوشته شده اند گرداگرد عرش و سوال میکنم ترا

بِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوْبَةِ حَوْلَ الْكُرْسِيِّ وَاَسْئَلُكَ

بوسیلهٔ نامهائیکه نوشته شده اند گرداگرد کرسی و سوال میکنم ترا

اللّٰهُمَّ بِالْاِسْمِ الْمَكْتُوْبِ عَلٰى وَرَقِ الزَّيْتُوْنِ

خدایا بوسیلهٔ نامی که نوشته شده است بر برگ درخت زیتون

نسخه: فاستقرت و علی الجبال فارست و علی البحار فجرت

نسخه: واسئلك اللهم

نسخه: وبالاسماء



اَلْحِزْبُ الْخَامِسُ فِيْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

وَاَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِالْاَسْمَاءِ الْعِظَامِ الَّتِيْ سَمَّيْتَ بِهَا

وسوال میکنم ترا خدایا بوسیلۂ نامہائیکہ بزرگ اند کہ نامیدۂ تو بآنہا

نَفْسَكَ مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ اَعْلَمْ وَاَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ

ذات خودرا آنچہ میدانم از آنہا وآنچہ نمیدانم من وسوال میکنم ترا خدایا

بِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا اٰدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ

بوسیلۂ نامہائی کہ خواندہ است ترا بآنہا آدم بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائیکہ

الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا نُوْحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ

خواندہ است ترا بآنہا نوح بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائیکہ

الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا هُوْدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ

خواندہ است ترا بآنہا ہود بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائیکہ

الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا اِبْرٰهِيْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ است ترا بآنہا ابراہیم بروے باد سلام

وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا صَالِحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وبوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ است ترا بآنہا صالح بروے باد سلام

وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا يُوْنُسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وبوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ است ترا بآنہا یونس بروے باد سلام

وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا اَيُّوْبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وبوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ است ترا بآنہا ایوب بروے باد سلام

قَبْلَ أَنْ تَكُوْنَ السَّمَاءُ مَبْنِيَّةً وَالْأَرْضُ مَدْحِيَّةً وَ

پیش آنکه باشد آسمان بنا کرده شده و زمین گسترده شده و

الْجِبَالُ مُرْسَاةً وَالْبِحَارُ مُجْرَاةً وَالْعُيُوْنُ مُنْفَجِرَةً وَ

کوهها استوار کرده شده و دریاها جاری کرده شده و چشمهای آب روان کرده شده و

الْأَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً وَالشَّمْسُ مُضْحِيَةً وَالْقَمَرُ مُضِيْئًا

جویهای آب ریزان و آفتاب تابان و ماهتاب درخشان

وَالْكَوَاكِبُ مُسْتَنِيْرَةً كُنْتَ حَيْثُ كُنْتَ لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ

و ستارگان نوردرخشان بودی تو جاییکه بودی تو نمی داند هیچ یکی

حَيْثُ كُنْتَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ اللّٰهُمَّ

جاییکه بودی تو مگر تو در حالتیکه یگانه تو نیست شریک مر ترا خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ حِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ

درود بفرست بر محمد بشمار بردباری خود و درود بفرست بر محمد بشمار

عِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ كَلِمَاتِكَ وَصَلِّ

علم خود و درود بفرست بر محمد بشمار سخنان خود و درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ نِعْمَتِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ مِلْءَ سَمٰوَاتِكَ

بر محمد بشمار نعمت خود و درود بفرست بر محمد باندازه پری آسمانهای خود

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ مِلْءَ أَرْضِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و درود بفرست بر محمد باندازه پری زمین خود و درود بفرست بر محمد

مِلْءَ عَرْشِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ زِنَةَ عَرْشِكَ

باندازه پری عرش خود و درود بفرست بر محمد هموزن عرش خود

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا جَرٰى بِهِ الْقَلَمُ فِيْ اُمِّ الْكِتٰبِ وَ

درود و بفرست بر محمد بشمار چیزی که روان شده است بان قلم در لوح محفوظ و

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِيْ سَبْعِ سَمٰوٰتِكَ وَصَلِّ

درود بفرست بر محمد بشمار چیزیکه پیدا کردهٔ تو در هفت آسمان خود و درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَنْتَ خَالِقٌ فِيْهِنَّ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

بر محمد بشمار چیزیکه تو پیدا کنندهٔ در آنها تا روز قیامت

فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ

در هر روزی هزار بار خدایا درود بفرست بر محمد بشمار

كُلِّ قَطْرَةٍ قَطَرَتْ مِنْ سَمٰوٰتِكَ اِلٰى اَرْضِكَ مِنْ

هر قطرهٔ که چکیده است از آسمانهای تو بسوی زمین تو از

يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیا را تا روز قیامت در هر روز

اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ يُّسَبِّحُكَ

هزار بار خدایا درود بفرست بر محمد بشمار کسانیکه یاد میکنند ترا

وَيُهَلِّلُكَ وَيُكَبِّرُكَ وَيُعَظِّمُكَ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ

وتهلیل میگویند ترا و تکبیر میگویند ترا و به بزرگی یاد میکنند ترا از روزیکه پیدا کردهٔ تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ

دنیا را تا روز قیامت در هر روز هزار بار

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَنْفَاسِهِمْ وَاَلْفَاظِهِمْ

خدایا درود بفرست بر محمد بشمار دمهای ایشان و لفظهای ایشان

وصل علی محمد عدد ما خلقت فی سبع بحارك وصل علی محمد عدد ما خلقت فی سبع بحارك وصل علی محمد عدد ما خلقت فی سبع سموٰاتك وصل علی محمد عدد ما خلقت فی سبع بحارك وصل علی محمد عدد ما خلقت فی سبع سموٰاتك وصل علی محمد عدد ما خلقت فی الارضین السبع وصل علی محمد الی یوم القیامة وعلی آل محمد

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ نَسَمَةٍ خَلَقْتَهَا فِيهِمْ

و درود بفرست بر محمد بشمار هرجانے که پیدا کردۀ تو آنرا در ایشان

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِىْ كُلِّ

از روزیکه پیدا کردۀ تو دنیارا تا روز قیامت در هر

يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ السَّحَابِ

روز هزار بار خدایا درود بفرست بر محمد بشمار ابرهاے

الْجَارِيَةِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرِّيَاحِ الذَّارِيَةِ

دونده و درود بفرست بر محمد بشمار بادهاے که پراگنده کنندگانست

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِىْ كُلِّ

از روزیکه پیدا کردۀ تو دنیارا تا روز قیامت در هر

يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا هَبَّتْ

روز هزار بار خدایا درود بفرست بر محمد بشمار چیزیکه وزیده است

عَلَيْهِ الرِّيَاحُ وَحَرَّكَتْهُ مِنَ الْاَغْصَانِ وَالْاَشْجَارِ

بر آن بادها و جنبانیده است آنرا بادها از شاخها و درختان

وَالْاَوْرَاقِ وَالثِّمَارِ وَجَمِيْعِ مَا خَلَقْتَ عَلٰى اَرْضِكَ وَ

و برگها و میوه‌ها و همه آنچه پیدا کردۀ تو بر زمین خود و

مَا بَيْنَ سَمٰوٰتِكَ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ

درمیان آسمانهای خود از روزیکه پیدا کردۀ تو دنیارا تا روز

الْقِيٰمَةِ فِىْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

قیامت در هر روز هزار بار خدایا درود بفرست بر محمد

عَدَدَ نُجُوْمِ السَّمَآءِ مِنْ یَوْمَ خَلَقْتَ الدُّنْیَا اِلٰی یَوْمِ

بشمار ستارہ ہای آسمان از روزیکہ پیدا کردۂ تو دنیا را تا روز

الْقِیٰمَةِ فِیْ کُلِّ یَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

قیامت در ہر روز ہزار مرتبہ خدایا درود بفرست بر محمد

مِلْأَ اَرْضِكَ مِمَّا حَمَلَتْ وَاَقَلَّتْ مِنْ قُدْرَتِكَ

باندازۂ پری زمین خود از چیزیکہ برداشتہ است اورا از آثار قدرت تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِیْ سَبْعِ

خدایا درود بفرست بر محمد بشمار چیزیکہ پیدا کردۂ تو در ہفت

بِحَارِكَ مِمَّا لَا یَعْلَمُ عِلْمَهٗ اِلَّا اَنْتَ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ

دریای خود از جنس چیزیکہ نمیداند دانش آن بیچ کس مگر تو و چیزیکہ تو پیدا کنندۂ اوئی

فِیْهَا اِلٰی یَوْمِ الْقِیٰمَةِ فِیْ کُلِّ یَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

در آنہا تا روز قیامت در ہر روز ہزار مرتبہ خدایا درود بفرست

عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ مِلْأِ سَبْعِ بِحَارِكَ وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

بر محمد بشمار چیزیکہ پر شدہ است بآں ہفت دریای تو و درود بفرست بر محمد

زِنَةَ سَبْعِ بِحَارِكَ مِمَّا حَمَلَتْ وَاَقَلَّتْ مِنْ قُدْرَتِكَ

برابر وزن ہفت دریای تو از جنس چیزیکہ برداشتہ اند آنرا دریاہا از آثار قدرت تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَمْوَاجِ بِحَارِكَ

خدایا درود بفرست بر محمد بشمار موجہاے دریای تو

مِنْ یَوْمَ خَلَقْتَ الدُّنْیَا اِلٰی یَوْمِ الْقِیٰمَةِ فِیْ کُلِّ

از روزیکہ پیدا کردۂ تو دنیا را تا روز قیامت در ہر

ملء ارضک وبما حملت استقلت من قدرتک وصل

وصل بما حملت واقلت من قدرتک

مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ شَعْرَةٍ فِي اَبْدَانِهِمْ وَفِي وُجُوهِهِمْ

محمد بشمار هر موئی که در بدنهای آنهاست و بر رویهای آنهاست

وَعَلَى رُءُوسِهِمْ مُنْذُ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ

و بر سرهای آنهاست از ابتدای جائیکه پیدا کردی تو دنیارا تا روز

الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى

قیامت در هر روزی هزار بار خدایا و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ عَدَدَ خَفَقَانِ الطَّيْرِ وَطَيَرَانِ الْجِنِّ وَ

محمد بشمار جنبانیدن بازوهای پرندگان و پریدن پریان و

الشَّيَاطِيْنِ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ

شیاطین از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا تا روز

الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى

قیامت در هر روز هزار بار خدایا و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ بَهِيْمَةٍ خَلَقْتَهَا عَلٰى جَدِيْدِ اَرْضِكَ

محمد بشمار هر چهارپائیکه پیدا کرده تو آنرا بر روی زمین خود

مِنْ صَغِيْرٍ اَوْ كَبِيْرٍ فِي مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا

از خرد یا بزرگ در جایهای برآمدن آفتاب و جایهای فرو رفتن آن

مِنْ اِنْسِهَا وَجِنِّهَا وَمِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ اِلَّا اَنْتَ

از آدمیان آن و پریان آن و از جنس چیزیکه فرا رسیده است بآن دانش هیچ کی مگر دانای تو

مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ

از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا تا روز قیامت در هر

یَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ خُطَاهُمْ

روزی ہزار بار خدایا درود بفرست بر محمد بشمار قدمہای ایشان

عَلٰی وَجْهِ الْاَرْضِ مِنْ يَّوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

بر روی زمین از روزیکه پیدا کردہ تو دنیا را

اِلٰی يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِیْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ

تا روز قیامت در ہر روز ہزار بار خدایا

وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ يُّصَلِّیْ عَلَيْهِ وَ

و درود بفرست بر محمد بشمار کسانیکه درود میفرستند بروے و

صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَّمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَصَلِّ

درود بفرست بر محمد بشمار کسانیکه درود نمی فرستند بروے و درود بفرست

عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَالنَّبَاتِ وَصَلِّ عَلٰی

بر محمد بشمار قطرہا و بارانہا و رستنیہا و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ شَیْءٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ فِی اللَّيْلِ

محمد بشمار ہر شی خدایا درود بفرست بر محمد در شب

اِذَا يَغْشٰی وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ فِی النَّهَارِ اِذَا تَجَلّٰی وَ

چون بپوشد عالم را بتاریکی و درود بفرست بر محمد در روز وقتیکه روشن شود و

صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ فِی الْاٰخِرَةِ وَالْاُوْلٰی وَصَلِّ عَلٰی

درود بفرست بر محمد در سرای آخرت و دنیا و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ شَابًّا زَكِيًّا وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ كَهْلًا مَّرْضِيًّا

محمد در حالتیکه جوان بود ستودہ و درود بفرست بر محمد در حالتیکه میانه سال بود شایسته

اللھم وصل علی محمد عدد خطاھم علی وجه الارض من یوم خلقت الدنیا الی یوم القیمة فی کل یوم الف مرة اللھم وصل علی سیدنا محمد عدد الاحیاء والاموات وصل علی سیدنا محمد عدد کل شیء وصل علی محمد حتی لا یبقی من الصلوة شیء وصل علی محمد فی النهار اذا تجلی وصل علی محمد فی الآخرة والاولی اللھم وصل علی محمد عدد من یصلی علیه وصل علی محمد عدد من لم یصل علیه وصل علی محمد عدد القطر والمطر والنبات وصل علی محمد کهلا وصل علی محمد شابا

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ مُنْذُ كَانَ فِى الْمَهْدِ صَبِيًّا وَصَلِّ

و درود بفرست بر محمد از ابتدائی مانیکه بود وے و در گهواره کودک و درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ الصَّلٰوةِ شَيْءٌ اَللّٰهُمَّ

بر محمد تا آنکه باقی نماند از درود چیزے خدایا

وَاَعْطِ مُحَمَّدًا الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ الَّذِىْ وَعَدْتَّهُ الَّذِىْ

بده محمد را مقامیکه ستوده شده است که وعده کرده تو او را آن محمدی که

اِذَا قَالَ صَدَّقْتَهُ وَاِذَا سَاَلَ اَعْطَيْتَهُ اَللّٰهُمَّ

چون گفت سخنے راست ساختی تو او را چون درخواست از تو چیزی دادی تو او را خدایا

وَاَعْظِمْ بُرْهَانَهُ وَشَرِّفْ بُنْيَانَهُ وَاَبْلِجْ حُجَّتَهُ

و بزرگ گردان دلیل او را و بلند گردان بنای او را و روشن گردان دلیل بنوت او را

وَبَيِّنْ فَضِيْلَتَهُ اَللّٰهُمَّ وَتَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ فِىْ

و ظاهر گردان بزرگی او را خدایا و قبول فرما شفاعت او را در

اُمَّتِهِ وَاسْتَعْمِلْنَا بِسُنَّتِهِ وَتَوَفَّنَا عَلٰى مِلَّتِهِ

حق امت او و کار کنندگان گردان مایان را بطریقه وی و بمیران مایان را بر دین وے

وَاحْشُرْنَا فِىْ زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ وَاجْعَلْنَا

و محشور گردان مایان را در گروه وے و زیر نیزه وے و گردان مایان را

مِنْ رُّفَقَائِهِ وَاَوْرِدْنَا حَوْضَهُ وَاسْقِنَا بِكَاْسِهِ

از همراهان وے و فرود آر مایان را بر حوض وے و بنوشان مایان را بجام

وَانْفَعْنَا بِمَحَبَّتِهِ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْاَلُكَ بِاَسْمَائِكَ

و بهره مند گردان مایان را بدوستی وے خدایا چنین یاد سوال میکنم ترا بوسیله نامهاے تو

الَّتِي دَعَوْتُكَ بِهَا أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا فِي
كه خواندم ترا با آنها آنکه درود فرستی تو بر محمد بشمار چیزی که در صفت ...
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ إِلَّا أَنْتَ وَأَنْ تَرْحَمَنِي وَتَتُوبَ
دانسته و صفت کردم از جنس چیزیکه نمی داند هیچ یکی مگر تو . و آنکه ببخشای مرا و بپذیری توبه
عَلَيَّ وَتُعَافِيَنِي مِنْ جَمِيعِ الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَاءِ وَأَنْ
مرا و عافیت دهی مرا از همه آفتها و رنجها و آنکه
تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
بیامرزی مرا و رحمت کنی تو مردان گرویدگان را و زنان گرویده را
وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءَ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
و مردان فرمانبردگان شرع را و زنان فرمانبرنده شرع را زندگان از ایشان و مردگان
وَأَنْ تَغْفِرَ لِعَبْدِكَ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ الْمُذْنِبِ الْخَاطِئِ
و آنکه بیامرزی تو مر بنده خود را که فلان پسر فلانست گنهگار خطاکار
الضَّعِيفِ وَأَنْ تَتُوبَ عَلَيْهِ إِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
ناتوان و آنکه بپذیری توبه آنرا بدرستیکه تو آمرزگاری بخشنده
اَللّٰهُمَّ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
خدایا چنین باد ای پروردگار عالمیان فرمود رسول خدا درود فرستد خدا
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ هٰذِهِ الصَّلٰوةَ مَرَّةً وَاحِدَةً كَتَبَ
برو وسلام کسیکه خواند این درود را یکبار می نویسد
اللّٰهُ لَهُ ثَوَابَ حَجَّةٍ مَقْبُولَةٍ وَثَوَابَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ
خدا برای او پاداش حج پذیرفته شده و پاداش کسیکه آزاد کرده باشد گردنی را از

وَلَدِ اِسْمٰعِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ تَبَارَكَ وَ

فرزندان اسمٰعیل بروے سلام باد پس میگوید خدا که بزرگ و

تَعَالٰى يَا مَلٰٓئِكَتِيْ هٰذَا عَبْدٌ مِّنْ عِبَادِيْ اَكْثَرَ

برتر است ای فرشتگان من این بنده است از بندگان من که بسیار گفته است

الصَّلٰوةَ عَلٰى حَبِيْبِيْ مُحَمَّدٍ فَوَعِزَّتِيْ وَجَلَالِيْ وَجُوْدِيْ

درود را بر دوست من که محمد است پس سوگند بعزت من و بزرگی من و به هستی ذات من

وَمَجْدِيْ وَارْتِفَاعِيْ لَاُعْطِيَنَّهٗ بِكُلِّ حَرْفٍ صَلّٰى قَصْرًا

و بزرگی من و برتری من هر آئینه میدهم او را بمقابله هر حرفے که درود فرستاده آخانه بلند

فِي الْجَنَّةِ وَلَيَاْتِيَنِّيْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَحْتَ لِوَاۤءِ الْحَمْدِ نُوْرُ

در جنت و هر آئینه می آید او نزد من روز قیامت در زیر نیزه حمد حالانکه باشد روشنی

وَجْهِهٖ كَالْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَكَفُّهٗ فِيْ كَفِّ حَبِيْبِيْ

روی او همچو ماه شب چهارده و باشد کف او در کف دوست من

مُحَمَّدٍ هٰذَا لِمَنْ قَالَهَا فِيْ كُلِّ يَوْمِ جُمُعَةٍ لَهٗ هٰذَا الْفَضْلُ

که محمد است این ثواب ہے و هر کسی و است که میگوید آنرا در هر روز جمعه مر آن گوینده را این فزونی ثواب

وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ وَفِيْ رِوَايَةٍ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ

و خدا صاحب فضل و بزرگیست و در روایتی آمده خدایا بدرستیکه من

اَسْئَلُكَ بِحَقِّ مَا حَمَلَ كُرْسِيُّكَ مِنْ عَظَمَتِكَ وَقُدْرَتِكَ

سوال میکنم ترا بوسیلهٔ چیزیکه برداشته است آنرا کرسی تو از بزرگی تو و آثار قدرت تو

وَجَلَالِكَ وَبَهَآئِكَ وَسُلْطَانِكَ وَبِحَقِّ اسْمِكَ

بزرگی تو و روشنی تو و پادشاهی تو و بوسیلهٔ نام تو

الْمَخْزُوْنِ الْمَكْنُوْنِ الَّذِيْ سَمَّيْتَ بِهٖ نَفْسَكَ وَاَنْزَلْتَهٗ

نگاہداشتہ شدہ است کہ نامیدہ تو بہان ذات خود را و فرو فرستادہ آنرا

فِيْ كِتَابِكَ وَاسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِيْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ

در کتاب خود و اختیار کردہ تو آنرا در علم پنہان نزد خود

اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ وَ

اینکہ درود بفرستی تو بر محمد کہ بندۂ تست و فرستادۂ تست و

اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِيْ اِذَا دُعِيْتَ بِهٖ اَجَبْتَ

سوال میکنم ترا بنام تو آن نامیکہ چون دعا کردہ شوی تو بآن نام قبول میکنی

وَاِذَا سُئِلْتَ بِهٖ اَعْطَيْتَ وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ

و چون خواستہ شود از تو بآن نام میدہی تو و سوال میکنم ترا بنام تو

الَّذِيْ وَضَعْتَهٗ عَلَى اللَّيْلِ فَاَظْلَمَ وَعَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ

کہ گذاشتی اورا بر شب پس تاریک شد و بر روز پس روشن شد

وَعَلَى السَّمٰوٰتِ فَاسْتَقَلَّتْ وَعَلَى الْاَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ

و بر آسمانہا پس برپا شدند و بر زمین پس قرار گرفت

وَعَلَى الْجِبَالِ فَرَسَتْ وَعَلَى الصَّعْبَةِ فَذَلَّتْ

و بر کوہہا پس استوار شدند و بر چیزی سخت پس نرم شد

وَعَلٰى مَاءِ السَّمَاءِ فَسَكَبَتْ وَعَلٰى مَاءِ السَّحَابِ

و بر آب آسمان پس بریخت و بر ابر

فَاَمْطَرَتْ وَاَسْئَلُكَ بِمَا سَأَلَكَ بِهٖ مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ

پس بارید و سوال میکنم ترا بانچہ کہ سوال کرد ترا بآن محمد کہ پیغمبر تست

نسخہ: وعلی ماء السحاب فسکبت / وعلی السحاب فامطرت / وعلی الصعبۃ فذلت وعلی الصعبۃ فذلت / وعلی ماء السحاب فامطرت

وَاَسْئَلُكَ بِمَا سَئَلَكَ بِهٖ اَنْبِيَاۤؤُكَ وَرُسُلُكَ
وسوال میکنم ترا بانچہ سوال کرد ترا بآن پیغمبران تو و فرستادگان تو
وَمَلٰۤئِكَتُكَ الْمُقَرَّبُوْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِمْ
و فرشتگان تو کہ نزدیکان بارگاہ تو اند درود فرستد خدا بر ایشان
اَجْمَعِيْنَ وَاَسْئَلُكَ بِمَا سَأَلَكَ بِهٖ اَهْلُ
ہمہ ہا وسوال میکنم ترا بانچہ سوال کرد ترا بآن فرمان بردگان
طَاعَتِكَ اَجْمَعِيْنَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ
تو ہمہ ہا آنکہ درود فرستی تو بر محمد
وَعَلٰۤى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ
و بر آل محمد بشمار چیزیکہ پیدا کردہ تو از پیش
اَنْ تَكُوْنَ السَّمَاۤءُ مَبْنِيَّةً وَّالْاَرْضُ مَطْحِيَّةً
از آنکہ باشد آسمان بر پا کردہ شدہ و زمین گستردہ شدہ
وَّالْجِبَالُ مُرْسِيَةً وَّالْعُيُوْنُ مُنْفَجِرَةً وَّالْاَنْهَارُ
و کوہہا استوار وچشمہ ہا آب کشادہ وجوی ہا
مُنْهَمِرَةً وَّالشَّمْسُ مُضْحِيَةً وَّالْقَمَرُ مُضِيْئًا
آب ریزان و آفتاب تابان و ماہتاب درخشان
وَّالْكَوَاكِبُ مُنِيْرَةً اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ
وستارگان فروزان خدایا درود بفرست بر محمد
وَّعَلٰۤى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ عِلْمِكَ وَصَلِّ
و بر آل محمد بشمار بردباری خود و درود بفرست

و مطحاۃ بچھانی گئی آدم نبیا
صلوا علیہ وآلہ مطحیۃ

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ حِلْمِكَ وَصَلِّ

بر محمد و بر آل محمد بشمار بردباری خود و درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحْصَاهُ اللَّوْحُ

بر محمد و بر آل محمد بشمار چیزیکه شمرده است آنرا لوح

الْمَحْفُوْظُ مِنْ عِلْمِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

محفوظ از علم تو خدایا درود بفرست بر محمد و بر

اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا جَرٰى بِهِ الْقَلَمُ فِىْٓ اُمِّ الْكِتَابِ

آل محمد بشمار چیزیکه روان شد بآن قلم در لوح محفوظ

عِنْدَكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مِّلْاَ سَمٰوٰتِكَ

نزد تو و درود بفرست بر محمد و بر آل محمد باندازه پری آسمانهای خود

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مِّلْاَ اَرْضِكَ وَصَلِّ

و درود بفرست بر محمد و بر آل محمد باندازه پری زمین خود و درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مِّثْلَ مَآ اَنْتَ خَالِقُهٗ مِنْ

بر محمد و بر آل محمد باندازه پری چیزیکه تو پیدا کننده آنرا از

يَّوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

روزیکه پیدا کرده تو دنیا را تا روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ صُفُوْفِ الْمَلٰٓئِكَةِ

بر محمد و بر آل محمد بشمار صف های فرشتگان

وَتَسْبِيْحِهِمْ وَتَقْدِيْسِهِمْ وَتَحْمِيْدِهِمْ وَتَمْجِيْدِهِمْ وَتَكْبِيْرِهِمْ

و تسبیح ایشان و تقدیس ایشان و تحمید ایشان و ثنا گفتن ایشان و تکبیر ایشان

تا قرأة يوم الخميس

وَتَهْلِيلِهِمْ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

وتهلیل ایشان از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا تا روز قیامت

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ السَّحَابِ

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار ابرهاے

الْجَارِيَةِ وَالرِّيَاحِ الذَّارِيَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

دونده و بادهاے پراگنده کننده از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و برال محمد

عَدَدَ كُلِّ قَطْرَةٍ تَقْطُرُ مِنْ سَمٰوٰتِكَ اِلٰى اَرْضِكَ

بشمار هر قطرهٔ که میریزد از آسمان تو تا بسوی زمین تو

وَمَا تَقْطُرُ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ

وانچه خواهد ریخت تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و

عَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا هَبَّتِ الرِّيَاحُ وَعَدَدَ مَا تَحَرَّكَتِ

بر آل محمد بشمار وزیدن بادها و بشمار جنبیدن

الْاَشْجَارُ وَالْاَوْرَاقُ وَالزُّرُوْعُ وَجَمِيْعِ مَا خَلَقْتَ

درختان و برگها وکشت زارها و جمع انچه پیدا کردهٔ تو

فِيْ قَرَارِ الْحِفْظِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ

در قرارگاه نگاهداشت از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا تا روز

الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ

قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار

اَلْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَالنَّبَاتِ مِنْ يَّوْمَ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

قطرہا و بارانہا و رستنیہا از روزیکہ پیدا کردۂ تو دنیارا

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد صلعم

عَدَدَ النُّجُوْمِ فِى السَّمَاءِ مِنْ يَّوْمَ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

بشمار ستارگان در آسمان از روزیکہ پیدا کردۂ تو دنیارا

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد

عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِىْ بِحَارِكَ السَّبْعَةِ مِمَّا لَا يَعْلَمُ

بشمار چیزیکہ پیدا کردۂ تو در ہفت دریای خود از جنس چیزیکہ نمیداند و نخواہد دانست بجز دانش

عِلْمَهٗ اِلَّا اَنْتَ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ

ہیچکس مگر تو وانچہ تو پیدا کنندۂ آنرا تا روز قیامت خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرَّمْلِ وَالْحَصٰى

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار ریگہا و سنگریزہا

فِىْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

کہ بودہ است آن در جانب جای بر آمدن آفتاب و جانب جای فرو رفتن آن خدایا درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَ

و بر آل محمد بشمار چیزیکہ پیدا کردۂ تو از جن وانسان و

مَا اَنْتَ خَالِقُهٗ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

چیزیکہ تو پیدا کنندۂ آنرا تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر محمد

ن ومیاہہ

ن۲ ومن فیہا او فیہ

ن ما خلقتہ

وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَنْفَاسِهِمْ وَاَلْفَاظِهِمْ وَ

و بر آل محمد بشمار نفسهای ایشان و لفظهای ایشان و

اَلْحَاظِهِمْ مِنْ يَّوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

نگریستنهای ایشان از روزیکه پیدا کردہ تو دنیا را تا روز قیامت

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ طَيَرَانِ

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار پریدن

الْجِنِّ وَالْمَلٰٓئِكَةِ مِنْ يَّوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ

جن و فرشتگان از روزیکه پیدا کردہ تو دنیا را تا روز

الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ

قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار

الطُّيُوْرِ وَالْهَوَامِّ وَعَدَدَ الْوُحُوْشِ وَالْاٰكَامِ فِيْ

پرندگان و چرندگان و بشمار جانوران رسندہ صحرائی و پستی ها

مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

در جانب جایهای برآمدن آفتاب و جانب جایهای فرو شدن آن خدایا درود بفرست بر محمد

وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَحْيَآءِ وَالْاَمْوَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و بر آل محمد بشمار زندگان و مردگان خدایا درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَآ اَظْلَمَ عَلَيْهِ الَّيْلُ وَ

بر محمد و بر آل محمد بشمار چیزیکه تاریک است برو شب و

اَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ مِنْ يَّوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ

روشن شدہ است برو روز از روزیکه پیدا کردہ تو دنیا را تا روز

الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ

قیامت خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار کسے

يَّمْشِيْ عَلٰى رِجْلَيْنِ وَمَنْ يَّمْشِيْ عَلٰى اَرْبَعٍ مِّنْ يَّوْمِ

که می رود بر دو پای وکسی که میرود بر چهار پای از روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

پیدا کردۀ تو دنیارا تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰى عَلَيْهِ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ

محمد بشمار کسی که درود فرستاده است براو از جن و انسان و فرشتگان

مِنْ يَّوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

از روزیکه پیدا کردۀ تو دنیارا تا روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَّمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بر محمد بشمار کسی که درود نفرستاده است براو خدایا درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا يَجِبُ اَنْ يُّصَلّٰى عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ

محمد و بر آل محمد چنانچه واجب است آنکه درود فرستاده شود برو خدایا

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا يَنْبَغِيْ اَنْ يُّصَلّٰى

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد چنانکه سزاوار است آنکه درود فرستاده شود

عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ حَتّٰى

برو خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد تا آنکه

لَا يَبْقٰى شَيْءٌ مِّنَ الصَّلٰوةِ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

باقی نماند چیزی از درود براو خدایا درود بفرست

ن ا وصل

ن ۲ اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد عدد من لم یصل علیه م



عَلٰى مُحَمَّدٍ فِي الْاَوَّلِيْنَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ فِي الْاٰخِرِيْنَ

درود بفرست بر محمد در پیشینیان و درود بفرست بر محمد در پسینیان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَاِ الْاَعْلٰى اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

خدایا درود بفرست بر محمد در گروه بلند تا روز پاداش

مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ

آنچه خواهد خدا شود نیست توانائی هیچ کس مگر بتوفیق خدا که بلند تر بزرگ ست

اَلْحِزْبُ السَّادِسُ فِي يَوْمِ السَّبْتِ

الحزب ۶

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ وَّاَعْطِهِ الْوَسِيْلَةَ

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد و بده اورا وسیله

وَالْفَضِيْلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدًا

و بزرگی و پایهٔ بلند و برانگیز اورا در مقام محمود

الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ اَللّٰهُمَّ عَظِّمْ شَانَهٗ

که وعده کرده تو اورا بدرستیکه تو خلاف نمیکنی وعده را خدایا بزرگ گردان مرتبه اورا

وَبَيِّنْ بُرْهَانَهٗ وَاَبْلِجْ حُجَّتَهٗ وَبَيِّنْ فَضِيْلَتَهٗ وَ

و ظاهر گردان دلیل اورا و روشن گردان حجت اورا و ظاهر گردان بزرگی اورا و

تَقَبَّلْ شَفَاعَتَهٗ فِيْ اُمَّتِهٖ وَاسْتَعْمِلْنَا بِسُنَّتِهٖ

قبول کن شفاعت اورا در حق امت او و گردان ما یانرا از کار کنندگان

يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ وَيَا رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ اَللّٰهُمَّ

ای پروردگار عالمیان و ای پروردگار عرش که بزرگ ست خدایا

يَا رَبِّ احْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ وَاسْقِنَا

ای پروردگار من حشر کن ما یان را در گروه وی و زیر نیزهٔ وی و بیاشام

بِكَأْسِهِ وَانْفَعْنَا بِمَحَبَّتِهِ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

بجام وی و نفع ده مایان را بدوستی وی چنین باد ای پروردگار عالمیان

اَللّٰهُمَّ يَا رَبِّ بَلِّغْهُ عَنَّا أَفْضَلَ السَّلَامِ وَاجْزِهِ

خدایا ای پروردگار من برسان او را از مایان بهترین سلام و پاداش ده او را

عَنَّا أَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ بِهِ النَّبِيَّ عَنْ أُمَّتِهِ

از مایان بهترین آنچه پاداش داده تو بدان پیغمبری را از امت او

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ اَللّٰهُمَّ يَا رَبِّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ

اے پروردگار عالمیان خدایا ای پروردگار من بدرستیکه من سوال میکنم ترا اینکه

تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي وَتَتُوبَ عَلَيَّ وَتُعَافِيَنِي مِنْ

بیامرزی تو مرا و رحمت کنی تو مرا و بپذیری تو توبهٔ من و نگاهداری مرا از

جَمِيعِ الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَاءِ الْخَارِجِ مِنَ الْأَرْضِ وَ

همه آفتها و ضررها که برآینده اند از زمین و

النَّازِلِ مِنَ السَّمَاءِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بِرَحْمَتِكَ

فرود آینده اند از آسمان بدرستیکه تو بر هر چیزی توانائی بسبب بخشائش خود

وَأَنْ تَغْفِرَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ

و اینکه بیامرزی تو مر مؤمنان را و مؤمنات را و مسلمانان را

وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ وَرَضِيَ اللّٰهُ عَنْ

و مسلمات را زندگان از ایشان و مردگان را و خوشنود باد خدا

أَزْوَاجِهِ الطَّاهِرَاتِ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَرَضِيَ اللّٰهُ عَنْ

زنان وی کہ پاک اند مادران مومنان اند وخوشنود باد خدا از

أَصْحَابِهِ الْأَعْلَامِ أَئِمَّةِ الْهُدٰى وَمَصَابِيْحِ الدُّنْيَا وَ

یاران وے کہ بزرگ اند پیشوایان رہنمائی وستارگان دنیا و

عَنِ التَّابِعِيْنَ وَتَابِعِ التَّابِعِيْنَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ

از پیروی کنندگان وی و پیروی کنندگان پیروی کنندگان وی ومر ایشان را بنیکوئی

إِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

تا روز قیامت وستائش مر خدای را کہ پروردگار عالمیان ست

هٰذَا ابْتِدَاءُ الثُّلُثِ الثَّالِثِ

اَللّٰهُمَّ رَبَّ الْأَرْوَاحِ وَالْأَجْسَادِ الْبَالِيَةِ

خدایا پروردگار جانہا وتن ہای کہنہ شدہ

أَسْأَلُكَ بِطَاعَةِ الْأَرْوَاحِ الرَّاجِعَةِ إِلٰى أَجْسَادِهَا

سوال میکنم ترا بوسیلۂ فرمان بردن ترا جانہاے بازگردندہ بسوی تنہای خود

وَبِطَاعَةِ الْأَجْسَادِ الْمُلْتَئِمَةِ بِعُرُوْقِهَا وَبِكَلِمَاتِكَ

وبفرمان بردن ترا تن ہاے بہم آیندہ بارگہاے خود وبوسیلۂ سخنان تو

النَّافِذَةِ فِيْهِمْ وَأَخْذِكَ الْحَقَّ مِنْهُمْ وَالْخَلَائِقُ بَيْنَ

کہ جاری شوندہ اند در ایشان و بر گرفتن تو حق را از ایشان حالانکہ باشند ہمہ آفریدگان

يَدَيْكَ يَنْتَظِرُوْنَ فَصْلَ قَضَائِكَ وَيَرْجُوْنَ رَحْمَتَكَ

پیش تو حالانکہ انتظار می برند جدا کنندۂ حکم ترا وامید می دارند بخشش ترا

اللّٰهم رب الأرواح والأجساد البالية ... وبكلماتك

وَيَخَافُونَ عِقَابَكَ اَنْ تَجْعَلَ النُّوْرَ فِي بَصَرِي وَذِكْرَكَ

و مي ترسند عقوبت ترا آنكه گرداني نور روشني را در ديده من و ياد كردن تو

بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ عَلَى لِسَانِي وَعَمَلًا صَالِحًا فَارْزُقْنِي

شب و روز بر زبان من وكردار شايسته پس روزي كن مرا

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكْ

خدايا درود بفرست بر محمد چنانكه درود فرستادة بر ابراهيم و بركت ده

عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى اِبْرٰهِيْمَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صَلَوَاتِكَ

بر محمد چنانكه بركت دادة تو بر ابراهيم خدايا گردان درودهاي خود را

وَبَرَكَاتِكَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا جَعَلْتَهَا عَلَى

و بركتهاي خود را بر محمد و بر آل محمد چنانكه گردانيدي تو آنرا بر

اِبْرٰهِيْمَ وَعَلَى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَبَارِكْ

ابراهيم و بر آل ابراهيم بدرستيكه تو ستوده شدة بزرگواري و بركت ده

عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلَى

بر محمد و بر آل محمد چنانكه بركت دادة تو بر ابراهيم و بر

اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

آل ابراهيم بدرستيكه تو ستوده شدة بزرگواري خدايا درود بفرست بر محمد

عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ وَصَلِّ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ

كه بندة تست و پيغمبر تست و درود بفرست بر مومنان

وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى

و مومنات و مسلمان و مسلمات خدايا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ وَ

سردارایان محمد و بر آل او بشمار چیزیکه فرارسیده است باو علم تو و

اَحْصَاهُ كِتَابُكَ وَشَهِدَتْ بِهٖ مَلٰٓئِكَتُكَ صَلٰوةً

شمرده است آنرا کتاب تو و گواهی دادند باو فرشتگان تو درودیکه

دَائِمَةً تَدُوْمُ بِدَوَامِ مُلْكِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ

همیشه باشد بهمیشگی ملک خدا خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

بِاَسْمَآئِكَ الْعِظَامِ مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ اَعْلَمْ

بوسیلهٔ نامهای تو که بزرگ اند آنچه دانسته ام من از آنها و آنچه ندانسته ام

وَبِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ سَمَّيْتَ بِهَا نَفْسَكَ مَا عَلِمْتُ

و بوسیلهٔ نامهائیکه نامیدهٔ تو بدان ذات خود را آنچه دانسته ام من

مِنْهَا وَمَا لَمْ اَعْلَمْ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

از آنها و آنچه ندانسته ام آنکه درود فرستی بر سردارایان محمد که بندهٔ تست

وَنَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ اَنْ

و پیغمبر تست و فرستادهٔ تست بشمار آنچه پیدا کردهٔ تو پیش از آن که

تَكُوْنَ السَّمَآءُ مَبْنِيَّةً وَّالْاَرْضُ مَدْحِيَّةً وَّالْجِبَالُ

باشد آسمان برپا کرده شده و زمین گسترده شده و کوهها

مُرْسِيَةً وَّالْعُيُوْنُ مُنْفَجِرَةً وَّالْاَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً وَّالشَّمْسُ

استوار کرده شده و چشمه‌ها روان کرده شده و جویها آب ریزان و آفتاب روشن

مُشْرِقَةً وَّالْقَمَرُ مُضِيْئًا وَّالْكَوَاكِبُ مُسْتَنِيْرَةً

و تابان و ماهتاب فروزان و ستارگان درخشان

وَالْبِحَارِ مُجْرِيَةً وَالْأَشْجَارِ مُثْمِرَةً اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و دریا ہا تیز رونده و درختان میوه دهنده خدایا درود بفرست بر محمد

عَدَدَ عِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ حِلْمِكَ

بشمار علم خود و درود بفرست بر محمد بشمار بردباری خود

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ كَلِمَاتِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و درود بفرست بر محمد بشمار سخنان خود و درود بفرست بر محمد

عَدَدَ نِعْمَتِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ فَضْلِكَ

بشمار نعمت خود و درود بفرست بر محمد بشمار افزونی کرم خود

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ جُوْدِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

و درود بفرست بر محمد بشمار بخشش خود و درود بفرست بر محمد

عَدَدَ سَمٰوَاتِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَرْضِكَ

بشمار آسمانهای خود و درود بفرست بر محمد بشمار زمین خود

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِىْ سَبْعِ سَمٰوَاتِكَ

و درود بفرست بر محمد بشمار آنچه پیدا کرده تو در هفت آسمان خود

مِنْ مَلَائِكَتِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِى

از فرشتگان خود و درود بفرست بر محمد بشمار آنچه پیدا کرده تو در

الْاَرْضِ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَغَيْرِهِمَا مِنَ الْوُحُوْشِ وَ

زمین خود از جن و انسان و جز آنها از جانوران رمندگان و

الطَّيْرِ وَغَيْرِهِمَا وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا جَرٰى بِهِ الْقَلَمُ

پرندگان و جز آنها و درود بفرست بر محمد بشمار آنچه روان شد آن قلم

فِیْ عِلْمِ غَیْبِكَ وَمَا یَجْرِیْ بِهٖ اِلٰی یَوْمِ الْقِیٰمَةِ

در علم نہان تو و آنچہ روان خواہد شد بآن تا روز قیامت

وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَصَلِّ عَلٰی

و درود بفرست بر محمد بشمار قطرہ ہا و بارانہا و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ یَّحْمَدُكَ وَیَشْكُرُكَ وَیُهَلِّلُكَ وَیُمَجِّدُكَ

محمد بشمار کسانیکہ حمد میکنند ترا و سپاس گذاری میکنند ترا و اثبات وحدانیت تو میکنند و بزرگی

وَیَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ

و گواہی میدہند انکہ بتحقیق تو خدائی و درود بفرست بر محمد بشمار

مَا صَلَّیْتَ عَلَیْهِ اَنْتَ وَمَلٰٓئِكَتُكَ وَصَلِّ

آنچہ درود فرستادہ تو بہدی تو و فرشتگان تو و درود بفرست

عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰی عَلَیْهِ مِنْ خَلْقِكَ

بر محمد بشمار کسیکہ درود فرستادہ اند بروے از آفریدگان تو

وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَّمْ یُصَلِّ عَلَیْهِ مِنْ

و درود بفرست بر محمد بشمار کسانیکہ درود نفرستادہ اند بروے از

خَلْقِكَ وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْجِبَالِ وَالرِّمَالِ

آفریدگان تو و درود بفرست بر محمد بشمار کوہہا و ریگ ہا

وَالْحَصٰی وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ الشَّجَرِ وَاَوْرَاقِهَا

و سنگریزہا و درود بفرست بر محمد بشمار درختی و برگہاے آن

وَالْمَدَرِ وَاَثْقَالِهَا وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ

و کلوخ و بارہای گران و درود بفرست بر محمد بشمار ہر

سَنَةٍ وَّمَا تَخْلُقُ فِيْهَا وَمَا يَمُوْتُ فِيْهَا وَصَلِّ

سالے وانچہ پیدا کنی تو دران وانچہ میرد دران و درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا تَخْلُقُ كُلَّ يَوْمٍ وَّمَا يَمُوْتُ فِيْهِ

بر محمد بشمار انچہ پیدا میکنی تو ہر روزی و انچہ میرد دران

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ السَّحَابِ

تا روز قیامت خدایا و درود بفرست بر محمد بشمار ابر ہائے

الْجَارِيَةِ مَا بَيْنَ السَّمَاۤءِ وَالْاَرْضِ وَمَا تُمْطِرُ

رونده درمیان آسمان و زمین وانچہ می بارد

مِنَ الْمِيَاهِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرِّيَاحِ الْمُسَخَّرَاتِ

از آب ہا و درود بفرست بر محمد بشمار بادہائے رام شدگان

فِيْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا وَجَوْفِهَا وَ

در زمین جانب برآمدن آفتاب وجانب فرو رفتن آن و درمیان آن — و

قِبْلَتِهَا وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ نُجُوْمِ السَّمَاۤءِ

جانب قبلہ آن و درود بفرست بر محمد بشمار ستارگان آسمان

وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِيْ بِحَارِكَ

و درود بفرست بر محمد بشمار انچہ پیدا کردہ تو در دریا ہای خود

مِنَ الْحِيْتَانِ وَالدَّوَابِّ وَالْمِيَاهِ وَالرِّمَالِ

از ماہیان و چارپایان و آب ہا و ریگہا

وَغَيْرِ ذٰلِكَ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَدَدَ النَّبَاتِ

و جز آن و درود بفرست بر محمد بشمار رستنی ہا

والحصى وصل على محمد عدد النمل وصل على

و سنگریزه ها و درود بفرست بر محمد بشمار مورچه ها و درود بفرست بر

محمد عدد المياه العذبة وصل على محمد

محمد بشمار آب های شیرین و درود بفرست بر محمد

عدد المياه الملحة وصل على محمد عدد

بشمار آبهای شور و درود بفرست بر محمد بشمار

نعمتك على جميع خلقك وصل على محمد

نعمت خود بر همه آفریدگان خود و درود بفرست بر محمد

عدد نقمتك وعذابك على من كفر بمحمد

بشمار عقوبت خود و عذاب خود بر کسی که انکار کرد به محمد

صلى الله عليه وسلم وصل على محمد عدد ما دامت

درود فرستد خدا بر وی و سلام و درود بفرست بر محمد بشمار اجزای همیشگی بودن

الدنيا والآخرة وصل على محمد عدد ما دامت

دنیا و آخرت و درود بفرست بر محمد بشمار همیشگی بودن

الخلائق في الجنة وصل على محمد عدد ما دامت

آفریدگان تو به بهشت و درود بفرست بر محمد بشمار همیشگی بودن

الخلائق في النار وصل على محمد على قدر

آفریدگان تو در دوزخ و درود بفرست بر محمد بر اندازه

ما تحبه وترضاه وصل على محمد على قدر

دوستی تو وی را و خوشنود بودن تو از وی و درود بفرست بر محمد بر اندازه

مَا يُحِبُّكَ وَيَرْضَاكَ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ أَبَدَ الْآبِدِينَ وَ

دوست داشتن می ترا و خوشنود بودن ترا و درود بفرست بر محمد همیشه همیشگی ها و

أَنْزِلْهُ الْمُنْزَلَ الْمُقَرَّبَ عِنْدَكَ وَأَعْطِهِ الْوَسِيلَةَ

فرود آر او را در جای فرود آمدن که نزدیک کرده شده است نزد تو و بده او را وسیله

وَالْفَضِيلَةَ وَالشَّفَاعَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ

و بزرگی و مرتبهٔ شفاعت و پایهٔ بلند

وَالْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي وَعَدْتَهُ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ

و مقام ستوده شده که وعده کرده تو او را بدرستیکه تو خلاف

الْمِيعَادَ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّكَ مَالِكِي وَسَيِّدِي

وعده نمیکنی خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا بوسیله آنکه تو خداوند من و مالک من و سردار منی

وَمَوْلَايَ وَثِقَتِي وَرَجَائِي أَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ

و یاری دهندهٔ من هستی و تکیه گاه منی و امیدگاه من هستی سوال میکنم ترا بوسیله بزرگی

الشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْبَلَدِ الْحَرَامِ وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

ماه حرام و شهر حرام و مشعر حرام

وَقَبْرِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنْ تَهَبَ لِي مِنَ

و قبر شریف پیغمبر تو بروے باد سلام اینکه بدهی تو مرا از

الْخَيْرِ مَا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ إِلَّا أَنْتَ وَتَصْرِفَ عَنِّي

خیر چیزی که نمی داند آنرا هیچکی مگر تو و بازگردانی تو از من

مِنَ السُّوءِ مَا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ إِلَّا أَنْتَ اللّٰهُمَّ يَا مَنْ

از بدی چیزیکه نمی داند آنرا هیچکی مگر تو خدایا ای آنکه

نـ ابد الابدین

نـ المنزل

نـ والبعثة علیہ

وَهَبَ لِآدَمَ شِيْثَ وَلِإِبْرَاهِيْمَ إِسْمٰعِيْلَ وَإِسْحٰقَ

عطا نمودہ آدم را شیث ؑ و مر ابراہیم ؑ را اسمٰعیل ؑ و اسحٰق ؑ

وَرَدَّ يُوْسُفَ عَلٰى يَعْقُوْبَ وَيَا مَنْ كَشَفَ الْبَلَاءَ

و باز گردانیدہ یوسف را بر یعقوب ؑ و ای آنکہ دور ساخت رنج را

عَنْ أَيُّوْبَ وَيَا مَنْ رَدَّ مُوْسٰى إِلٰى أُمِّهِ وَيَا زَائِدَ

از ایوب و ای آنکہ باز گردانید موسیٰ را بسوی مادر خود و ای افزایندہ

الْخَضِرِ فِيْ عِلْمِهِ وَيَا مَنْ وَهَبَ لِدَاوُدَ سُلَيْمٰنَ

خضر را در علم وے و ای آنکہ دادہ مر داؤد را سلیمان

وَلِزَكَرِيَّا يَحْيٰى وَلِمَرْيَمَ عِيْسٰى وَيَا حَافِظَ ابْنَةِ

و مر زکریا را یحییٰ و مریم را عیسیٰ و ای نگہبان دختر

شُعَيْبٍ أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى جَمِيْعِ

شعیب سوال میکنم ترا آنکہ درود فرستی تو بر محمد و بر ہمہ

النَّبِيِّيْنَ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَيَا مَنْ وَهَبَ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ

انبیا و مرسلین و ای آنکہ عطا فرمودہ مر محمد را درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّفَاعَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ أَنْ

بروے و سلام مرتبۂ شفاعت و پایۂ بلند آنکہ

تَغْفِرَ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَتَسْتُرَ لِيْ عُيُوْبِيْ كُلَّهَا وَتُجِيْرَنِيْ مِنَ

بیامرزی تو مرا گناہان مرا و بپوشی مرا عیبہای مرا ہمہ آن و نگاہداری مرا از

النَّارِ وَتُوْجِبَ لِيْ رِضْوَانَكَ وَأَمَانَكَ وَغُفْرَانَكَ وَ

دوزخ و واجب گردانی برای من خوشنودی خود را و امان خود را و آمرزش خود را و

إِحْسَانِكَ وَتُمَتِّعَنِي فِي جَنَّتِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ

احسان خودرا و برخوردارى ده مرا در بهشت درحالتيكه باشم من با آنانكه انعام كردى تو برايشان از

النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ

پيغمبران و راستكاران و شهيدان و صالحان

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى

بدرستيكه تو بر هر چيزى توانائى و درود فرستد خدا بر محمد و بر

آلِهِ مَا أَزْعَجَتِ الرِّيَاحُ سَحَابًا رُكَامًا وَذَاقَ كُلُّ ذِي

آل او تا زمانيكه برانگيزاند بادها ابرهارا كه درهم رسته بود و ميچشد هر

رُوحٍ حِمَامًا وَأَوْصِلِ السَّلَامَ لِأَهْلِ السَّلَامِ فِي

جاندارى مرگ را و برسان سلام مرسزاوار سلام را در

دَارِ السَّلَامِ تَحِيَّةً وَسَلَامًا اللّٰهُمَّ أَفْرِدْنِي

بهشت درحالتيكه باشد آن دعا بقا و سلامتى خدايا يكتا كن مرا

لِمَا خَلَقْتَنِي لَهُ وَلَا تَشْغَلْنِي بِمَا تَكَفَّلْتَ لِي بِهِ

از براى چيزيكه پيدا كرده تو مرا براى او و مينداز مرا در شغل بچيزيكه ضامن شدۀ تو براى من بآن

وَلَا تَحْرِمْنِي وَأَنَا أَسْأَلُكَ وَلَا تُعَذِّبْنِي وَأَنَا

بى نصيب مگردان مرا درحاليكه من سوال ميكنم ترا و عذاب مكن مرا درحاليكه من

أَسْتَغْفِرُكَ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

آمرزش ميخواهم ترا خدايا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر

آلِهِ وَسَلِّمْ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِحَبِيبِكَ

آل او و سلام بفرست خدايا بدرستيكه من سوال ميكنم ترا و روى آورم بسوى تو بوسيله دوست تو

المصطفى عندك يا حبيبنا يا محمد انا نتوسل

که برگزیده شده است نزد تو ای محبوب مایان ای محمد تحقیق که مایان وسیله می آریم

بك الى ربك فاشفع لنا عند المولى العظيم

ترا بسوی پروردگار تو پس شفاعت کن برای مایان نزد خداوند بزرگوار

يا نعم الرسول الطاهر اللهم شفعه فينا بجاهه

ای نیکو پیغمبر پاک خدایا قبول شفاعت او کن در حق مایان بوسیله

عندك ثلثا واجعلنا من خير المصلين و

نزد تو این بخواند سه بار و گردان مایان را از بهترین درود گویان و

المسلمين عليه ومن خير المقربين

سلام گویان بروی و از بهترین نزدیکان

منه والواردين عليه من اخيار المحبين فيه

بوی و فرود آیندگان بروی از نیکو دوستداران وی

والمحبوبين لديه وفرحنا به في عرصات القيمة

و دوست داشته شدگان نزدیک وی و شادگردان مایان را بوی در میدان قیامت

واجعله لنا دليلا الى جنة النعيم بلا مؤنة

و گردان او را برای مایان رهنما بسوی بهشت پر نعمت بی رنج

ولا مشقة ولا مناقشة الحساب واجعله

و بی محنت و بی کشاکش حساب و گردان او را

مقبلا علينا ولا تجعله غاضبا علينا واغفر لنا

متوجه بحال مایان و مگردان او را خشمناک بر مایان و بیامرز مایان را

وَلِجَمِیْعِ الْمُسْلِمِیْنَ الْاَحْیَآءِ مِنْهُمْ وَالْمَیِّتِیْنَ

و مر ترجمه مسلمانان را زندگان ایشان و مردگان

وَاٰخِرُ دَعْوَانَا اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ

و آخر دعای ما یان آنست که ستائش مر خدا یراست که پروردگار عالمیانست

اِبْتِدَآءُ الرُّبُعِ الرَّابِعِ

فَاَسْئَلُكَ یَا اَللّٰهُ یَا اَللّٰهُ یَا اَللّٰهُ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

پس سوال میکنم ترا ای خدا ای خدا ای خدا ای زنده ای پاینده

یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِکْرَامِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحٰنَكَ

ای خداوند بزرگی و اکرام نیست هیچکس سزاوار پرستش غیر از تو بپاکی یاد میکنم ترا

اِنِّیْ کُنْتُ مِنَ الظّٰلِمِیْنَ اَسْئَلُكَ بِمَا حَمَلَ کُرْسِیُّكَ

بدرستیکه من هستم از ستمگاران سوال میکنم ترا بچیزی که برداشته است آنرا کرسی تو

مِنْ عَظْمَتِكَ وَجَلَالِكَ وَبَهَآئِكَ وَقُدْرَتِكَ

از بزرگی تو و جلال تو و روشنی تو و آثار قدرت تو

وَسُلْطَانِكَ وَبِحَقِّ اَسْمَآئِكَ الْمَخْزُوْنَةِ الْمَکْنُوْنَةِ

و پادشاهی تو و بوسیله نامهاے تو که پوشیده نگاهداشته شده اند

الْمُطَهَّرَةِ الَّتِیْ لَمْ یَطَّلِعْ عَلَیْهَا اَحَدٌ مِّنْ خَلْقِكَ

پاک کرده شده که مطلع نیست بر آنها هیچ کی از آفریدگان تو

وَبِحَقِّ الْاِسْمِ الَّذِیْ وَضَعْتَهٗ عَلَی اللَّیْلِ فَاَظْلَمَ

و بوسیلۂ نامی که گذاشتۂ تو او را بر شب پس تاریک شد

وَعَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ وَعَلَى السَّمٰوٰتِ فَاسْتَقَلَّتْ

و بر روز پس روشن شد و بر آسمانها پس بر پا شدند

وَعَلَى الْاَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَعَلَى الْبِحَارِ فَانْفَجَرَتْ

و بر زمین پس قرار گرفت و بر دریاها پس شگافته شدند

وَعَلَى الْعُيُوْنِ فَنَبَعَتْ وَعَلَى السَّحَابِ فَاَمْطَرَتْ

و بر چشمه‌ها پس جوشیدند و بر ابر پس بارید

وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوْبَةِ فِيْ جَبْهَةِ جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ

وسوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهائیکه نوشته شده اند در پیشانی جبرئیل بروی

السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوْبَةِ فِيْ جَبْهَةِ اِسْرَافِيْلَ عَلَيْهِ

باد سلام و بوسیلهٔ نامهائیکه نوشته شده اند در پیشانی اسرافیل بروی باد

السَّلَامُ وَعَلٰى جَمِيْعِ الْمَلٰٓئِكَةِ وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَآءِ

سلام و بر همه فرشتگان وسوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهائیکه

الْمَكْتُوْبَةِ حَوْلَ الْعَرْشِ وَبِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوْبَةِ حَوْلَ الْكُرْسِيِّ

نوشته شده اند گرداگرد عرش و بوسیلهٔ نامهائیکه نوشته شده اند گرداگرد کرسی

وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيْمِ الْاَعْظَمِ الَّذِيْ سَمَّيْتَ بِهٖ

وسوال میکنم بوسیلهٔ نام تو که بزرگ بزرگ‌ترست که نامیدهٔ تو آن

نَفْسَكَ وَاَسْئَلُكَ بِجَمِيْعِ اَسْمَآئِكَ كُلِّهَا مَا عَلِمْتُ مِنْهَا

ذات خود را وسوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهای تو همه‌ها آنچه دانسته‌ام از آنها

وَمَا لَمْ اَعْلَمْ وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا اٰدَمُ عَلَيْهِ

و آنچه نمی‌دانم من وسوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهای که خوانده است ترا بآنها آدم بروی باد

بالاسم المکتوبة
نسخهٔ جبهة جبریل ومیکائیل علیهما السلام

ویالاسم المکتوب
نسخهٔ وبالاسم مکتوب
نسخهٔ وبالاسم المکتوب

السلام وبالاسماء التي دعاك بها نوح عليه السلام

سلام وبوسیلهٔ نامهای که خوانده است ترا بآنها نوح بروی باد سلام

وبالاسماء التي دعاك بها صالح عليه

وبوسیلهٔ نامهای که خوانده است ترا بآنها صالح بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها يونس عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها یونس بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها موسى عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها موسی بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها هارون عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است بآنها هارون بروی باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها شعيب عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است بآنها شعیب بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها ابراهيم عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها ابراهیم بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها اسمعيل عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها اسماعیل بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها داود عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها داود بروے باد

السلام وبالاسماء التي دعاك بها سليمن عليه

سلام وبوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها سلیمن بروے باد

نا وبالاسماء التي دعاك بها يعقوب عليه السلام وبالاسماء التي دعاك بها يوسف عليه السلام

السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ بِهَا زَكَرِیَّا

سلام و بوسیلۂ نامهاے کہ خوانده است ترا بآنها زکریا

عَلَیْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ بِهَا یُوشَعُ

بروی باد سلام و بوسیلۂ نامهائیکہ خوانده است ترا بآنها یوشع

عَلَیْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ بِهَا الْخِضْرُ

بروے باد سلام و بوسیلۂ نامهائیکہ خوانده است ترا بآنها خضر

عَلَیْهِ السَّلَامُ وَبِاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ بِهَا

بروے باد سلام و بوسیلۂ نامهائیکہ خوانده است ترا بآنها

اِلْیَاسُ عَلَیْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ

الیاس بروے باد سلام و بوسیلۂ نامهائیکہ خوانده است ترا

بِهَا الْیَسَعُ عَلَیْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ

بآنها الیسع بروے باد سلام و بوسیلۂ نامهائیکہ خوانده است ترا

بِهَا ذُوالْكِفْلِ عَلَیْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ

بآنها ذوالکفل بروے باد سلام و بوسیلۂ نامهائیکہ

الَّتِیْ دَعَاكَ بِهَا عِیْسٰی عَلَیْهِ السَّلَامُ وَ

خوانده است ترا بآنها عیسیٰ بروے باد سلام و

بِالْاَسْمَاءِ الَّتِیْ دَعَاكَ بِهَا مُحَمَّدٌ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ

بوسیلۂ نامهائیکہ خوانده است ترا بآنها محمد درود فرستد خدا بروے

وَسَلَّمَ نَبِیُّكَ وَرَسُوْلُكَ وَحَبِیْبُكَ وَصَفِیُّكَ

و سلام کہ نبی تست و رسول تست و دوست تست و برگزیده تست

زکریاء ع
نسخۃ وبالاسماء
التی دعاک
بها یحیی
علیہ السلام
وفی نسخۃ
الخضر
هو داثم
لوط ثم
الرمیاء
ثم ذوالقرنین
ثم الیاس

يَا مَنْ قَالَ وَقَوْلُهُ الْحَقُّ وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُوْنَ

ای آن کسی کہ گفت وحالانکہ گفتہ او راست ہست وخدا آفریدہ است شمارا وآنچہ شما میکنید

وَلَا يَصْدُرُ عَنْ اَحَدٍ مِّنْ عَبِيْدِهٖ قَوْلٌ وَّلَا فِعْلٌ

وواقع نمی شود از ہیچ یکی از بندگان او سخنے ونہ کارے

وَلَا حَرَكَةٌ وَّلَا سُكُوْنٌ اِلَّا وَقَدْ سَبَقَ فِيْ عِلْمِهٖ وَ

ونہ جنبشے ونہ آرمیدنی مگر آنکہ تحقیق پیش گذشتہ است در علم وے و

قَضَائِهٖ وَقَدَرِهٖ كَيْفَ يَكُوْنُ كَمَا اَلْهَمْتَنِيْ

در حکم وے واندازہ خواہش وی چگونہ خواہد بود از بہرِ اندا ختن تو در دل

وَقَضَيْتَ لِيْ بِجَمْعِ هٰذَا الْكِتَابِ وَيَسَّرْتَ عَلَيَّ فِيْهِ

وحکم کردن برائے جمع کردن این کتاب وآسان کردن تو بر من در او

الطَّرِيْقَ وَالْاَسْبَابَ وَنَفَيْتَ عَنْ قَلْبِيْ فِيْ هٰذَا النَّبِيِّ

راہ واسباب ودور کردن از دل من درین پیغمبر

الْكَرِيْمِ الشَّكَّ وَالْاِرْتِيَابَ وَغَلَّبْتَ حُبَّهٗ عِنْدِيْ

بزرگ تردد وبدگمانی را وغالب ساختن تو دوست داشتن آن را نزد

عَلٰى حُبِّ جَمِيْعِ الْاَقْرِبَاءِ وَالْاَحِبَّاءِ اَسْئَلُكَ يَا اَللّٰهُ

بدوست داشتن ہمہ خویشان ودوستان سوال میکنم ترا ای خدا

يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ اَنْ تَرْزُقَنِيْ وَكُلَّ مَنْ اَحَبَّهٗ وَاتَّبَعَهٗ شَفَاعَتَهٗ

ای خدا ای خدا آنکہ روزی کنی مرا وہرکسیکہ دوست داشتہ است آن را وپیروی کرد او را

وَمُرَافَقَتَهٗ يَوْمَ الْحِسَابِ مِنْ غَيْرِ مُنَاقَشَةٍ وَّلَا عَذَابٍ

ومصاحبت او در روز شمردن اعمال سوائے کشاکش او وبے رنج

من عبادہ ۹ ویقیم علی فیہ الطریق ۹ نفیہ ۹ بقراهکذا والاحیاء ۹ والاحباب

وَلَا تَوْبِيخٍ وَلَا عِتَابٍ وَأَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي وَتَسْتُرَ

و بے سرزنش و بے ملامت و آنکہ بیامرزی تو مرا گناہان مرا و بپوشی تو

عُيُوبِي يَا وَهَّابُ يَا غَفَّارُ وَأَنْ تُنَعِّمَنِي بِالنَّظَرِ

عیبہائے مرا ای دہندۂ بعوض ای آمرزگار و آنکہ نعمت دہی و شادگردانی مرا بدیدن

إِلَى وَجْهِكَ الْكَرِيمِ فِي جُمْلَةِ الْأَحْبَابِ يَوْمَ الْمَزِيدِ

بسوی دیدار تو کہ بزرگ ست در گروہ دوستان روز افزونی بخشش

وَالثَّوَابِ وَأَنْ تَتَقَبَّلَ مِنِّي عَمَلِي وَأَنْ تَعْفُوَ عَمَّا

و پاداش و آنکہ بپذیری از من عمل من و آنکہ درگذری از چیزیکہ

أَحَاطَ عِلْمُكَ بِهِ مِنْ خَطِيئَتِي وَنِسْيَانِي وَزَلَلِي

فرارسیدہ بآن علم تو از گناہ من و فراموشی من و لغزش من

وَأَنْ تُبَلِّغَنِي مِنْ زِيَارَةِ قَبْرِهِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَيْهِ

و آنکہ برسانی تو مرا بزیارت قبر شریف آن و سلام گفتن بر وے

وَعَلَى صَاحِبَيْهِ غَايَةَ أَمَلِي بِمَنِّكَ وَفَضْلِكَ

و بر ہر دو یار او نہایت مقصود مرا باحسان خود و افزونی کرم خود

وَجُودِكَ وَكَرَمِكَ يَا رَءُوفُ يَا رَحِيمُ يَا وَلِيُّ

و بخشش خود و جود خود ای مہربان ای بخشایندہ ای یاری دہندہ

وَأَنْ تُجَازِيَهُ عَنِّي وَعَنْ كُلِّ مَنْ آمَنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ

و آنکہ پاداش دہی او را از من و از ہر کسی کہ گرویدہ ست او را و پیروی کردہ

مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ أَفْضَلَ

از مسلمانان و مسلمات زندگان از ایشان و مردگان بزرگتر

وَاَتَمَّ وَاَعَمَّ مَا جَازَيْتَ بِهٖ اَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ يَا قَوِيُّ

وتمام تر وشامل تر چیزیکه پاداش داده تو بآن یکے را از آفریدگان خود ای توانا

يَا عَزِيْزُ يَا عَلِيُّ وَاَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِحَقِّ مَا اَقْسَمْتُ بِهٖ

ای غالب ای برتر وسوال میکنم ترا خدایا بوسیله چیزیکه وسیله گرفتم من بآن چیز

عَلَيْكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بسوی تو اینکه درود فرستی بر محمد و بر آل محمد بشمار

مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَكُوْنَ السَّمَآءُ مَبْنِيَّةً

چیزیکه پیدا کرده تو پیش از آنکه باشد آسمان برپا کرده شده

وَّالْاَرْضُ مَدْحِيَّةً وَّالْجِبَالُ عُلْوِيَّةً وَّالْعُيُوْنُ

و زمین گسترده شده و کوهہای بلند و چشمه ہاے

مُنْفَجِرَةً وَّالْبِحَارُ مُسَخَّرَةً وَّالْاَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً

شگافته بآب و دریاہا رام شدگان و جوہہای آب ریزان

وَّالشَّمْسُ مُضْحِيَةً وَّالْقَمَرُ مُضِيْئًا وَّالنَّجْمُ

و آفتاب تابان و ماہتاب درخشان و ستارگان

مُنِيْرًا وَّلَا يَعْلَمُ اَحَدٌ حَيْثُ تَكُوْنُ اِلَّا اَنْتَ وَاَنْ

فروزان و نمی داند ہیچ یکی جائے که بودی تو مگر تو میدانی و اینکه

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ كَلَامِكَ وَاَنْ

درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار سخنان خود و اینکه

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ اٰيَاتِ الْقُرْاٰنِ وَ

درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار آیتہاے قرآنی و

حُرُوفِهٖ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰۤى اٰلِهٖ عَدَدَ مَنْ
حروفهای او و اینکه درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار کسیکه از

يُّصَلِّيْ عَلَيْهِ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰۤى اٰلِهٖ عَدَدَ مَنْ
درود فرستاده است بروی و اینکه درود فرستی تو بروے و بر آل وی بشمار کسیکه

لَّمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰۤى اٰلِهٖ مِلْءَ اَرْضِكَ
درود نفرستاده است بروی و آنکه درود فرستی بروی و بر آل وی باندازه پری زمین خود

وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰۤى اٰلِهٖ عَدَدَ مَا جَرٰى بِهٖ
و آنکه درود فرستی بروے و بر آل وے بشمار آنچه روان شد بآن

الْقَلَمُ فِيْۤ اُمِّ الْكِتٰبِ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰۤى اٰلِهٖ
قلم در لوح محفوظ و آنکه درود فرستی بروے و بر آل وے

عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِيْ سَبْعِ سَمٰوٰتِكَ وَاَنْ تُصَلِّيَ
بشمار چیزیکه پیدا کردهٔ تو در هفت آسمان خود و آنکه درود فرستی

عَلَيْهِ وَعَلٰۤى اٰلِهٖ عَدَدَ مَا اَنْتَ خَالِقُهٗ فِيْهِنَّ
بروے و بر آل وے بشمار چیزیکه تو پیدا کننده آنی در آنها

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ
تا روز قیامت در هر روزی هزار بار و آنکه درود فرستی تو بروے

وَعَلٰۤى اٰلِهٖ عَدَدَ قَطْرِ الْمَطَرِ وَكُلِّ قَطْرَةٍ قَطَرَتْ مِنْ
و بر آل وی بشمار قطره هاے باران و هر قطره که ریزنده است از

سَمَآئِكَ اِلٰۤى اَرْضِكَ مِنْ يَّوْمَ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ
آسمان تو بسوی زمین تو از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیا را تا روز

الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ

قیامت در هر روزی هزار بار

اَلْحِزْبُ السَّابِعُ فِيْ يَوْمِ الْاَحَدِ

الحزب

وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ مَنْ سَبَّحَكَ

و اینکه درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار کسیکه بپاکی یاد کرده است ترا

وَقَدَّسَكَ وَسَجَدَ لَكَ وَعَظَّمَكَ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ

و اثبات پاکی نموده است و سر فرو فگنده است پیش تو و ببزرگی یاد کرده است ترا از روزیکه پیدا کرده تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّ

دنیارا تا روز قیامت در هر روزے هزار بار و

اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ كُلِّ سَنَةٍ خَلَقْتَهُمْ

آنکه درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار هر سالیکه پیدا کرده تو ایشانرا

فِيْهَا مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ

درآن از روزیکه پیدا کرده تو دنیارا تا روز قیامت در

كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ

هر روزے هزار بار و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وے

عَدَدَ السَّحَابِ الْجَارِيَةِ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَ

بشمار ابرهاے دونده و آنکه درود فرستی تو بروے و

عَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ الرِّيَاحِ الذَّارِيَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

بر آل وے بشمار بادهاے پراگنده کننده از روزیکه پیدا کرده تو دنیارا

الى يوم القيمة في كل يوم الف مرة وان تصلي

تا روز قیامت در ہر روزے ہزار بار و آنکہ درود فرستی تو

عليه وعلى اله عدد ما هبت الرياح عليه

بروے و بر آل وے بشمار آنچہ وزیدہ است بادہا بروے

وحركته من الاغصان والاشجار واوراق

و جنبانیدہ است بادہا آنرا از شاخہا و درختان و برگہاے

الثمار والازهار وعدد ما خلقت على قرار

میوہ ہا و شگوفہ ہا و بشمار چیزیکہ پیدا کردہ تو بر روے

ارضك وما بين سمواتك من يوم خلقت

زمین خود و درمیان آسمانہای خود از روزیکہ پیدا کردہ تو

الدنيا الى يوم القيمة في كل يوم الف مرة و

دنیا را تا روز قیامت در ہر روزے ہزار بار و

ان تصلي عليه وعلى اله عدد امواج بحارك

آنکہ درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار موجہاے دریاہای خود

من يوم خلقت الدنيا الى يوم القيمة في كل

از روزیکہ پیدا کردہ تو دنیا را تا روز قیامت در ہر

يوم الف مرة وان تصلي عليه وعلى اله عدد

روز ہزار بار و آنکہ درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار

الرمل والحصى وكل حجر ومدر خلقته في

ریگہا و سنگریزہ ہا و ہر سنگے و کلوخے کہ پیدا کردہ او را در

مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا سَهْلِهَا وَجِبَالِهَا

زمین جانب برآمدن آفتاب و جانب فرو رفتن آن نرم آن و کوہہاے آن

وَاَوْدِيَتِهَا مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

درودہاے خانہای آن از روزیکہ پیدا کردہ تو دنیا را تا روز قیامت

فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى

در ہر روزے ہزار بار و آنکہ درود فرستی تو بروے و بر

اٰلِهٖ عَدَدَ نَبَاتِ الْاَرْضِ فِيْ قِبْلَتِهَا وَجَوْفِهَا

آل وے بشمار رستنیہاے زمین در قبلہ آن و وسط آن

وَشَرْقِهَا وَغَرْبِهَا وَسَهْلِهَا وَجِبَالِهَا مِنْ

و شرق آن و غرب آن و نرم آن و کوہہای آن از

شَجَرٍ وَّثَمَرٍ وَّاَوْرَاقٍ وَّزُرُوْعٍ وَّجَمِيْعِ مَا اَخْرَجَتْ

ہر درخت و میوہ و برگہا و کشت زارہا و جمیع انچہ برآوردہ است آنرا

وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ نَّبَاتِهَا وَبَرَكَاتِهَا مِنْ يَّوْمٍ خَلَقْتَ

و انچہ برمی آید از آن از رستنیہا و برکتہا از روزیکہ پیدا کردہ تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ

دنیا را تا روز قیامت در ہر روزے ہزار بار و آنکہ

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْاِنْسِ وَ

درود فرستی تو بروی و بر آل وے بشمار چیزہا پیدا کردہ تو از آدمیان و

الْجِنِّ وَالشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ مِنْهُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

پریان و شیاطین و چیزیکہ پیدا کنندہ او را از ایشان تا روز قیامت

فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

در هر روزے هزار بار و آنکه درود فرستی بروے و بر آل وے بشمار

كُلِّ شَعْرَةٍ فِيْ اَبْدَانِهِمْ وَوُجُوْهِهِمْ وَعَلٰى رُءُوْسِهِمْ

هر موی در بدنهاے ایشان و روی هاے ایشان و بر سرهای ایشان

مُنْذُ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

از ابتدائی آنکه پیدا کردهٔ تو دنیا را تا روز قیامت در هر روزے

اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

هزار بار و آنکه درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار

اَنْفَاسِهِمْ وَاَلْفَاظِهِمْ وَاَلْحَاظِهِمْ مِنْ يَوْمٍ

دمهاے ایشان و سخنان ایشان و نگریستنهاے ایشان از روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ

پیدا کردهٔ تو دنیا را تا روز قیامت در هر روزے هزار

مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ طَيَرَانِ

بار و آنکه درود فرستی تو بروے و بر آل وے بشمار پریدن

الْجِنِّ وَخَفَقَانِ الْاِنْسِ مِنْ يَّوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

پریان و جنبیدن آدمیان از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیا را

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ

تا روز قیامت در هر روزے هزار بار و آنکه درود فرستی تو

عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ كُلِّ بَهِيْمَةٍ خَلَقْتَهَا عَلٰى

بروے و بر آل وے بشمار هر چارپائی که پیدا کردهٔ تو او را بر

أَرْضِكَ صَغِيرَةً وَّكَبِيرَةً فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ

زمین خود خرد باشد یا بزرگ در زمین جانب بر آمدن آفتاب

وَمَغَارِبِهَا مِمَّا عُلِمَ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ إِلَّا أَنْتَ مِنْ

و جانب فرو رفتن آن از جنس چیزی که دانسته شده است از جنس چیزیکه فرا رسیده است بآن دانش

يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ

روزیکه پیدا کردۂ تو دنیا را تا روز قیامت در هر روزی هزار

مَرَّةٍ وَّأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ مَنْ صَلّٰى

بار و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وے بشمار کسیکه درود فرستاده

عَلَيْهِ وَعَدَدَ مَنْ لَّمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ إِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

بروے و بشمار کسیکه درود نفرستاده است بروی تا روز قیامت

فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ وَّأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

در هر روزے هزار بار و آنکه درود فرستی بروی و بر آل وے بشمار

الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ وَعَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ حِيتَانٍ وَّطَيْرٍ

زندگان و مردگان و بشمار چیزیکه پیدا کردۂ تو از ماهیان و پرندگان

وَّنَمْلٍ وَّنَحْلٍ وَّحَشَرَاتٍ وَّأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ

و مورچها و زنبورها و چرندگان و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وی در

اللَّيْلِ إِذَا يَغْشٰى وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلّٰى وَأَنْ تُصَلِّيَ

شب وقتیکه تاریک شود و در روز وقتیکه روشن شود و آنکه درود فرستی تو

عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ فِي الْاٰخِرَةِ وَالْأُولٰى وَأَنْ تُصَلِّيَ

بروے و بر آل وے در آخرت و دنیا و آنکه درود فرستی تو

عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ مُنْذُ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا إِلَىٰ أَنْ

بر وے و بر آل وے از ابتدای زمانیکه بود وے در گہوارہ کودک تا آنکہ

صَارَ كَهْلًا مَهْدِيًّا فَقَبَضْتَهُ إِلَيْكَ عَدْلًا مَرْضِيًّا

گشت میانہ سال راہ نمودہ شد پس قبض کردی روح پاک ویرا بسوی خود در حالتیکہ صاحب

لِتَبْعَثَهُ شَفِيعًا وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ

از بہر آنکہ برانگیزی او را شفاعت کنندہ و آنکہ درود فرستی تو بر وے و بر آل وے بشمار

خَلْقِكَ وَرِضَاءَ نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَ

آفرینش خود و خوشنودی ذات خود و بوزن عرش خود و

مِدَادَ كَلِمَاتِكَ وَأَنْ تُعْطِيَهُ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ

باندازہ سخنان خود و آنکہ دہی تو او را وسیلہ و بزرگی

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَالْحَوْضَ الْمَوْرُودَ وَالْمَقَامَ

و پایہ بلند و حوض مورود و مقام

الْمَحْمُودَ وَالْعِزَّ الْمَمْدُودَ وَأَنْ تُعَظِّمَ بُرْهَانَهُ

محمود و عزت دراز و پایندہ و آنکہ بزرگ گردانی تو دلیل او را

وَأَنْ تُشَرِّفَ بُنْيَانَهُ وَأَنْ تَرْفَعَ مَكَانَهُ وَأَنْ

و آنکہ مشرف گردانی تو بنیان او را و آنکہ بلند گردانی تو مکان او را و آنکہ

تَسْتَعْمِلَنَا يَا مَوْلَانَا بِسُنَّتِهِ وَأَنْ تُمِيتَنَا عَلَىٰ

گردانی تو مایان را کار کنندگان اے مالک مایان بطریقہ وی و آنکہ بمیرانی تو مایان را بر

مِلَّتِهِ وَأَنْ تَحْشُرَنَا فِي زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ

ملت وی و آنکہ محشور گردانی تو مایان را در گروہ وے و زیر نیزہ وے

وَاَنْ تَجْعَلَنَا مِنْ رُفَقَائِهٖ وَاَنْ تُوْرِدَنَا حَوْضَهٗ

وآنکہ گردانی ما یان را از رفقاے وے وآنکہ فرو آری ما یان را بر حوض وے

وَاَنْ تَسْقِيَنَا بِكَاْسِهٖ وَاَنْ تَنْفَعَنَا بِمَحَبَّتِهٖ وَاَنْ

وآنکہ بیاشامی ما یان را بجام وے وآنکہ نفع دہی ما یان را بمحبت وے وآنکہ

تَتُوْبَ عَلَيْنَا وَاَنْ تُعَافِيَنَا مِنْ جَمِيْعِ الْبَلَاۤءِ

بپذیری توبۂ ما یان را وآنکہ نجات دہی ما یان را از ہمہ رنجہا

وَالْبَلْوَاۤءِ وَالْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَاَنْ تَرْحَمَنَا

وآفت ہا وفتنہ ہا چیزیکہ آشکار است از آنہا وچیزیکہ پوشیدہ است وآنکہ رحم کنی

وَاَنْ تَعْفُوَ عَنَّا وَتَغْفِرَ لَنَا وَلِجَمِيْعِ الْمُؤْمِنِيْنَ

وآنکہ درگذری از گناہان ما یان وبخشی ما یان را ومر جمیع مومنان را

وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْاَحْيَاۤءِ

و مومنات را ومسلمانان را ومسلمات را زندگان

مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَهُوَ

از ایشان ومردگان وہمہ ستایش ثابت ست مر خدا یرا کہ پروردگار عالمہاست واو خدا

حَسْبِيْ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

کفایت کنندہ ونیکو کارگذار ست ونیست بازماندن از معصیت ونہ توانائی بر عبادت

الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

کہ برتر وبزرگ ست خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد

مَا سَجَعَتِ الْحَمَائِمُ وَحَمَتِ الْحَوَائِمُ وَسَرَحَتِ

مدت ہمیشگی آواز کردن کبوتران وگرد بگرد گشتن بزرگان ورفتن بچراگاہ

الْبَلَاۤءِ وَالْبَلْوٰى

حسبی الله ونعم الوکیل

الْبَهَائِمُ وَنَفَعَتِ التَّمَائِمُ وَشُدَّتِ الْعَمَائِمُ وَنَمَتِ

چهار پایان ونفع دادن تعویذها وبستہ شدن دستارها و رستن

النَّوَائِمُ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مَا ابْلَجَ

رستنیها خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد تا زمانیکه

الْاِصْبَاحُ وَهَبَّتِ الرِّيَاحُ وَدَبَّتِ الْاَشْبَاحُ وَتَعَاقَبَ

روشن میگردانند صبح ها و می وزند بادها و می جنبند چشمها و درپی می آیند

الْغُدُوُّ وَالرَّوَاحُ وَتُقُلِّدَتِ الصِّفَاحُ وَاعْتُقِلَتِ

بامداد و شبانگاه بادها و بدوش آویزان شوند شمشیرها و گذاشته شوند میان ساق و رکاب

الرِّمَاحُ وَصَحَّتِ الْاَجْسَادُ وَالْاَرْوَاحُ اللّٰهُمَّ صَلِّ

نیزه ها و درست و به شوند تنها و جانها خدایا درود بفرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مَّا دَارَتِ الْاَفْلَاكُ وَدَجَتِ

بر محمد و بر آل محمد تا دمیکه میگردند آسمانها و تاریک میشوند

الْاَحْلَاكُ وَسَبَّحَتِ الْاَمْلَاكُ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

شبهای سخت سیاه و تسبیح میگویند فرشتگان خدایا درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ

و بر آل محمد چنانچه درود فرستادی تو بر ابراهیم و برکت ده

عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى

بر محمد و بر آل محمد چنانچه برکت داده تو بر

اِبْرَاهِيْمَ فِي الْعٰلَمِيْنَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ

ابراهیم در عالمیان بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مَّا طَلَعَتِ

خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد تا مدتی که بر می آید

الشَّمْسُ وَمَا صُلِّيَتِ الْخَمْسُ وَمَا تَأَلَّقَ بَرْقٌ

آفتاب و تا مدتیکه نماز گزارده می شود پنجگانه و تا مدتیکه می درخشد برق و

تَدَفَّقَ وَدْقٌ وَمَا سَبَّحَ رَعْدٌ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

میریزد باران و تا مدتیکه تسبیح میگوید رعد خدایا درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ مِّلْءَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا

محمد و بر آل محمد باندازه پری آسمانها و زمین و آنچه

بَيْنَهُمَا وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اللّٰهُمَّ كَمَا

درمیان آنهاست و باندازه پری آنچه میخواهی تو از هر چیز پس از آنها خدایا از بهر

قَامَ بِاَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ وَاسْتَنْقَذَ الْخَلْقَ مِنَ الْجَهَالَةِ

پرساختن وی ببارهای پیغمبری و خلاص کردن وی آفریدگانرا از نادانی

وَجَاهَدَ اَهْلَ الْكُفْرِ وَالضَّلَالَةِ وَدَعَا اِلٰى تَوْحِيْدِكَ

و کارزار کردن با اہل کفر و گمراہی و خواندن وی خلق را بسوی توحید تو و

وَقَاسَى الشَّدَائِدَ فِىْ اِرْشَادِ عَبِيْدِكَ فَاَعْطِهِ اللّٰهُمَّ

رنج کشیدن او سختیها در رهنمائی بندگان تو پس بده او را خدایا چیزیکه

سُؤْلَهٗ وَبَلِّغْهُ مَأْمُوْلَهٗ وَاٰتِهِ الْفَضِيْلَةَ وَالْوَسِيْلَةَ

سوال کرده است آن و برسان او را مقصود او را و بده او را بزرگی و وسیله

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ الَّذِىْ وَعَدْتَّهٗ

و پایه بلند و برانگیز او را در مقام ستوده شده که وعده کرده تو او را

إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ اَللّٰهُمَّ وَاجْعَلْنَا مِنَ

بدرستیکه تو خلاف نمی کنی وعده را خدایا وگردان مایان را از

الْمُتَّبِعِينَ لِشَرِيعَتِهِ الْمُتَّصِفِينَ بِمَحَبَّةِ الْمُهْتَدِينَ

پیروی کنندگان براه وے که گشته است صفت ایشان دوستی وی که راه یافتگا نند

بِهَدْيِهِ وَسِيرَتِهِ وَتَوَفَّنَا عَلٰى سُنَّتِهِ وَلَا تَحْرِمْنَا

بطریقهٔ وے وخصلت وے وبمیران مایان را بر طریقهٔ وے وبی نصیب مگردان مایا ترا از

فَضْلَ شَفَاعَتِهِ وَاحْشُرْنَا فِي أَتْبَاعِهِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ

بخشش شفاعت وے وفراہم آر مایان را در پیروان وے که روشن بود پیشانیها و دست

وَأَشْيَاعِهِ السَّابِقِينَ وَأَصْحَابِ الْيَمِينِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

درگروه وے که پیشی گرفتگان بوده اند در اصحاب یمین ای بخشاینده ترین بخشایندگان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَلٰٓئِكَتِكَ وَالْمُقَرَّبِينَ وَ

خدایا درود بفرست بر فرشتگان خود و نزدیکان درگاه خود و

عَلٰى أَنْبِيَآئِكَ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلٰى أَهْلِ طَاعَتِكَ

بر پیغمبران خود ورسولان خود و بر فرمان برداران خود

أَجْمَعِينَ وَاجْعَلْنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِمْ مِنَ الْمَرْحُومِينَ

همه ها وگردان مایان را به برکت درود فرستادن برایشان از بخشیده شدگان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ الْمَبْعُوثِ مِنْ تِهَامَةَ وَالْآمِرِ

خدایا درود بفرست بر محمد که برانگیخته شده است از تهامه وفرماینده است

بِالْمَعْرُوفِ وَالْاِسْتِقَامَةِ وَالشَّفِيعِ لِأَهْلِ الذُّنُوبِ

به نیکوئی و ثبات دین وشفاعت کننده مراهل گناهان را

وصل ۱ نسخ

وصل ۲ نسخ

نسخ ۳ بقرء هکذا والاستقامة

فِی عَرَصَاتِ الْقِیٰمَةِ اَللّٰهُمَّ اَبْلِغْ عَنَّا نَبِیَّنَا وَ

در میدانهای قیامت خدایا برسان از ما بان پیغمبر ما را و

شَفِیْعَنَا وَحَبِیْبَنَا اَفْضَلَ الصَّلٰوةِ وَالتَّسْلِیْمِ وَابْعَثْهُ

شفاعت کننده ما را و محبوب ما را بزرگترین درود و سلام و بر انگیز او را

الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ الْکَرِیْمَ وَاٰتِهِ الْفَضِیْلَةَ وَالْوَسِیْلَةَ

در مقام ستوده شده بزرگ و بده او را بزرگی و تقرب درگاه خود

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِیْعَةَ الَّتِیْ وَعَدْتَّهٗ فِی الْمَوْقِفِ الْعَظِیْمِ وَ

و مرتبه ای را بلند که وعده کرده تو او را در جای بزرگ و

صَلِّ اللّٰهُمَّ عَلَیْهِ صَلٰوةً دَائِمَةً مُّتَّصِلَةً تَتَوَالٰی

درود بفرست خدایا بروی درودیکه همیشه باشد پی در پی آینده یکی پس از دیگری آینده

وَتَدُوْمُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَیْهِ وَعَلٰی اٰلِهٖ مَا لَاحَ بَارِقٌ وَّذَرَّ شَارِقٌ

و پاینده بود خدایا درود بفرست بروی و بر آل وی تا وقتی که روشن میگردد درخشنده

وَوَقَبَ غَاسِقٌ وَّانْهَمَرَ وَادِقٌ وَّصَلِّ عَلَیْهِ وَعَلٰی اٰلِهٖ مِلْءَ

و بر می آید طلوع کننده و تاریک میگردد شب و می ریزد ابر و درود بفرست بروی و بر آل وی باندازه

اللَّوْحِ وَالْفَضَاءِ وَمِثْلَ نُجُوْمِ السَّمَاءِ وَعَدَدَ الْقَطْرِ

پری لوح محفوظ و زمین کشاده و مانند ستارگان آسمان و بشمار قطره های باران

وَالْحَصٰی وَصَلِّ عَلَیْهِ وَعَلٰی اٰلِهٖ صَلٰوةً لَا تُعَدُّ وَلَا تُحْصٰی

و سنگریزه ها و درود بفرست بروی و بر آل وی درودیکه شمرده نشود و شمار کرده نشود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَیْهِ زِنَةَ عَرْشِكَ وَمَبْلَغَ رِضَاكَ وَ

خدایا درود بفرست بروی بوزن عرش خود و باندازه نهایت رسید گی خوشنودی خود

(حاشیه: منزل الخامس — یوم الجمعة؛ ربع — والمطهر؛ نصف — وصل على آله)

مِدَادَ كَلِمَاتِكَ وَمُنْتَهٰى رَحْمَتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

مقدار سخنان خود وباندازه نهایت رسیدگی بخشش خود خدایا درود بفرست

عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ وَبَارِكْ عَلَيْهِ

بروے وبر آل وے وزنان وی وذریت وے وبرکت ده بروے

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ وَ

و بر آل وے وزنان وی وذریت وے چنانکه درود فرستادهٔ تو و

بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ

برکت دادهٔ تو بر ابراهیم و بر آل ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شدهٔ

مَّجِيْدٌ وَجَازِهٖ عَنَّا اَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ نَبِيًّا عَنْ اُمَّتِهٖ

بزرگواری وپاداش ده اورا از مایان بزرگترین آنچه پاداش داده تو پیغمبری را از امت وے

وَاجْعَلْنَا مِنَ الْمُهْتَدِيْنَ بِمِنْهَاجِ شَرِيْعَتِهٖ وَاهْدِنَا

وگردان مایان را از راه یافتگان براه روشن شریعت وے و خوانده گردان مایان را

بِهَدْيِهٖ وَتَوَفَّنَا عَلٰى مِلَّتِهٖ وَاحْشُرْنَا يَوْمَ الْفَزَعِ

بجنابہ وی ومیران مایان را بر دین وے وجمع گردان مایان را روز اندوه

الْاَكْبَرِ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ فِيْ زُمْرَتِهٖ وَاَمِتْنَا عَلٰى حُبِّهٖ وَحُبِّ اٰلِهٖ

بزرگتر از امین شدگان در گروه وے ومیران مایان را بر دوستی وی ودوستی آل وے

وَاَصْحَابِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ اَفْضَلِ

ویاران وے وذریت وی خدایا درود بفرست بر محمد که بزرگترین

اَنْبِيَائِكَ وَاَكْرَمِ اَصْفِيَائِكَ وَاِمَامِ اَوْلِيَائِكَ

پیغمبران تست وبزرگترین برگزیدگان تست وپیشوای دوستان تست

ن ۱ وصحبه

ن ۲ وصل

وَخَاتِمِ اَنْبِيَائِكَ وَحَبِيبِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَ
وآخر ہمہ پیغمبران تست و محبوب پروردگار عالمیانست و
شَهِيْدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَشَفِيْعِ الْمُذْنِبِيْنَ وَسَيِّدِ وَلَدِ
گواہی دہندہ برای پیغمبران وشفاعت کنندہ گناہگاران وسردار اولاد
اٰدَمَ اَجْمَعِيْنَ الْمَرْفُوْعِ الذِّكْرِ فِي الْمَلٰٓئِكَةِ الْمُقَرَّبِيْنَ
آدم ہمہ ہا بمرد اشتہ شدہ ذکراو در فرشتگان کہ نزدیکان درگاہ تواند
الْبَشِيْرِ النَّذِيْرِ السِّرَاجِ الْمُنِيْرِ الصَّادِقِ الْاَمِيْنِ الْحَقِّ
بشارت دہندہ ترسانندہ چراغ روشن راستگو امین حق
الْمُبِيْنِ الرَّءُوْفِ الرَّحِيْمِ الْهَادِيْ اِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيْمِ
ظاہر مہربان بخشایندہ راہ نمائندہ بسوے راہ راست کہ دادہ تو
الَّذِيْ اٰتَيْتَهُ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِيْ وَالْقُرْاٰنَ الْعَظِيْمَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ
اورا ہفت آیت از قرآن کہ بزرگ ست پیغمبر صاحب بخشایش
وَهَادِي الْاُمَّةِ اَوَّلِ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْاَرْضُ وَيَدْخُلُ
وراہنماے امت نخستین کسیکہ شگافتہ میگردد از وی زمین و داخل شود
الْجَنَّةَ وَالْمُؤَيَّدِ بِجِبْرِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ الْمُبَشَّرِ بِهٖ فِي
بہشت وقوت دادہ شدہ بجبرئیل و میکائیل مژدہ دادہ شدہ بآمدن وے در
التَّوْرٰىةِ وَالْاِنْجِيْلِ الْمُصْطَفَى الْمُجْتَبَى الْمُنْتَخَبِ اَبِي الْقَاسِمِ
توریت وانجیل برگزیدہ شدہ چیدہ شدہ منتخب پدر قاسم
مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ اَللّٰهُمَّ
محمد پسر عبداللہ بن عبدالمطلب پسر ہاشم خدایا

وفی الملائکۃ المقربین فی دون الکتب المعتمدۃ جعلہ بالواو ورفع النعوت قبلہ وخفضہا ونصبہا وجرہا مع جعلہ بالواو وبعضہا بجر النعوت وجعل ابی القاسم بالیاء وھذہ الاشکال اثباتہ علی الاثبات وجعلہ بالواو مع رفع النعوت قبلہ ظاہر ومع جرہا علی القطع ... مع رفع الامین ... الاتباع ...

صَلِّ عَلٰى مَلٰٓئِكَتِكَ وَالْمُقَرَّبِيْنَ الَّذِيْنَ يُسَبِّحُوْنَ

درود بفرست بر فرشتگان خود ونزدیکان درگاه خود که تسبیح میگویند

الَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُوْنَ وَلَا يَعْصُوْنَ اللّٰهَ

شب وروز سست نمی شوند ونافرمانی نمیکنند خدای را

مَا اَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُوْنَ مَا يُؤْمَرُوْنَ اَللّٰهُمَّ وَكَمَا

در انچه میفرماید ایشان را ومیکنند انچه فرموده می شوند ای خدایا واز بهر

اصْطَفَيْتَهُمْ سُفَرَآءَ اِلٰى رُسُلِكَ وَاُمَنَآءَ عَلٰى

برگزیدن تو ایشان را بپیغام گذاران خود بسوی پیغمبران خود وامانت داران خود بر

وَحْيِكَ وَشُهَدَآءَ عَلٰى خَلْقِكَ وَخَرَقْتَ لَهُمْ كُنُفَ

وحی خود وگواهان بر آفریدگان وپاره کردن تو برایشان پرده های

حُجُبِكَ وَاَطْلَعْتَهُمْ عَلٰى مَكْنُوْنِ غَيْبِكَ وَاخْتَرْتَ

پوشیدگیهای خود ودانا ساختن تو ایشان را بر پوشیده شده غیب خود واختیار کردن

مِنْهُمْ خَزَنَةً لِّجَنَّتِكَ وَحَمَلَةً لِّعَرْشِكَ وَجَعَلْتَهُمْ

تو از آنها نگاهبان برای بهشت خود وبردارندگان برای عرش خود وگردانیدن تو آنها را

مِنْ اَكْثَرِ جُنُوْدِكَ وَفَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْوَرٰى

از بیشترین لشکر خود وبزرگی دادن تو آنها را برهمه خلائق

وَاَسْكَنْتَهُمُ السَّمٰوٰتِ الْعُلٰى وَنَزَّهْتَهُمْ

وساکن ساختن تو آنها را درآسمانهای بلندتر وپاک ساختن تو آنها را

عَنِ الْمَعَاصِيْ وَالدَّنَآءَاتِ وَقَدَّسْتَهُمْ عَنِ

از نافرمانیها وخصلتهای کمینه وپاکیزه گردانیدن تو آنها را از

النَّقَائِصِ وَالْاٰفَاتِ فَصَلِّ عَلَيْهِمْ صَلٰوةً دَائِمَةً

نقصانها و رنجها پس درود بفرست برایشان درود یکه همیشه باشد

تَزِيْدُهُمْ بِهَا فَضْلًا وَتَجْعَلُنَا لِاسْتِغْفَارِهِمْ بِهَا

که بیفزائی تو ایشان را بسبب آن بزرگی و گردانی تو ما را برای آمرزش خواستن آنها بسبب آن

اَهْلًا اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى جَمِيْعِ اَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ

سزاوار خدایا درود بفرست بر همه پیغمبران خود و مرسلان خود

الَّذِيْنَ شَرَحْتَ صُدُوْرَهُمْ وَاَوْدَعْتَهُمْ حِكْمَتَكَ

که کشاده کردهٔ تو سینه های ایشان را و امانت گذاشتی تو نزد ایشان حکمت خود را

وَطَوَّقْتَهُمْ نُبُوَّتَكَ وَاَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ كُتُبَكَ فَهَدَيْتَ

و گردانیدی تو مانند طوق با آنها نبوت خود را و فرو فرستادی تو بر ایشان کتابهای خود را و راه نمودی تو

بِهِمْ خَلْقَكَ وَدَعَوْا اِلٰى تَوْحِيْدِكَ وَشَوَّقُوْا

بسبب آنها آفریدگان خود را و خواندند بسوی توحید تو و بشوق آوردند مردمان

اِلٰى وَعْدِكَ وَخَوَّفُوْا مِنْ وَّعِيْدِكَ وَاَرْشَدُوْا اِلٰى

بسوی وعدهٔ تو و ترسانیدند مردمان را از عذاب تو و راه نمودند بسوی

سَبِيْلِكَ وَقَامُوْا بِحُجَّتِكَ وَدَلِيْلِكَ وَسَلِّمِ اللّٰهُمَّ

راه تو و ایستادند بدلیل تو و برهان تو و سلام بفرست خدایا

عَلَيْهِمْ تَسْلِيْمًا وَهَبْ لَنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِمْ اَجْرًا

برایشان سلام فرستادنی و بده ما یان را بسبب درود فرستادن برایشان مزد

عَظِيْمًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ صَلٰوةً

بزرگ خدایا درود بفرست بر محمد و بر آل محمد درود یکه

پنجشنبه منزل

دَآئِمَةً مَّقْبُوْلَةً تُؤَدِّيْ بِهَا عَنَّا حَقَّهُ الْعَظِيْمَ

ہمیشہ باشد قبول کردہ شدہ کہ ادا کنی تو لسبب آن از مایان حق اورا بزرگست

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ صَاحِبِ الْحُسْنِ وَالْجَمَالِ وَالْبَهْجَةِ

خدایا درود بفرست بر محمد کہ خداوند نیکوئی وخوبروئی وشادمانی

وَالْكَمَالِ وَالْبَهَاءِ وَالنُّوْرِ وَالْوِلْدَانِ وَالْحُوْرِ وَالْغُرَفِ

وکمال وزیبائی وروشنی وولدان وحور ودریچہا

وَالْقُصُوْرِ وَلِسَانِ الشَّكُوْرِ وَالْقَلْبِ الْمَشْكُوْرِ وَالْعِلْمِ

وکوشکہای بلند وزبان سپاس گذار ودل ستودہ ودانش

الْمَشْهُوْرِ وَالْجَيْشِ الْمَنْصُوْرِ وَالْبَنِيْنَ وَالْبَنَاتِ

مشہور ولشکر یاری دادہ شدہ وفرزندان ودختران

وَالْاَزْوَاجِ الطَّاهِرَاتِ وَالْعُلُوِّ عَلَى الدَّرَجَاتِ وَ

وزنان کہ پاک اند وبلندی درجہای و

الزَّمْزَمِ وَالْمَقَامِ وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاجْتِنَابِ الْاٰثَامِ

زمزم ومقام ومشعر حرام ودوری از گناہان

وَتَرْبِيَةِ الْاَيْتَامِ وَالْحَجِّ وَتِلَاوَةِ الْقُرْاٰنِ وَتَسْبِيْحِ

وپرورش یتیمان وحج وخواندن قرآن وپاکی یاد کردن

الرَّحْمٰنِ وَصِيَامِ رَمَضَانَ وَاللِّوَاءِ الْمَعْقُوْدِ

خدای بخشایندہ وروزہ داشتن ماہ رمضان ونیزہ گرہ دادہ شدہ

وَالْكَرَمِ وَالْجُوْدِ وَالْوَفَاءِ بِالْعُهُوْدِ صَاحِبِ الرَّغْبَةِ

وبخشائش وسخا وتمام پیمانہا خداوند خواہش

والسان الشکور والقلب المشکور والعلم المشہور والوفود

وَالتَّرْغِيبِ وَالْبَغْلَةِ وَالنَّجِيبِ وَالْحَوْضِ وَالْقَضِيبِ

و خواهش کننده و استر و نجیب و حوض کوثر و عصاے

النَّبِيِّ الْأَوَّابِ النَّاطِقِ بِالصَّوَابِ الْمَنْعُوتِ فِي

پیغمبری که باز گردند گویا براستی ستوده شده در

الْكِتَابِ النَّبِيِّ عَبْدِ اللهِ النَّبِيِّ كَنْزِ اللهِ النَّبِيِّ حُجَّةِ

هر کتابے پیغمبری که بنده خداست پیغمبرے که گنجینه خداست پیغمبری که دلیل

اللهِ النَّبِيِّ مَنْ أَطَاعَهُ فَقَدْ أَطَاعَ اللهَ وَمَنْ

خداست پیغمبری که هر که اطاعت کرد اورا پس تحقیق اطاعت کرد خدارا و هر که

عَصَاهُ فَقَدْ عَصَى اللهَ النَّبِيِّ الْعَرَبِيِّ الْقُرَشِيِّ

نافرمانی کند اورا پس تحقیق نافرمانی کرد خدارا پیغمبری که عربی قرشی

الزَّمْزَمِيِّ الْمَكِّيِّ التِّهَامِيِّ صَاحِبِ الْوَجْهِ الْجَمِيلِ

زمزمی مکی تهامی خداوند روی زیبا

وَالطَّرْفِ الْكَحِيلِ وَالْخَدِّ الْأَسِيلِ وَالْكَوْثَرِ وَ

و چشمهای سرمگین و رخساره هموار و حوض کوثر و

السَّلْسَبِيلِ قَاهِرِ الْمُعَانِدِينَ مُبِيدِ الْكَافِرِينَ وَقَاتِلِ

سلسبیل غالب بر مخالفان دین هلاک کننده کافران و کشنده

الْمُشْرِكِينَ قَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ إِلَى جَنَّاتِ النَّعِيمِ

مشرکان از پیش کشنده آنانرا که پیشانی و دست و پای ایشان روشن بود بسوی بهشت

وَجَارِ الْكَرِيمِ صَاحِبِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَسُولِ رَبِّ

و پناه بخشنده با جبرئیل بروی باد سلام و فرستاده پروردگار

الْعَالَمِينَ وَشَفِيعِ الْمُذْنِبِينَ وَغَايَةِ الْغَمَامِ وَمِصْبَاحِ الظَّلَامِ

عالمیان وشفاعت کننده گناهگاران وغایت غمام ست و چراغ شب تاریک

وَقَمَرِ التَّمَامِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الْمُصْطَفَيْنَ

و ماهتاب کامل درود فرستد خدا بروے و بر آل وے که برگزیده شده اند

مِنْ أَطْهَرِ جِبِلَّةٍ صَلَاةً دَائِمَةً عَلَى الْأَبَدِ غَيْرَ مُضْمَحِلَّةٍ

از پاکیزه ترین گروه درودے که همیشه باشد بر همیشگی غیر مضمحل

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ صَلَاةً تَتَجَدَّدُ بِهَا حُبُورُهُ

درود فرستد خدا بروے و بر آل وے درودیکه تازه شود بدان خاطر او

وَتُشَرَّفُ بِهَا فِي الْمِيعَادِ بَعْثُهُ وَنُشُورُهُ وَصَلَّى اللهُ

و بزرگ کرده شود بدان در قیامت برخاستن او و حاضر شدن او و پس درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الْأَنْجُمِ الطَّوَالِعِ صَلَاةً تَجُودُ عَلَيْهِمْ أَجْوَدَ

بروے و بر آل وے که ستارگان برآینده اند درودیکه ببارد بر ایشان باران

الْغُيُوثِ الْهَوَامِعِ أَرْسَلَهُ مِنْ أَرْجَحِ الْعَرَبِ مِيزَانًا وَ

بارانهای که بسیار ریزنده هست فرستاده است او را افزون ترین عرب از روی عقل و

أَوْضَحِهَا بَيَانًا وَأَفْصَحِهَا لِسَانًا وَأَشْمَخِهَا إِيمَانًا وَأَعْلَاهَا

روشن ترین از روی بیان و خوشگوترین آنها از روی زبان و بلند ترین آنها از روی ایمان و رفیع ترین

مَقَامًا وَأَحْلَاهَا كَلَامًا وَأَوْفَاهَا ذِمَامًا وَأَصْفَاهَا

از روی مقام و شیرین ترین آنها از روی کلام و تمامترین آنها از روے ذمام و صاف ترین آنها

رَغَامًا فَأَوْضَحَ الطَّرِيقَةَ وَنَصَحَ الْخَلِيقَةَ وَشَهَرَ الْإِسْلَامَ

از روی خاک پس روشن ساخت اسلام را و پند داد مردم را و مشهور ساخت اسلام را

بجود الغیوث

وَكَسَّرَ الْأَصْنَامَ وَأَظْهَرَ الْأَحْكَامَ وَحَظَرَ الْحَرَامَ

وشکست بتان را وظاہر ساخت احکام دین را و منع کرد از حرام

وَعَمَّ بِالْإِنْعَامِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ فِي كُلِّ

وشامل شد پیروان خود را بادن انعام درود بفرستد خدا بروے و بر آل وے در ہر

مَحْفِلٍ وَمَقَامٍ أَفْضَلَ الصَّلَوٰةِ وَالسَّلَامِ صَلَّى

مجلس و مقام بزرگترین درود و سلام درود فرستد

اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَوْدًا وَبَدْءًا صَلَوٰةً تَكُونُ ذَخِيرَةً

خدا بروے و بر آل وے در حالیکہ باز گردندہ و نو پیدا شوندہ ہست درودیکہ باشد ذخیرہ

وَوِرْدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ صَلَوٰةً تَامَّةً زَاكِيَةً

و ورد درود فرستد خدا بروے و بر آل وے درودیکہ باشد کامل پاکیزہ

وَصَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ صَلَوٰةً يَتْبَعُهَا رَوْحٌ وَرَيْحَانٌ

و درود فرستد خدا بروے و بر آل وے درودیکہ در پی آید آنرا راحت و روزی

وَيَعْقُبُهَا مَغْفِرَةٌ وَرِضْوَانٌ وَصَلَّى اللهُ عَلَى أَفْضَلِ

و در پی آید آنرا آمرزش و خوشنودی و درود فرستد خدا بر بزرگترین

مَنْ طَابَ مِنْهُ النِّجَارُ وَسَمَا بِهِ الْفَخَارُ وَاسْتَنَارَتْ

کسیکہ خوش و نیکو باشد از و اصل او و بلند شد بسبب او خصال پسندیدہ او و روشن شد

بِنُورِ جَبِينِهِ الْأَقْمَارُ وَتَضَاءَلَتْ عِنْدَ جُودِ يَمِينِهِ

بنور پیشانی وے ستارگان و اندک شد نزد بخشش دست راست وے

الْغَمَائِمُ وَالْبِحَارُ سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي بِبَاهِرِ

ابرہا و دریاہا سردار ما و پیغمبر ما محمد کہ بہ علامت

أَيَاتِهٖ أَضَاءَتِ الْأَنْجَادُ وَالْأَغْوَارُ وَبِمُعْجِزَاتِ اٰيَاتِهٖ
و آیات او روشن شدند زمینهاے بلند و زمینهاے فراز و نشیب و بعلامات نبوت او

نَطَقَ الْكِتَابُ وَتَوَاتَرَتِ الْأَخْبَارُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ
گویا شده است قرآن و پے در پے رسیده اند احادیث درود فرستد خدا بروے و

عَلٰى اٰلِهٖ وَأَصْحَابِهِ الَّذِيْنَ هَاجَرُوْا لِنُصْرَتِهٖ وَنَصَرُوْهُ
بر آل وے و یاران وے که جدا شده اند از وطن براے یاری دادن وے و یاری داده اند او را

فِيْ هِجْرَتِهٖ فَنِعْمَ الْمُهَاجِرُوْنَ وَنِعْمَ الْأَنْصَارُ صَلٰوةً
در ہجرت وے پس نیکو اند ہجرت کنندگان و نیکو اند یاری دہندگان درود دیگر

دَائِمَةً مَّا سَجَعَتْ فِيْ أَيْكِهَا الْأَطْيَارُ وَهَمَعَتْ بِوَبْلِهَا
ہمیشه باشد تا وقتے که بخوشی آواز میکند در بیشه خود پرندگان و می ریزد بباران سخت خود

الدِّيْمَةُ الْمِدْرَارُ أَضَاعَفَ اللّٰهُ عَلَيْهِ دَائِمَ صَلَوَاتِهٖ اَللّٰهُمَّ
بارانی زیاده پے در پے آینده زیاده گرداند خدا بر وے درودہای خود که ہمیشه باشد خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهِ الطَّيِّبِيْنَ الْكِرَامِ
درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل وے که پاک و بزرگ اند

صَلٰوةً مَّوْصُوْلَةً دَائِمَةَ الْاِتِّصَالِ بِدَوَامِ ذِي
درود فرستادنی که پیوسته باشد ہمیشه باشد پیوسته آمدن آن به ہمیشگی خداوند

الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ ِالَّذِيْ
بزرگی و بزرگی دادن خدایا درود بفرست بر محمد که

هُوَ قُطْبُ الْجَلَالَةِ وَشَمْسُ النُّبُوَّةِ وَالرِّسَالَةِ وَالْهِدَايَةِ
او مدار بزرگی ست و آفتاب نبوت و رسالت ست و راه نماینده

ن وبمعجزاته وآياته ۶ ن ۳ وفي بعض النسخ آيات بكسر الهمزة وقصرها على وزن كتاب وهو شعاع الشمس كذا ذكره شارح الفاسي ن ۳ يعني هكذا دائمة الاتصال

مِنَ الضَّلَالَةِ وَالْمُنْقِذُ مِنَ الْجَهَالَةِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً

از گمراہی و خلاص کنندہ از نادانی درود فرستد خدا بروی و سلام درودیکہ

دَائِمَةَ الْاِتِّصَالِ وَالتَّوَالِي مُتَعَاقِبَةً بِتَعَاقُبِ الْاَيَّامِ وَاللَّيَالِي

ہمیشہ باشد پیوستہ آمدن آن و پی درپی آمدن آن یکی پس دیگری آیندہ باشد بہ پی درپی آمدن روزہا

اَلْحِزْبُ الثَّامِنُ فِي يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الزَّاهِدِ رَسُوْلِ الْمَلِكِ

خدایا درود فرست بر محمد کہ پیغمبر زاہد فرستادہ بادشاہ

الصَّمَدِ الْوَاحِدِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً دَائِمَةً

بزرگوار یگانہ ہست درود فرستد خدا بروے و سلام فرستد درودیکہ ہمیشہ باشد

اِلٰى مُنْتَهَى الْاَبَدِ بِلَا انْقِطَاعٍ وَّلَا نَفَاذٍ صَلٰوةً

تا پایان رسیدن زمانہ و شکستگی و بے فنا درودیکہ

تُنْجِيْنَا بِهَا مِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

خلاص گردانی ما را بآن از گرمی آتش دوزخ و بد فرشے ست خدایا درود فرست

عَلٰى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَسَلِّمْ صَلٰوةً لَا يُحْصٰى

بر محمد کہ پیغمبر امی ست و بر آل وے و سلام فرست درودیکہ شمار کردہ نشود

لَهَا عَدَدٌ وَّلَا يُعَدُّ لَهَا مَدَدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

مراورا مراتب شمار و نہ شمردہ شود مرآن را از لپر آیندہ خدایا درود فرست بر محمد

صَلٰوةً تُكْرِمُ بِهَا مَثْوَاهُ وَتُبَلِّغُ بِهَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ

درودیکہ بزرگ گردانی بسبب آن منزل اورا و برسانی بسبب آن روز قیامت از پذیرفتن

نعتِ دائمہ الاتصال

الحزب الثامن

منتہی الابد

تنجینا بہا

لا یحصٰی لہا عدد

تکرم بہا

الشَّفَاعَةِ رِضَاهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ النَّبِيِّ

شفاعت خشنودی او ما خدایا درود بفرست بر محمد که پیغمبر

الْاَصِيْلِ السَّيِّدِ النَّبِيْلِ الَّذِيْ جَاۤءَ بِالْوَحْيِ

استوار سردار بزرگست که آورد وحی را

وَالتَّنْزِيْلِ وَاَوْضَحَ بَيَانَ التَّاْوِيْلِ وَجَاۤءَهُ الْاَمِيْنُ

و قرآن را و روشن ساخت تفسیر قرآن را و آمد او را فرشته با امانت

جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالْكَرَامَةِ وَالتَّفْضِيْلِ وَاَسْرٰى

که جبرئیل است بروے باد سلام به بزرگی و بخشش و سیر کنانید

بِهِ الْمَلِكُ الْجَلِيْلُ فِي اللَّيْلِ الْبَهِيْمِ الطَّوِيْلِ فَكَشَفَ

آنرا بادشاه که بزرگست در شب تاریک دراز پس بر کشاد

لَهٗ عَنْ اَعْلَى الْمَلَكُوْتِ وَاَرَاهُ سَنَاۤءَ الْجَبَرُوْتِ

برای او پرده از عالم غیب که برترست و نمود آنرا بلندی مرتبه بر همه آفرینش

وَنَظَرَ اِلٰى قُدْرَةِ الْحَيِّ الدَّاۤئِمِ الْبَاقِي الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ

و نگاه کرد بسوی قدرت خدای که زنده است همیشه پاینده است که نمیرد هرگز

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً مَّقْرُوْنَةً بِالْجَمَالِ وَ

درود فرستد خدا بروے و سلام درود فرستادنی نزدیک شده و بخوبی

الْحُسْنِ وَالْكَمَالِ وَالْخَيْرِ وَالْاِفْضَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

نیکوئی و نهایت زیبائی و بهتری و بزرگی خدایا درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَقْطَارِ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

محمد و بر آل محمد بشمار کنارهای آسمان و درود بفرست بر محمد

وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ وَرَقِ الْاَشْجَارِ وَصَلِّ عَلٰی

و بر آل محمد بشمار برگ درختان و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ زَبَدِ الْبِحَارِ وَصَلِّ عَلٰی

محمد و بر آل محمد بشمار کف دریاها و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَنْهَارِ وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

محمد و بر آل محمد بشمار جویهای و درود بفرست بر محمد

وَّعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ رَمْلِ الصَّحَارٰی وَالْقِفَارِ وَصَلِّ

و بر آل محمد بشمار ریگ بیابانها و دشت و درود بفرست

عَلٰی مُحَمَّدٍ عَدَدَ ثِقْلِ الْجِبَالِ وَالْاَحْجَارِ وَصَلِّ عَلٰی

بر محمد بشمار بار کوهها و سنگها و درود بفرست بر

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَهْلِ الْجَنَّةِ وَاَهْلِ النَّارِ وَ

محمد و بر آل محمد بشمار ساکنان بهشت و باشندگان دوزخ و

صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَبْرَارِ وَالْفُجَّارِ وَ

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار نیکوکاران و بدکاران و

صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا یَخْتَلِفُ بِهِ اللَّیْلُ وَ

درود بفرست بر محمد و بر آل محمد بشمار چیزیکه از حالی بحالی میگردد بسبب آن شب

النَّهَارُ وَاجْعَلِ اللّٰهُمَّ صَلَاتَنَا عَلَیْهِ حِجَابًا مِّنْ عَذَابِ النَّارِ

روز و گردان خدایا درودهایان را بروی پرده از عذاب دوزخ

وَسَبَبًا لِّاِبَاحَةِ دَارِ الْقَرَارِ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِیْزُ الْغَفَّارُ وَصَلَّی اللّٰهُ

و سببی برای بودن نعمتهای سرای پاینده بدرستیکه توئی غالب آمرزگار و درود بفرستد خدا

ن ١ اوراق الاشجار

ن ٢ ثقل الجبال او ثقل الجبال

ن ٣ ما یختلف علیه

ن ٤ اللهم صلاتنا

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهِ الطَّيِّبِيْنَ وَذُرِّيَّتِهِ الْمُبَارَكِيْنَ

بر سرداریان محمد و بر آل وے کہ پاکانند و ذریت او کہ برکت دادہ شدہ اند

وَصَحَابَتِهِ الْاَكْرَمِيْنَ وَاَزْوَاجِهِ اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ

و یاران او کہ بزرگانند و زنان او کہ مادران مؤمنان اند

صَلٰوةً مَّوْصُوْلَةً تَتَرَدَّدُ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

درود کہ پیوستہ باشد آمدن آن پی پی تا روز قیامت خدایا درود فرست

عَلٰى سَيِّدِ الْاَبْرَارِ وَزَيْنِ الْمُرْسَلِيْنَ الْاَخْيَارِ وَاَكْرَمِ

بر سردار نیکوکاران و زیبا ترین پیغمبران کہ بہتر اند و بزرگترین

مَنْ اَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ اَللّٰهُمَّ

کسیکہ تاریک شدہ است بروے شب و روشن شدہ است بروے روز خدایا

يَا ذَا الْمَنِّ الَّذِيْ لَا يُكَافٰى اِمْتِنَانُهٗ وَالطَّوْلِ الَّذِيْ

ای خداوند احسان کہ پاداش دادہ نمیشود نعمت دادن او را و بزرگواری کہ

لَا يُجَازٰى اِنْعَامُهٗ وَاِحْسَانُهٗ نَسْئَلُكَ بِكَ وَلَا

فرو دادہ نمیشود بخشائش او را و نیکوئی او را سوال میکنیم بوسیلہ تو

نَسْئَلُكَ بِاَحَدٍ غَيْرِكَ اَنْ تُطْلِقَ اَلْسِنَتَنَا عِنْدَ

سوال نمی کنیم ترا بوسیلہ شیچ کس جز تو آنکہ روان گردانی سخن زبانہای ما بان وقت

السُّؤَالِ وَتُوَفِّقَنَا لِصَالِحِ الْاَعْمَالِ وَتَجْعَلَنَا

پرسیدن منکر نکیر در قبر و توفیق دہی تو ما یان را بہ نیک کارہا و گردانی ما یان را

مِنَ الْاٰمِنِيْنَ يَوْمَ الرَّجْفِ وَالزِّلْزَالِ يَا ذَا الْعِزَّةِ

از ایمن شدگان روز لرزیدن زمینہا و جنبیدن زمینہا ای خداوند غلبہ

وعلٰی آل محمد ۲

واصحابہ

ربع ثالث بہ ہذا تمام صلوٰۃ الکتاب ثم ختمہ بدعاء الرجا علی جانبہ بعد الصلوٰۃ علی المشفع صلی اللہ علیہ وسلم

ربع الجفہ رفع والزلزال

وَالْجَلَالِ وَاَسْئَلُكَ يَا نُوْرَ النُّوْرِ قَبْلَ الْاَزْمِنَةِ وَ

و بزرگی و سوال میکنم ترا ای روشن کنندۀ هر روشنی پیش از زمانها و

الدُّهُوْرِ اَنْتَ الْبَاقِيْ بِلَا زَوَالٍ الْغَنِيُّ بِلَا مِثَالٍ

دهرها توئی پاینده بے نابود شدن بے نیاز بے همتا

الْقُدُّوْسُ الطَّاهِرُ الْعَلِيُّ الْقَاهِرُ الَّذِيْ لَا يُحِيْطُ

بغایت پاک منزه بلند مرتبه غالب بر همه که فرا نگیرد

بِهٖ مَكَانٌ وَلَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَمَانٌ اَسْئَلُكَ بِاَسْمَائِكَ

او را موضعے و در نگیرد او را زمانے سوال میکنم ترا بوسیلۀ اسمای ترا

الْحُسْنٰى كُلِّهَا وَبِاَعْظَمِ اَسْمَائِكَ اِلَيْكَ وَاَشْرَفِهَا

که نیکو اند همه آنها و بوسیلۀ بزرگترین نامهای تو بسوی تو و بلندترین آنها

عِنْدَكَ مَنْزِلَةً وَاَجْزَلِهَا عِنْدَكَ ثَوَابًا وَاَسْرَعِهَا

نزدیک تو از روی مرتبه و بزرگترین آنها نزدیک تو از روی پاداش و زودترین آنها

مِنْكَ اِجَابَةً وَبِاسْمِكَ الْمَخْزُوْنِ الْمَكْنُوْنِ الْجَلِيْلِ

از تو از روی قبول کردن و بوسیلۀ نام تو که نگاهداشته شده است پوشیده است بزرگ است

الْاَجَلِّ الْكَبِيْرِ الْاَكْبَرِ الْعَظِيْمِ الْاَعْظَمِ الَّذِيْ تُحِبُّهٗ

بزرگتر است برتر است برترین است بزرگ است بزرگتر است که دوست داری آن را

وَتَرْضٰى عَمَّنْ دَعَاكَ بِهٖ وَتَسْتَجِيْبُ لَهٗ دُعَاءَهٗ

و خوشنود شوی تو از کسیکه دعا میکند ترا بوسیلۀ آن و قبول میکنی برای وی دعای او را

اَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِلَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْحَنَّانُ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوٰتِ

سوال میکنم ترا خدایا بوسیلۀ آنکه نیست هیچ معبودی بحق مگر تو مهربان نعمت دهندۀ آفرینندۀ آسمانها

وَالْاَرْضِ ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

و زمین خداوند بزرگی و بزرگی دہندہ دانندہ پوشیدہ و ظاہر

الْكَبِيْرُ الْمُتَعَالِ وَاَسْئَلُكَ بِاِسْمِكَ الْعَلِيِّ الْاَعْظَمِ

بزرگ بلند و سوال میکنم ترا بوسیلہ نام تو کہ بلند است بزرگترین

الَّذِيْ اِذَا دُعِيْتَ بِهٖ اَجَبْتَ وَاِذَا سُئِلْتَ بِهٖ

کہ وقتی کہ خواستہ میشوی بوسیلہ آن قبول میکنی و چون سوال کردہ میشوی بآن

اَعْطَيْتَ وَاَسْئَلُكَ بِاِسْمِكَ الَّذِيْ يَذِلُّ لِعَظَمَتِهٖ

میدہی و سوال میکنم ترا بوسیلہ نام تو کہ فروتنی میشوند برای بزرگی آن

الْعُظَمَاءُ وَالْمُلُوْكُ وَالسِّبَاعُ وَالْهَوَامُّ وَكُلُّ شَيْءٍ خَلَقْتَهٗ

بزرگان و پادشاہان درندگان و گزندگان و ہر چیزی کہ پیدا کردہ تو اورا

يَا اللّٰهُ يَا رَبِّ اسْتَجِبْ دَعْوَتِيْ يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَبَرُوْتُ

ای خدا ای پروردگار من قبول فرما دعای مرا اے کسیکہ ثابت است مر او را غلبہ و بزرگی

يَا ذَا الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوْتِ يَا مَنْ هُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ سُبْحَانَكَ

ای خداوند عالم ظاہر و عالم غیب ای کسیکہ او زندہ است کہ نمیرد ہرگز پاکی یاد میکنم

رَبِّيْ مَا اَعْظَمَ شَانَكَ وَاَرْفَعَ مَكَانَكَ اَنْتَ رَبِّيْ يَا مُتَقَدِّسًا

ای پروردگار من چہ بزرگ است مرتبہ ترا و بلند است شان ترا توئی پروردگار من ای پاک

فِيْ جَبَرُوْتِهٖ اِلَيْكَ اَرْغَبُ وَاِيَّاكَ اَرْهَبُ يَا عَظِيْمُ

در صفات خود بسوی تو رغبت میکنم از تو میترسم اے بزرگ

يَا كَبِيْرُ يَا جَبَّارُ يَا قَادِرُ يَا قَوِيُّ تَبَارَكْتَ يَا عَظِيْمُ تَعَالَيْتَ

اے بزرگوار ای نیک کنندہ ای توانا ای خداوند قوت بزرگ شدہ تو ای بزرگوار برتر شدہ تو

وَالْهَوَامُّ

يَا مُتَقَدِّسًا

يَا عَلِيمُ سُبْحَانَكَ يَا عَظِيمُ نَسْأَلُكَ يَا جَلِيلُ أَسْأَلُكَ

ای داننده بپاکی یاد میکنم ترا ای بزرگوار بپاکی یاد میکنم ترا ای بزرگ سوال میکنم ترا

بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ التَّامِّ الْكَبِيرِ أَنْ لَا تُسَلِّطَ عَلَيْنَا

بوسیلهٔ نام تو که بزرگست کامل بزرگ آنکه بر نه گماری بر ما یا رب

جَبَّارًا عَنِيدًا وَلَا شَيْطَانًا مَرِيدًا وَلَا إِنْسَانًا

سرکشی را که ستیزنده است و نه شیطانی بیرون رفته از طاعت را و نه آدمی

حَسُودًا وَلَا ضَعِيفًا مِنْ خَلْقِكَ وَلَا شَدِيدًا

بدخواه را و نه ناتوانی را از آفریدگان خود و نه سخت را

وَلَا بَارًّا وَلَا فَاجِرًا وَلَا عَتِيدًا اللّٰهُمَّ إِنِّي

و نه نیکوکاری را و نه بدکاری را و نه خدمت گماری را و نه دشمنی را خدایا بدرستیکه من

أَسْأَلُكَ فَإِنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ

سوال میکنم ترا پس بدرستیکه من گواهی میدهم بتحقیق تو هستی خدای که نیست معبودی بجز تو

الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

یگانه بذات یکتا بصفات بے نیاز که نه زاد کسی را و نه زاده شد از کسی و نیست و نبوده مر او را

كُفُوًا أَحَدٌ يَا هُوَ يَا مَنْ لَا هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا

همتا هیچ یکی ای آنکه اشاره کرده شود باو بجز او آن کسی که نیست آنکه اشاره کرده

هُوَ يَا أَزَلِيُّ يَا أَبَدِيُّ يَا دَهْرِيُّ يَا دَيْمُومِيُّ يَا مَنْ هُوَ الْحَيُّ

او ای قدیم ای نیست نهایت بپایندگی او ای پاینده همیشه ای آنکه همیشه است زنده

الَّذِي لَا يَمُوتُ يَا إِلٰهَنَا وَإِلٰهَ كُلِّ شَيْءٍ إِلٰهًا وَاحِدًا لَا إِلٰهَ

که نمیرد هرگز ای معبود ما ای معبود هر چیزی در حالتیکه معبود یگانه نیست معبودی

هٰذا الدعاء يُقرءُ عقيب ختم دلائل الخيرات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَللّٰهُمَّ اشْرَحْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ صُدُوْرَنَا وَيَسِّرْ بِهَا

اُمُوْرَنَا وَفَرِّجْ بِهَا هُمُوْمَنَا وَاكْشِفْ بِهَا غُمُوْمَنَا

وَاغْفِرْ بِهَا ذُنُوْبَنَا وَاقْضِ بِهَا دُيُوْنَنَا وَاَصْلِحْ

بِهَا اَحْوَالَنَا وَبَلِّغْ بِهَا اٰمَالَنَا وَتَقَبَّلْ بِهَا تَوْبَتَنَا

وَاغْسِلْ بِهَا حَوْبَتَنَا وَانْصُرْ بِهَا حُجَّتَنَا وَطَهِّرْ بِهَا

اَلْسِنَتَنَا وَاٰنِسْ بِهَا وَحْشَتَنَا وَارْحَمْ بِهَا غُرْبَتَنَا

وَاجْعَلْهَا نُوْرًا بَيْنَ اَيْدِيْنَا وَمِنْ خَلْفِنَا وَعَنْ اَيْمَانِنَا

وَعَنْ شَمَائِلِنَا وَمِنْ فَوْقِنَا وَمِنْ تَحْتِنَا وَفِيْ حَيَاتِنَا

وَمَوْتِنَا وَفِي قُبُورِنَا وَحَشْرِنَا وَنَشْرِنَا وَظَلِّلْهَا

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَلٰى رُؤُسِنَا وَثَقِّلْ بِهَا يَارَبِّ مَوَازِيْنَ

حَسَنَاتِنَا وَاَدِمْ بَرَكَاتِهَا عَلَيْنَا حَتّٰى نَلْقٰى نَبِيَّنَا

وَسَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ اٰمِنُوْنَ

وَعَلٰى اٰلِهٖ

مُطْمَئِنُّوْنَ فَرِحُوْنَ مُسْتَبْشِرُوْنَ وَلَا تُفَرِّقْ

بَيْنَنَا وَبَيْنَهٗ حَتّٰى تُدْخِلَنَا مُدْخَلَهٗ وَتُاْوِيَنَا اِلٰى جِوَارِهِ

الْكَرِيْمِ مَعَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ

وَالشُّهَدَآءِ وَالصّٰلِحِيْنَ وَحَسُنَ اُولٰٓئِكَ رَفِيْقًا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا اٰمَنَّا بِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ نَرَهٗ

فَمَتِّعْنَا اللّٰهُمَّ فِي الدَّارَيْنِ بِرُؤْيَتِهٖ وَثَبِّتْ قُلُوْبَنَا عَلٰى مَحَبَّتِهٖ

وَاسْتَعْمِلْنَا عَلَىٰ سُنَّتِهٖ وَتَوَفَّنَا عَلَىٰ مِلَّتِهٖ وَاحْشُرْنَا

فِيْ زُمْرَتِهِ النَّاجِيَةِ وَحِزْبِهِ الْمُفْلِحِيْنَ وَانْفَعْنَا

بِمَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ قُلُوْبُنَا مِنْ مَّحَبَّتِهٖ صَلَّى اللّٰهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ لَا جِدَّ وَلَا مَالَ وَلَا بَنِيْنَ وَاَوْرِدْنَا

حَوْضَهُ الْاَصْفٰى وَاسْقِنَا بِكَاْسِهِ الْاَوْفٰى وَيَسِّرْ

عَلَيْنَا زِيَارَةَ حَرَمِكَ وَحَرَمِهٖ مِنْ قَبْلِ اَنْ تُمِيْتَنَا

وَاَدِمْ عَلَيْنَا الْاِقَامَةَ بِحَرَمِكَ وَحَرَمِهٖ صَلَّى

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى اَنْ نَّتَوَفّٰى اَللّٰهُمَّ اِنَّا

نَسْتَشْفِعُ بِهٖ اِلَيْكَ اِذْ هُوَ اَوْجَهُ الشُّفَعَاءِ اِلَيْكَ

وَنُقْسِمُ بِهٖ عَلَيْكَ اِذْ هُوَ اَعْظَمُ مَنْ اُقْسِمَ بِحَقِّهٖ

عَلَيْكَ وَنَتَوَسَّلُ بِهِ إِلَيْكَ إِذْ هُوَ أَقْرَبُ الْوَسَائِلِ إِلَيْكَ

نَشْكُوْ إِلَيْكَ يَا رَبِّ قَسْوَةَ قُلُوْبِنَا وَكَثْرَةَ ذُنُوْبِنَا وَ

طُوْلَ آمَالِنَا وَفَسَادَ أَعْمَالِنَا وَتَكَاسُلَنَا عَنِ الطَّاعَاتِ

وَهُجُوْمَنَا عَلَى الْمُخَالَفَاتِ فَنِعْمَ الْمُشْتَكٰى إِلَيْهِ أَنْتَ يَا رَبِّ بِكَ

نَسْتَنْصِرُ عَلٰى أَعْدَائِنَا وَأَنْفُسِنَا فَانْصُرْنَا وَعَلٰى فَضْلِكَ

نَتَوَكَّلُ فِيْ صَلَاحِنَا فَلَا تَكِلْنَا إِلٰى غَيْرِكَ يَا رَبَّنَا وَإِلٰى جَنَابِ

رَسُوْلِكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَنْتَسِبُ فَلَا تُبْعِدْنَا

وَلِبَابِكَ نَقِفُ فَلَا تَطْرُدْنَا وَإِيَّاكَ نَسْأَلُ فَلَا تُخَيِّبْنَا

اَللّٰهُمَّ ارْحَمْ تَضَرُّعَنَا وَآمِنْ خَوْفَنَا وَتَقَبَّلْ أَعْمَالَنَا وَ

أَصْلِحْ أَحْوَالَنَا وَاجْعَلْ بِطَاعَتِكَ اشْتِغَالَنَا وَإِلَى الْخَيْرِ مَآلَنَا

وَحَقِّقْ بِالزِّيَادَةِ آمَالَنَا وَاخْتِمْ بِالسَّعَادَةِ آجَالَنَا هٰذَا ذُلُّنَا

ظَاهِرٌ بَيْنَ يَدَيْكَ وَحَالُنَا لَا يَخْفٰى عَلَيْكَ أَمَرْتَنَا فَتَرَكْنَا

وَنَهَيْتَنَا فَارْتَكَبْنَا وَلَا يَسَعُنَا إِلَّا عَفْوُكَ فَاعْفُ عَنَّا

يَا خَيْرَ مَأْمُولٍ وَأَكْرَمَ مَسْئُولٍ إِنَّكَ عَفُوٌّ رَءُوْفٌ

رَحِيْمٌ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

تمت

درودیکہ منسوب بسوی حضرت غوث الاعظم قدس اللہ سرہ است

مسمی بکبریت احمر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ أَبَدًا وَأَنْمٰى بَرَكَاتِكَ سَرْمَدًا

وَأَزْكٰى تَحِيَّاتِكَ فَضْلًا وَعَدَدًا وَأَسْنٰى سَلَامِكَ أَبَدًا وَالْمُجْدَ وَأَعْلٰى

